

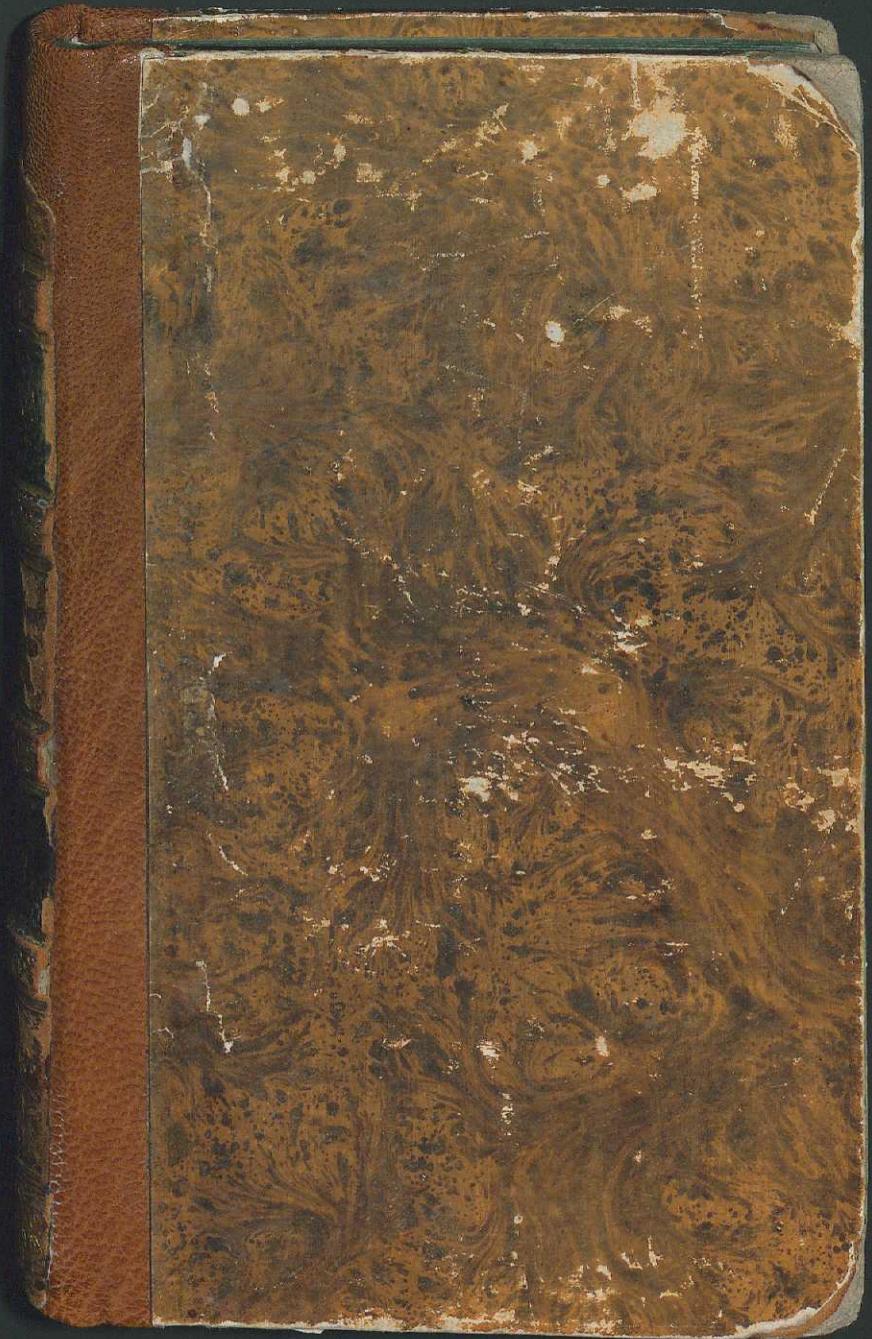


Det här verket har digitaliseringen vid Göteborgs universitetsbibliotek och är fritt att använda. Alla tryckta texter är OCR-tolkade till maskinläsbar text. Det betyder att du kan söka och kopiera texten från dokumentet. Vissa äldre dokument med dåligt tryck kan vara svåra att OCR-tolka korrekt vilket medför att den OCR-tolkade texten kan innehålla fel och därför bör man visuellt jämföra med verkets bilder för att avgöra vad som är riktigt.

This work has been digitized at Gothenburg University Library and is free to use. All printed texts have been OCR-processed and converted to machine readable text. This means that you can search and copy text from the document. Some early printed books are hard to OCR-process correctly and the text may contain errors, so one should always visually compare it with the images to determine what is correct.



GÖTEBORGS UNIVERSITET





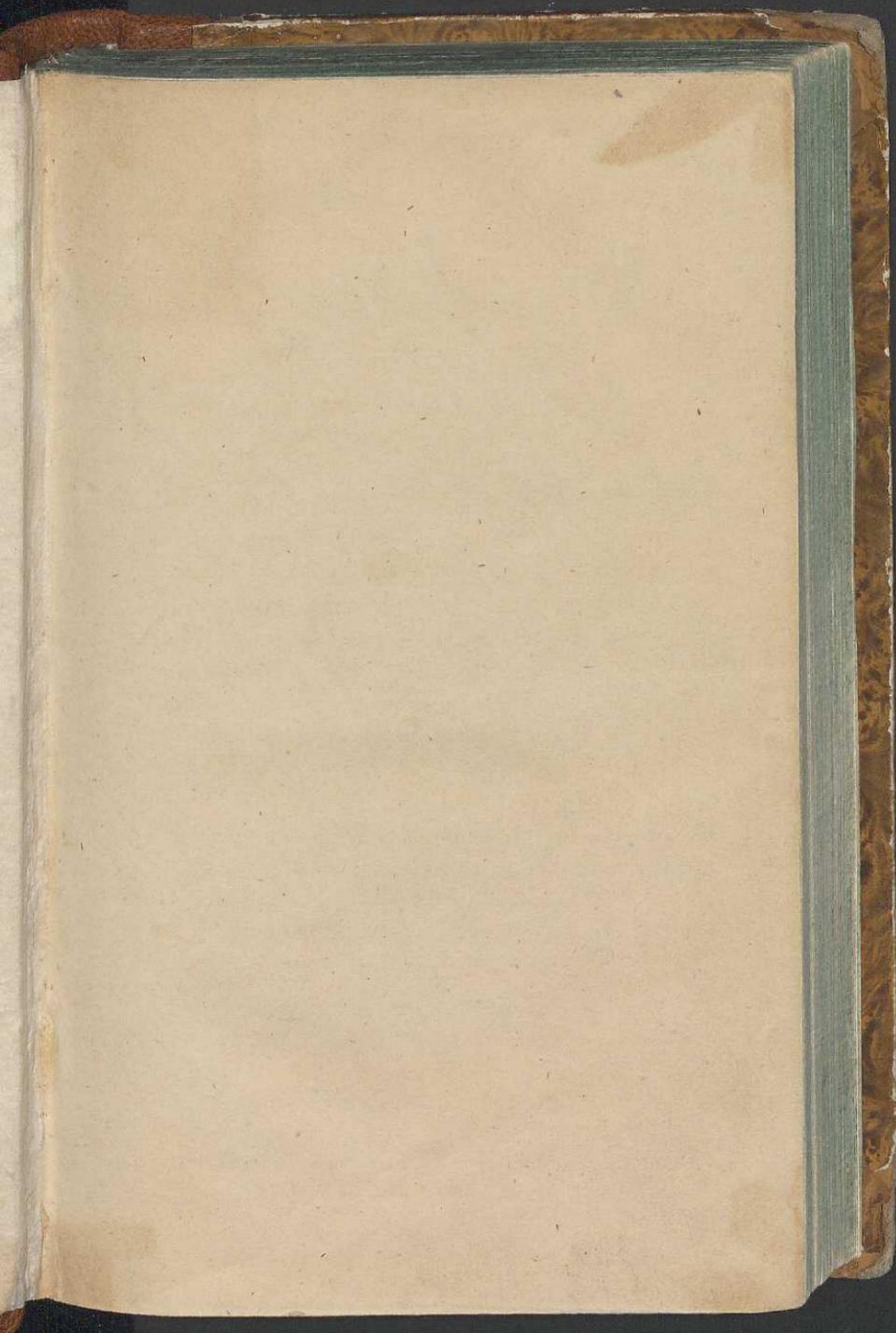
Allmänna Sektionen

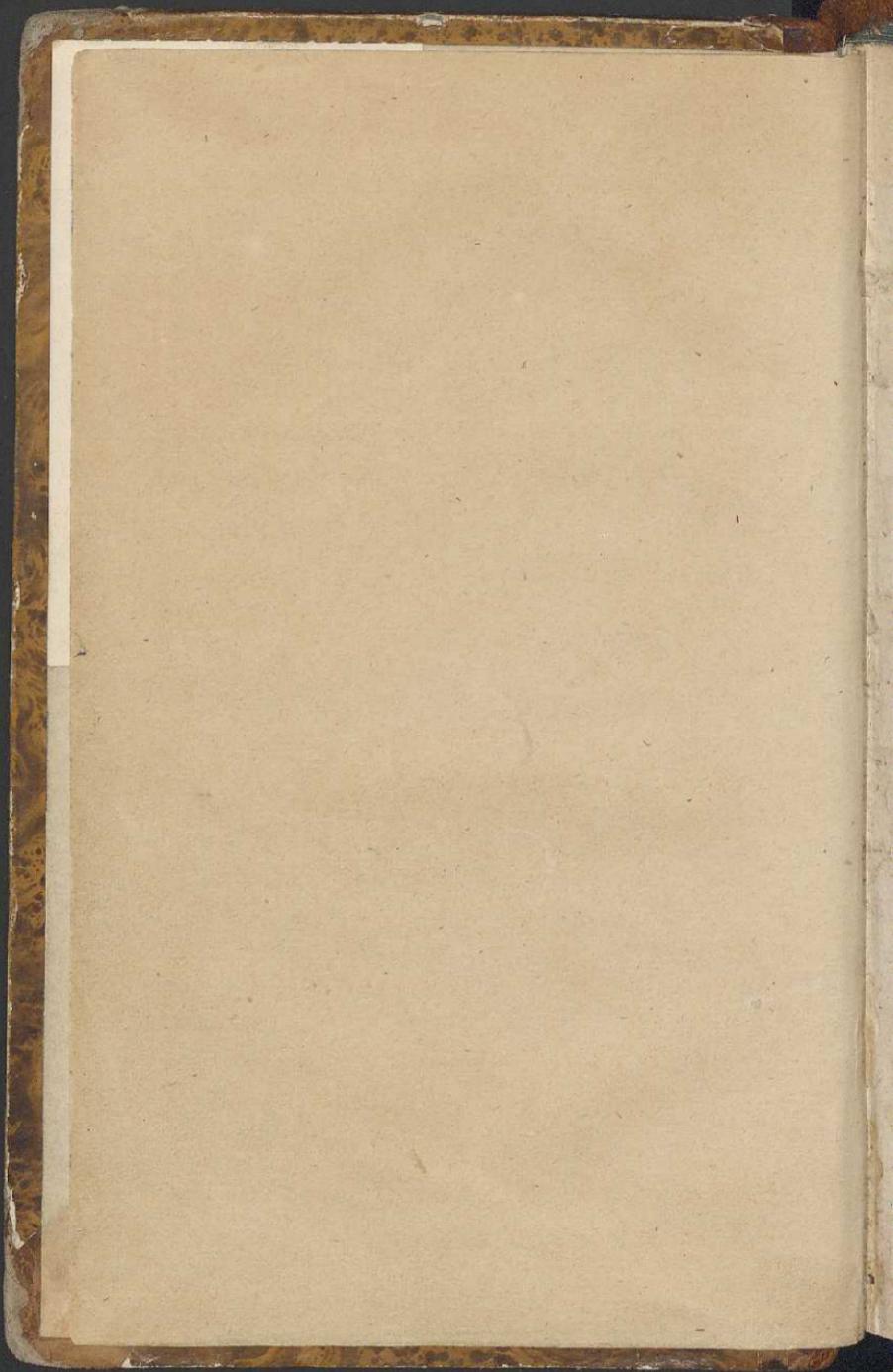
Tidskr.

Sv.

Ex.A

Ex.A





Ex. A
S d u n a.

En Skrift

för

den Nordiska Fornålderns Ålskare.



Första Häftet.

STOCKHOLM,

Tryckt hos Henrik N. Nordström, 1811.



Anmålan.

Det var en tid, då studium af Nordens fornhäfder i Fäderneslandet begynte blifwa ifrigt idkadt och allmänt ålskadt; och man kan ej komma ihog den utan att återkalla minnen, wid hvilka ånnu hvarje Swenskt hjerta flappar. Det var den samma tid, då Swenska namnet steg till sin högsta ära, och då sällika Wetenskap och Witterhet först slogo röster bland ett herligt folk, som ditintill haft sin lust i wapenbragder, men snart med kärlek åsven omfattade dessa mildare yrken, och om hwars första försök på denna basna, man kan säga: att det förde med sig samma mod i förskingen och i sången, som i striden. Man kan ej mistaga sig om, att jag här menar Christinas tidehwarf. Med det då väcka intresset för all Wetenskap upplägade åsven hos Nationen ett synnerligt nit för deß fornålders minnen, samt i allmänhet för Fäderneslandets häfder; och wi hafwa att tacka detta nit för bibehållandet af de dyrbaraste forntida minnesmärken, som eljest kanste alltid förblifvit sänkta i den glömska, hvarur de då uppdrogos, och hvar till de

nu å nyo synes vara ddmde. Denna nationens nitälstan för sin egen Historia — ett af de wackraste och mäst talande drag hos ett Folk — bibehöll sig under de trenne store Carlars regeringar, och ännu längre fram; ty i siället för Samlare begynte vi en gång på att få Historiefrisware; och under hela tiden njöto forstningarna på detta fält ej blott skyldig uppmuntran, utan mättes åfven af konungarna och de Store med särskild bewägenhet, och omfattades med personligt intresse.

Frågar man efter orsaken till dessa tiders kärlek för våra häfder; så är swaret till en del redan gifvet. Den yttrade sig på samma gång, som det väckta nitet för all Wetenskap och Witterhet. Det var de samma tider, då lärdom ansågs för det förträffligaste, som en menniska kunde förvärva sig, då den förde till heder och åreställen, då den räknades för en adelig dygd, och då Nikets förnämste, ådla-ste Män för sin tid woro grundligen lärde; under ett så ifrigt begår efter wetenskaplig odling, kunde kunskapen om Fäderneslandet få mycket mindre försummas, som den låg hvor och ens hjerta närmast. Ty i sjelfwa werklet fick en kärlek, som är lika gammal som Nationen sjelf, genom den wetenskapliga odlingen blott fullkomligare medel att yttra sig. Hwart och ett Folk lefver ej blott i det närvarande, utan åfven i sina minnen: och det lefver

leswer genom dem. Hvarje generation fort-
plantar sig ej blott physiskt utan åfwen mo-
raliskt i en annan: den öfwerlemnar den sina
feder, sina begrepp. Det är denna fortgåen-
de tradition, som i olika tider likväl alltid
gör Folket till ett, den utgör des öfverutna
medvetande af sig sjelf som Nation; den ut-
gör, för att så säga, dess personlighet. Så
snart ett Folk blir odlade, blir denna tradis-
tion Historia. De lefwande minnena fästas
i skrift, och Nationen bestådar tydligare sig
sjelf i häfdernas spegel. Nu kraftigare och
förräffligare den sjelf är, ju heldre uppehål-
ler den sig vid sin bild. Den ser sin dunkla
början, der Sagan står och växwer dess åtte-
ledning från Guda-slägter; den hör från widt
afslägzen forntid ett språk talas, hwars ljud
det ännu igenkänner; den skådar sin barndoms
oskuld, sin ungdoms vägslycken, sin manlig-
hets bedrift; det ser det lefwande minnets
tråd utveckla sig, af hvilket de sista grenar
sticka fram i hujset af den dag, som ännu
är; den ser i de fördna tider samma drag,
samma blick, under olika heden samma anda,
och säger åt sin bild med gladt medvetande:
det är dock jag! Att hvilket Folk har en Hi-
storia, som det Swenska? Må det aldrig ro-
nande behöfsva tråda tillbaka från dess spegel!
Må det församma den heldre af all annan
orsak än verföre att det der ej skulle känna
sig igen!

Utan

Utan fornforskning kan aldrig någon historia finnas. Det är dock en bedrövlig sanning, att på de sista femtio åren det förr så litiga intresset för vår forntid, och i allmänhet för Fäderneslandets häfder, så aflagit, att man väl ej gör vår närvarande Allmänhet någon orätt, om man säger, att det redan länge icke funnits. Om man inwänder detta emot, att vi inom denna tiderymd likväl på detta fålt kunna uppwisa berömda namn, så är den anmärkningen både sann och lätt gjord, att dessa Författare likväl i sjelfva verket tillhöra den föregående, i hvilken deras båsta är framlefdes och hela deras bildning föll. Men hvarfbre ha deras Arbeten blifvit lämnade o-fullständade? Hvarfbre ha de warit nästan utan efterföljare? Hvarfbre ha desse få få snart tröttat, en och annan äfven efter försök, som woro merkwärdiga och läsvande? — Hvarfbre? — om ej emedan de ej mera underröddes af något allmänt intresse för saken? — Att så förhåller sig torde svårliken nekas; men väl torde man söka att bemantla den vårdslöshet i detta afseende, som man ej nekar. Den förra tiden, heter det, öfverdref detta studium, och bragte det derigenom i misshag hos en efterverld af upplysning och smak. Hwem känner ej de tider då det tillhördde en god Patriot att leda Svenska Konunga-längden i rätt nedstigande led åtminstone från Noah?

Hwem

Hjem känner ej, eller har hvert omtalas och
beskrattas alla de orimligheter, hvare nägre
af våra äldre Tornforskare förfallit? — Det
närmaste swaret på inwändningen är, att,
om blott saken är god, det hōfves en följan-
de tid att göra väl, hvad den föregående
gjort illa; men ej en gång af den anfördna
ursäkten kan vår tid betjena sig. Ty
dessa vidunderligheter hade genom en uppgå-
ende historisk kritik redan förut försprungit ur
våra häfder. Våra närmaste förfäder hōllo
redan på att gifwa Svensta Folket en werklig
Historia. Vi lāto deras arbeten ligga. Dch
hvad ha vi upptagit i stället? — Man kan
se sig omkring. Vår tid tycks båra sina förs-
fäders åra som en decoration, hvilken, då
den en gång är emottagen, man ej vidare
bekymrar sig om, men gerna brukar på høg-
tidsdagar. Våra talare besvärja våra hjeltears
fluggor, och de komma upp — för att göra en
figur i talet. — Emedertid odla våra grans-
nar det fält, hvars rikaste skörd borde tillhö-
ra Svensten. Samtiden känner och en tack-
sam efterverld shall erkänna de stora förtjen-
ster, som Dansarna ej upphört att förvarfwa
sig om Norden's Historia.

Gådana åro till en del de beträcktelser
som ej längesdan föranledt bildandet af ett
fältskap af Män, forbundne genom lika tänke-
sätt, churu ej alla Litteratrer, likväl upp-
lif-

Lifwade af samma nit sbr Fosterlandets minnen, och öfvertygade att Gdthist åra och kraft häst läras i de fäders schola, som på dessa egenskaper gifvit verlden så lysande exempel. De drogos i synnerhet till belantskrap med Norden's fornålder, emedan den som will lära känna slödens lopp gerna söker källan; emedan fornåldern, som talar till oss i Nordist Sång och Saga (dessa Sånger och Sagor må innehålla lika mycken digt, som alla andra folkslags åldsta minnesmärken), samt i Nordist Gudalåra, likväl till karakteren kan anses såsom förebildande i afseende på all Nordist Historia, — ty i intet folkslags Sagor framträder hielte-lifvet så skarpt och krafftigt som i Nordboens; emedan den mer än någon annan kan anses som en egen tid; och slutligen, emedan den af alla vårt folkslags åldrar är den mest glömda, den mest wärdsönskade och misskända. Det närmaste ändamålet sbr deras förbund war ömsesidig uppmuntran i sådana studier och det ndje, som ett fritt meddelande af tankar alltid ger. Snart hafwa de blifvit nog djerfwe sbr att söka insigiva Allmänheten samma interesse som de sjelf kände; och detta är anledningen till närvarande skrift, som framgent kommer att fortsättas; ehuru i fria häften, eller utan att man förbinder sig till beständna tider för utgifningen. Från den kommer i dess fortgång

ins

intet ämne, af hwad till fornforstning hör, att blifwa uteslutet. Fältet är nog stort för att läfwa Låsaren den första rikedom och omshyte af ämnene, och då wi ej inom oss sakna Män, hwars studier från längre tid tillbaka sysselsatt sig med särstilda delar deraf, så hoppas wi åsven att i anseende till ämnenas behandling kunna tillfredsställa våra domare.

Detta första häste är af en enda förfat-
tarens hand. Han tänkte en gång på att blif-
wa utgivare för ett arbete, som förnämligast
skulle sysselsätta sig med Nordisk Poesi och
Saga. Hans vänner, hvilka han meddelade
sin affigt, läfwade sitt hirråde med det wilkor,
att skriften område ej inskränktes inom någon
wiß del af fornforstningen. — Enligt denna
första inskränkare affigt war detta första häs-
te då redan försattadt, och man bör fåledes
ej efter det dömma till skriften omfattning i
sin fortgång.

Detta består till sörre delen af Poesier;
och då denna beständsdel i arbetet ej heller
framdeles torde komma att uteblifwa, så å-
terstår blot att angifwa på hwad färt han
anser detta ingå i des plan. I allmänhet
taladt, så borde väl Skaldesylen, ingifna af
kärlek till fornåldern, lämpligen finna rum
i en skrift, hwars föremål det för det första
är att väcka en sådan kärlek. Men dertill
kommer åsven att ett af de intressantaste
ämnene

Ämnen för fornforskningen, Nordens Mythologi, själf är Poesi, och en af de djersvaste och betydningfullaste gestalter, hwari Poesien någonfin uppembarat sig. Att göra den känd och förstådd skall bliwa ett bland de förenämsta föremålen för denna skrift. Det skall ske så väl genom undersökningar om desj väsende, som igenom översättningar från de gamla Sångerna. Men lätteligen skall medgifwas, att det verksammaste medel att göra den känd, wäre att själf poetiskt använda den; dersöre skall åsven Poesien i dessa blad framdeles få allt mera mythologisk halt. I fall detta lyckas, i fall det i allmänhet lyckades os, att framställa den forntida Nordiska karakteren i sina särskilda uttryck med föryngrad kraft; då bure ej denna Skrift sitt namn sbrgåswes, och Iduna hade ej förlorat de äplen, hvarom Sagan förtäljer.



M a n h e m.

Det var en tid det bodde uti Norden
En storsint ått beredd för frid som krig.
Då, ingens slaf och ingens herre worden,
Hvar Odalbonde war en man för sig.
Med svärd han röjde våld, med plogen jorden,
Med lugn för Gud och man han gick sin stig.
Sig sjelf sitt vårn han wiste andra skydda,
Och kungasbner växte i hans hydda.

Till honom ej från widt afslagsna stränder,
Med skeppen fästo konstiga behof.
Ej främarn musten fög utur hans ländar,
Ej flärdens yppighet hans vinst begrof.
Men åkern plöjde han med egna händer,
Hans tillit war hans arm, hans skatt war hof.
Vår konst att njuta år, hans war umbåra,
Och sjelf sig wara nog, war åll hans lära.

Om han ej öfswad war att firligt tala,
Hans handslag gällde mer än ed och skrift.
Han drog ej agg inunder miner hala.
Hans hand bar svärd, men ej hans tunga gift.
Han ej förlod med ord en skuld betala,
Och språka om sitt hjertas ömma drift.
Hans hat war eld, hans wänskap gif i ödden,
Och med sin Fosterbror han delte öden.

Hans

Hans lärdom war ej stor — han wiste lida
 Och lefwa som en man. Hwad wet' wi mer?
 Vi weta huru sol och sjernor strida —
 De bswær weklingar gå upp och ner.
 Vi apa åßan, funna wapen smida,
 Men ej det mod, som emot faran ler.
 Før lyckan krypande wi slåß om brödet.
 Han upprått stod och brottades med hdet.

Och föll han ock — han aldrig hördes qwida,
 Han tåligt drog hwad lag som men'stan fätt.
 Med fåsfång succ' han bad ej plågan hida.
 Han tiggde ej om lifwets usla lott.
 Med färdigt mod att lyda och att strida,
 Han bdd ett stålsatt bröst mot lyckans flott.
 Allt kan deß nyck förta och allt beståra,
 Ej magt att lefva fri, och dd med åra.

Se ibland alla folk i alla Ländar
 Att men'stoliswets konst en enda är!
 Att sig beherrsa sjelf ehwad som händer,
 Att ej bli slas, och minst af sitt begår.
 Så widt som solen ljus åt werlden tänder,
 Dig all erfarenhet det wittne här:
 Blott den är man, som wet att tåligt lida,
 Blott den är man, som djerfs med ödet strida.

Af dessa dygder fordom Manhem nämndes,
 Ty det war Fosterland för manlig dygd.
 Wid blotta namnet wekligheten stråmdes,
 Och tänkte rodnande sin egen blygd.

Här,

Här, där ur klippans hållar jernet tåndes,
 Hon grundades den ewigt fria bygd:
 Och när åt bojan folken tyckts sig lämna,
 Då kommo Nordens Söner att dem hämna.

Så tänkte man i våra fäders dagar.
 Är hon försunnen denna tid af magt?
 Hwad mer, om Tysklands lärdom os behagar,
 Och Gallien föder os med lust och pragt,
 Och Indien klär os, Cap wårt 'win os lagar,
 Om lika många band de på os lagt?
 Hwad mer om tusen skatter till os hwälswa,
 Och vi då äga allt och ej os sjelfwa!

Och Nordens son Europas flärd församlar
 Och känner allt, men ej att vara fri:
 Af lhus ej ser, af idel wiðdom samlar,
 Tills lust och mäklighet des herrar bli;
 Och då des föra lycka slutligt ramlar.
 Än wekligt höjer hopploshetens stri,
 Än trotsigt will åt ödet wrdnad lära,
 Och talar högt om sina fäders ära!

En slaf är den, som usla lustar jagar,
 Om ledjan aldrig framlat kring des fot.
 Blott det är dygd, att handla och fördragat
 Med ensfald och med kraft och utan knot.
 Det blott en wishet finns — att emottaga
 Med lugn sin lott oagtadt ödets hot:
 Du fåsängt söker den kring wida jorden
 Om i ditt bröst den ej är nedlagd worden.

På segerrika marker Swenssen träder,
Där berg och sfogar tala forntids bragd.
Bäcks ej han af den sång, som stormen quåder
Åt kämpens stoft, där han i høg är lagd?
Kan han förgåta sina stora fäder,
Och ibland deras fluggor stå försagd?
Steg då med deras ått och deras fader
Öf Norden's kraft i grafwens sköte neder?

Nej! renom det de fordna dygders tempel
För ewigheten rest på denna jord!
Är ej den med naturens egen stämpel
Till manlighetens starka boning gjord?
Upplyfwo om dem de forntida exempl
Åf åra, kraft och tro uti vår Nord.
Då skola i vårt fall wi åfwen häminas,
Och Manhem's namn på jorden åter nämnas.

Gustaf Ericson.

Då jag Dig, Fader, tänker,
 En helig världnad sig i bröstet sänder,
 Jag ville till Dig fara,
 Då ewig tro och kärlek Dig förklara;
 Ty Dig jag hörer till.

Af Jacob namnet ledde
 Det folk, som Gud i öknen våg beredde,
 Då lärde sina bud.
 Det allt förlorat sedan,
 Blott namnet har det än uti sin lycka nedan,
 Då sina fäders Gud.

Så wi af Dig os nämna,
 Med sista hoppet blott Ditt namn wi lämna.
 Då då os stormar böja,
 Till våra Fäders Gud vår suft wi böja
 För Gustaf Wasas Folk.

Wår är Du — ej på jorden
 Är bland des Furstar en, som än är worden
 Så ålskad af sitt land.
 Du återgaf det lätvet,
 Ut des söners bröst Ditt namn blef ewigt skrifvet
 Af Frihetens egen hand.

Då

Då i min barndoms timma,
Jag Scandiens Genius såg framför mig glimma,
Då uti winterqwällar
Han syntes mig uppå sin thron af fjellar,
Med sjernbekräftadt hår:

Beskyddaren af Norden,
Och tro och frihets fasta wärn på jorden
Till tidens sista dag —
Uti de starka händer
Jag Rättens scepter såg upphöjd för alla länder —
Då bar han dina drag.

Du bland ett eldfångt släkte
Bröt sjelfswåld på en gång och bojan bräckte;
Af Swensken Du war fruktad,
Men, huru osta än utaf Dig tuktad,
Hon lypte dock Din hand.

Då fördomar och ränker
Uppliswa gammal trots, och folket tänker;
Kong Gösta är för hård.
Och upp står Sweas Adel,
Och menigheten tänd af Presters harm och tadel
Drar ut från hvarje gård;

Så högt än stormen ljuder,
Den lugnar vid den röft, hvarmed Du bjuder,
De skräda Dig — och stanna.
Se! Herrarns stämpel blixtrar på Din panna,
De hårda ej Din blick,

Din

Din stämma hjertan bryter,
 Vid talets magt, som klart och väldigt flyter,
 Försvarna willans band.
 I ring omkring Dig ställde,
 De slaka sina slägg, med undran på Ditt wälde,
 Och räcka Dig sin hand.

Och om Ditt fasta hjerta,
 Ut af upprepad otro fyllt med smärta,
 Ej vill sig snart försona,
 Och Du dem ber — och lättar bort Din krona —
 Alt söka hättre Kung:

Då qval uppå dem hwälswa,
 De mista Dig — de åga ej sig helswa.
 De wilda männer be,
 I hopar de sig trånga
 Tintill den dörr, som Du i wrede welat siånga,
 Med rop, att blott Dig se.

Jag stådar Dig den dagen,
 Då, för Din menighet af sorg betagen,
 Du fista gängen tråder,
 Och står bland samlingen af Sweas Fader,
 En helig Patriark.

Jag ser de gråa hären,
 Och stämpeln utaf wisheten och åren.
 Erykt uppå Din gestalt,
 Din starka stämma båfwar,

Men ännu på Din läpp den tales Gudom
sväfwar,
För hvilken hjertat smallt.

Jag wördar, så Du talar,
I mig Guds werk, som vi Kungasalar,
Lik David ifrån kojan,
Mig lyftat upp och hjelpt mig bryta bojan,
Som Swea Lejon hll.

Den lott jag mig ej tänkte,
Då uti skogars djup min våg sig sänkte,
I flykt för owåns jern.
Men Herrans hjelp i ndden
Och Sveriges menighet, som med mig delat öden,
De blefwo dock mitt vårn.

Jag tackar Eder, Männer,
Er näst min Gud; ty jag er frohet känner,
För allt hvad mig blef gifvet.
Jag byter nu min krona uti lifvet
Mot osförgänglig strud.

Jag war i mångas finne
En Konung hård — men åsstadt blir mitt minne
Kill efterverlden bragt.
Jag wet den tid skall blifwa,
Då Sweas barn mig opp ur siofset wille riswa:
Stod det i deras magt.

Af grafvens natt snart fängen,
Jag häljar Eder nu för sista gången.
Ej iherner mig förklara
De tecken att jag måste hådanfara;
Jag bär dem i min kropp.

Då jag för dom skall swara,
Låt Sweassöners bön mitt förspråk wara
Inför den Ewige.
Och då mitt bga släkes,
Så unnen mig i ro det flost hwaraf jag läckes:
Och waren enige!

Så är Din bana slutad!
Med tårfull blick, på Dina söner slutad,
Du tråder bort och wänder
Ditt gråa hufvud om, och återsänder
Ditt folk ett ömt farväl!

Till dem ej met Du länder,
Ej deras röp, ej deras sträcka händer
Från döden winna Dig.
Men ljuset af de böner
Som Dig wålsignade, af fader lärt åt söner,
Till os fortplantat sig.

Ly då Dig Swensken tänker
Af helig wordned han' sitt hufvud sänker.
Med Dig få wi ej vara.
Men, Fader, ewig tro wi Dig förklara;
Ly Dig wi höra till.

Vikingen.

Wid femton års ålder blef flugan mig trång,
 Där jag bodde med moder min.
 Att wakta på gettren blef dagen mig lång.
 Jag bytte om hog och sinn.
 Jag drömde, jag tänkte jag wet icke hwad,
 Jag kunde, som förr, ej mer vara glad
 Uti sfogen.

Med häftigt finne på fjellet jag språng,
 Och såg i det wida haf.
 Mig tycktes så ljuslig bbljornas fång,
 Där de gå i det skummande haf.
 De komma från fjerran, fjerran land.
 Dem hålla ej bojor, de känna ej band
 Uti hafvet.

En morgen från stranden ett skepp jag såg,
 Som en pil in i wiken det ståt.
 Då svällde mig bröstet, då brände min hog,
 Då wiste jag hwad mig trådt.
 Jag lopp ifrån gettren och moder min,
 Och Vikingen tog mig i skeppet in
 Uppå hafvet.

Och winden med magt in i seglena lopp;
 Vi flugo på bbljornas rygg.
 I blänande djup sönk fjellets topp,
 Och jag war så glad och så trygg.
 Jag Faders rosliga svärd tog i hand,
 Och swor att erödra mig rike och land
 Uppå hafvet.

Wid

Wid sexton års ålder jag Vikingen slog,
Som skulle mig stågglös och wek.
Jag sjö-konung blef — öfwer vattnen drog,
Uti härnadens blodiga lek.
Jag landgång gjorde, wann borgar och slott,
Och med mina kämpar om roswet drog lott
Uppå hafsvet.

Ur hornen wi tömde då mjödets must
Med magt på den sormande sjö.
Från vågen wi herrskade på hvar lust —
I Walland jag tog mig en mō —
I tre dagar gret hon, och så blef hon nöjd,
Och så stod vårt bröllop, med lekande fröjd,
Uppå hafsvet.

En gång åfwen jag ägde länder och borg,
Och drack under sotad ås *),
Och drog för Rike och menighet sorg,
Och sof inom väggar och läs.
Det war en hel winter — den syntes mig lång,
Och fast jag var kung war dock jorden mig trång
Emot hafsvet.

Jag ingen ting gjorde, men hade ej ro,
För att hjälpa hvar hjälplös gäck.
Till mur will man ha mig kring bondens bo
Och till läs för tiggarens säll.
På sakren, edgång och tjuwar och rän
Jag hörde mig mått — Vor' jag långt derifrån
Uppå hafsvet!

Så

*). Att aldrig dricka under sotad ås, det will säga:
under tak å land, war eljest wikinga-sed.

Så bad jag — men hän gick ock wintern lång,
 Och med sippor stränderna sirds.
 Och båljorna sjunga åter sin sång,
 Och klinga: till sjöss, till sjöss!
 Och wärwindar spela i dal och i höjd,
 Och strömmarne frie störta med fröjd
 Uti havvet.

Då grep mig det fordna osynliga band,
 Mig läckade båljornas ras.
 Jag strödde mitt gull öfver släder och land,
 Och slag min krona i krás.
 Och fattig, som förr, med ett skepp och ett svärd,
 Drog mot okända öden i Vikingasärd
 Uppå havvet.

Som vinden frie vi lekte med lust
 På fjerran swallande sjö.
 Vi menniskan sågo, på främmande kust,
 På samma sätt lefwa och dö.
 Bekymren med henne stads bosätta sig;
 Men sorgen, hon känner ej Vikingens slig
 Uppå havvet.

Och åter bland kämpar jag spejande stod
 Efter skepp i det fjerran blå.
 Kom Vikinga-segel — då gällde det blod:
 Kom Kråmarn — så sic han gå.
 Men blodig är segren den tappre wård,
 Och Vikinga-wånskap, den knytes med svärd
 Uppå havvet.

Stod

Stod jag mig om dagen å gungande ståf,
I glans för mig framtiden låg.
Så rolig, som swanen i gungande sår,
Jag fördes på brusande våg.
Mitt var då hvarc byte, som kom i mitt lopp,
Och frukt, som omåtliga rymden mit hopp,
Uppå hafvet.

Men stod jag om natten å gungande ståf,
Och den ensliga vågen röd,
Då hörde jag Nornorna *) virka sin våf,
I den storm genom rymden sedt.
Likt menn'skornas öden är bbljornas swall:
Bäst är wara färdig för medgång som fall
Uppå hafvet.

Jag tjugo år fylt — då kom ofärden snar
Och sjön nu begärar mitt blod.
Han känner det väl, han det förr druckit har
Där hetaste striden stod.
Det brinnande hjerta det klappar så fort:
Det snart skall få swalka å klylig ort
Uti hafvet.

Dock flagar jag ej mina dagars tal:
Snar war, men god, deras fart.
Det går ej en våg blott till gudarnas sal:
Och bättre är hinna den snart.
Med ddbbsång de ljudande bbljor gå:
På dem har jag lefvat — min graf skall jag få
Uti hafvet. —————— Gå

*) Hdet's Gudinnoe.

Så sjunger, på enliga klippans hall,
Den skeppsbrutne Viking bland bränningars
swall —

I djupet sjön honom röfwer —
Och bolljorna sjunga åter sin sång,
Och winden wexlar sin lekande gång:
Men den tappres minne — det blifwer.

Odalbonden.

Å bergig ås, där står mitt hus,
Högt, öfwer skog och sjö.
Där såg jag första dagens ljus,
Och där will jag också.

Må hvem som will gå kring werldens rund:
Varre herre och dräng den det kan!
Men jag står helst på min egen grund,
Och är helst min egen man.

Mig läckar icke årans namn.
Hon bor dock i mitt bröst.
Min förd ej gror i ryktets famn.
Jag står den lugn hvor höst.

Den jorden beherrskar har tusende ben
Och väl tusende armar dertill.
Men svart är dem röra — min arm är ej sen
Att föra ut hwad jag will.

Jag

Jag tror ej bbljans falska lopp,
Som far sbrutan ro.
Den fasta jord, hon är mitt hopp,
Hon visar ewig tro.

Hon närer sin son ur sin hulda barm,
Den tid honom ddet gaf.
Hon fattar den säkert, hon håller den warm,
Då han ddr, uti djupan graf.

Ej buller älskar jag och hång.
Hwad stort sfer, det sfer tyft.
Snart märks ej spår af stormens gång,
Af blixten, se'n den lyft.

Men tyft lägger tiden stund till stund;
Och du taljer dock icke dess dar.
Och tyft flyter bbljan i hafwets grund;
Fast regn-bäcken strålande far.

Så går ock jag en stilla stig:
Man spör om mig ej stort.
Och mina bröder likna mig,
Hvar en uppå sin ort.

Vi reda sbr landet den närande fast.
Vi sbrda det — brödet är vårt.
Af os har det hälsa, af os har det kraft,
Och blöder det — blodet är vårt.

Hvar

Hvar plåga har sitt skri för sig,
Men hälsan tiger till;
Derfor man talar ej om mig,
Som wore jag ej till.

De väldige Herrar, med skri och med dån,
Stå byar och riken omkull;
Tyst bygga dem Bonden och hans son,
Som så uti blodbestänkt mull.

Mig mycken lärdom ej är tung;
Jag wet blott hwad är mitt.
Hwad rått är ger jag Gud och kung,
Och njuter resten fritt.

De lärde, de rike de bråka sitt wet
Att utröna hvars rått som är god.
Mig ren är den rått, som man vårfst med
sin swett,
Och som man försvarat med sitt blod.

Jag går ej städigt slugan kring;
Ty blir mig hogen warm.
Jag wandrar opp till Swea-Ling,
Med shölden på min arm.

Med mång' ord talar vår Lagman ej
För kungen i allmän sak.
Men kraftigt är Allmogens Ja eller Nej,
Under Wapuens stållande brak.

Dok

Och om till krig han uppbåd ger,
Så gå vi man ur gården.
Där kungen ställer sitt baner,
Där drabbar striden hård.

För älskade panten i moders famn,
För fäder, för hem vi läss.
Och känner ej ryktet vårt dunkla namin,
Swea-Konungar känna os.

Så sjunger gladt vid sprakande spis,
Den falla winter-qvåll,
Den gamle man uppå bonde-wis,
Med söner sin i sitt tjåll.

Han sitter och tåljer sin ålders staf.
Må hans ått ej i Sverige se slut!
Bondens minne det sanks uti graf;
Men hans werk warar tiden ut.

Sweg-

Swegder *).

Satt Swegder, Drott, uti sin sal om Julen,
 I Upsala wid Gudars stora fest.
 Ej fanns en man mer sön och farlawulen,
 Bland kämpar alla syntes han dock båst.
 Till honom hördes mången blick förstulen
 Af mången sibldmid, som där var hans gäst.
 Han satt å Konungsstol af hårda malmen,
 Och Mör och Swenner lekte uti halmen.

Då tog han Bragebågarn uti händer —
 En osedd Gudamagt hans själ grep an,
 Då trär hans själ bort till de goda **) stränder,
 Där Asars stolta släkte först upprann.
 Det är en sed, sad' han, i våra ländar,
 Att Drotten gör sitt löfte som en man.
 Den död ej rådes sig till Ledung samla!
 Jag går att söka Odens upp den gamle.

De kämpar tolf från sina sätten sprungo:
 Sin härkomst minnas de af Gudars stam.
 Af wapenbrak de dystra hvalfwen klungo,
 Försommadt är de glada lekars glam;
 Men, när som vårens första lärkor sjungo,
 Drog Drotten med de tolf mot skeppen fram.
 De våna jungfrur stodo uppå stranden
 Och sågo seglen fly mot himlaranden.

Han

*) Åmnet är taget ur Ynglinga-Sagan.

**) Godhem, så kallade Swenskarna Asarnas Aslatisse hemvist.

Han for, han for så snällt på österwågar,
Och lade skeppen fist i silla wil.
Ej efter våg och slig han noga frågar,
Där han i skogar går i Gardarik.
Men utaf kämpar fbljd han framåt lågar —
En färd på underbara öden rik.
Och btrver hed och mark fin kosa vänder
Alltjemt åt Solens hem och Odens länder.

Gif ester är han slutligt en gång länder
Till flodens stiljegräns wid Tyrkialand.
Han siod på Tanaquiss høga stränder,
Då aftonrådnan log från westerns rand.
Hans kämpar tända eld och, wid deß bränder,
Sin qvällsward laga till med egen hand ;
Men Drotten ensam går i qvällens stunder,
Uti den sagra nejd bland ros och lunder.

Han såg han nalkades till Gudars sätten :
Så sällsam och så slobn var denna mark —
Ur skogen klungo underbara låten,
Ur flodens fulla våg steg sången stark.
Det skymtar honom skepnader i fjåten,
Ån hår, ån där uppå den skumma park.
I daggigt grås stå blåa, klara ringar,
Där Alswors dans i natlig ro sig swingar.

Han går och går, hans våg alltmer sig
tränger
Emellan klippors hwalf och brunna berg.
En

En bergvägg honom slutligt stigen stånget;
 Där sitter silfvergrå en gammal dwärg.
 Till fötten ner det sida stågget hänger,
 Likt rimfrost glittrar det i månans färg.
 Han sjunger ljusligt genom lugna quällen:
 Kom Swegder, Swegder! Odén är i
 hållen.

Tillbaka Drotten will — det är förgåfwes;
 En hemlig trollkraft återsör hans fot.
 Han ropa will — hans stämmas ljud förgåfwes.
 Han hotar — dwärgen nickar åt hans hot.
 Men fullare beständigt sången häfves,
 Och skallor honom öfverallt emot,
 Det klingar tusensalldigt genom fjället:
 Kom Swegder, Swegder! Odén är i
 hållen.

Då öppnade sig bergets hårda sida:
 Och in såg Swegder — men hvad där han sett,
 Det kan ej menskligt öga se och lida,
 Det förskar fåfängt något menskligt wett.
 Allt nog — han kunde icke längre bida,
 I hållens öppna barm han lopp med ett.
 Den slöts — och är ej Sagans witsord jäsvigt,
 Så sitter Konung Swegder där för ewigt.

Frode och Utha *).

Kung Frods redor skeppen till,
Den tappre Dana-Kung.
Till Orkenbjar hän han will,
Att hämnas orått tung —
Men Utha står uppå stranden.

Att fåsja Comala han gif
För svær sjerran haf.
Om brud han bad — men slag han sic;
Hon hwilar nu i graf
Men Utha står uppå stranden.

Des lyfter honom i hans sinn
Att bada sig i blod.
Da kämpar gå i skeppen in,
Med sång och lustigt mod —
Men Utha står uppå stranden.

"Hwi gråter Konungs-dotter Du,"
Så hennes Tärna spör.

Tag

*). Anledningen till detta sycke är tagen ur Suhms Dannemarks Historia, samt ur Osian. Frode, som af Osian kallas Frothal, hade friat till Comala, dotter till Cathulla, Konung å Orkenbjarne, men måst gifwa wika för en lyckligare medtäflare, som tillfogade Frode den nesa, att låta lägga honom i hand uif Cathullas sal. Han återvändde sedanmer för att hämnas; då den händelse skall hafta tilldragit sig, som är ännu för Poemet.

Jag gråter Konung Frode nu;
Ty för hans skull jag dör.

"Förr log du, Utha, vid din sōm,
"Uti din kammar gramm.
"Där riket satt, wid Duna sōm,
"Din fader Handuan.

Med gråt jag sitter vid min sōm
Nu i min kammar gramm;
Död är den då var mitt berbm,
Min fader Handuan.

Som wind, som våg i flygtig sōm
Är Tro hos hvarje man.
Nu Frode sör en ann är sōm.
Jag ålskar ingen ann.

Att fåsja Comala han git
Vort öfver fjerran haf;
Om brud han bad — men sår han få;
Hon hvilar nu i graf.

Men, fast des fader hårdstint war,
Fast hon här grifte skrud,
I lifvet henne kär han bar,
Död död är hon hans brud.

I stilla jungfrulost då Utha tråder,
Och kastar sina smycken bort ned harm.
I pantsar hårdt det spåda lis hon kläder,
Och snör i stål sin lisjehwita harm.
Hon tar det svärd, som svängts af hennes fäder,
Och hänger stöld uppå sin mjuka arm,
Och båzwande, till segd i men'skoblode,
Går okänd bort att följa med sin Grode.

Och windar frist i spända seglen falla.
Med hären skeppen fly i skummig fart.
I dagar tolf de sågo vågen swalla,
Den trettonde de sågo landet snart.
Med wapnebrak stå opp de kämpar alla:
De se sin orovåns borg wid stranden hardt.
Men båzwande, till kamp i men'skoblode,
Den svinna Utha följer med sin Grode.

Och sejden tånds kring Carric-Thuras murar,
Där kung Cathulla satt uti sin pragt:
Kring strand och klippor ställa gälla lurar,
Och rasande till strids far kämpens magt.
De hwassa pilar gå i heta fluorar;
Ne'n mången krigare i mark de lagt.
Men båzwande, till kamp i men'skoblode,
Går Utha dock wid sidan af sin Grode.

Hjem kommer där, som hjorten *) ifrån
bergen,
Så snällt med hårsmagt ner? — det Fingal är.

C

Ino

*) Like the stag of the mountain. Ossian.

Insför hans blick ej hjälter hålla färgen,
 Död svärdet i hans hand en ljungeld är.
 Igenom hjelm och sköld det tår till mårgen,
 Död död och fasa vidt kring fältet bär.
 Då tändes striden rätt i men'skoblode;
 Men Utha visker ej ifrån sin Grode.

Min styrka sviker, fosterbroder, säger
 Ut Thubar sin kamrat, då Dana-Drott.
 Till Morvens Konung falska lyckan väger,
 Jag går att mäta lugn min mörka lott.
 Men fjerran hän en ålskad möd jag äger.
 Nåd hon förlåta mig min trohets brott!
 Såg Utha, fosterbror, i men'skoblode,
 Förrän han föll, då mindes henne Grode.

Så talar han — i heta striden rusar,
 Död ränner emot Morvens Kung sitt spjut.
 Det blanka vapnet fästti på sidan susar,
 Död Fingals hugg han mågtar ej stå ut.
 Ur öpna fären bort hans styrka brusar,
 Hans dagar nära dro wid sitt slut.
 Död fallit hade han i men'skoblode,
 Om Utha icke warit närt sin Grode.

Men då de bista hjälter wevla slagen,
 Då läper dem en våpnad yngling närt.
 Han stuplarowand — faller, och i dagén
 Det blonda, rika håret witsord bär,
 Att ej till strid de blygsamma behagen
 Så stupta woro, men till dmt begår.

Den

Den okände står upp ur men'skoblode,
Och Uha slingrar armen om sin Grode;

Där så de båda arm i arm,
Fast midt bland dödars hår:
Med harnen tryckt mot trofast barm,
Fast fienden är närt.

Och Tingsals stannar — tankan fälls
På liswets korta län, —
Och huru kärlek wedergälls,
Och hämnden ofwanfrån.

Han sänker neder svärdet tungt;
Den Gudalike man.
"Synd wore döda var så ung;
"Men lefven för hvar ann!"

Så säger han — och striden mät
Ej hörts från samma stund.
De kämpar fälla spjuten ner
I ro på blodig grunds.

Och Grode går af Uha slödd,
Egenom skuggrik dal,
En våg af wilda rosor strödd
Till Carric-Thuras sal.

Där harpan rdes af Bardens hand,
Där gammalt hat förgår,
Där knytes nya vänstapsband,
Där läkes Grodes sår.

Och när han skeppen redet till,
Den tappe Dana-Kung,
Och till sitt rike hådan will,
Hans själ ej mer är tung.

Då ledes Utha af den hand,
Som henne återgäfs,
Och står ej sorgsen mer på strand,
Då Grode far till hafs.

Den siste Kämpen *).

I natten tindra blixtarnas sken,
På klippans spets sitter Kämpen allen:
Det mäldiga svärd wid sin sida.

En

*.) Detta och nästföljande stycke woro skrifna, innan
ånnu författaren hade någon annan kunskap om
den gamla Nordiska Poetens versbyggnad än den
ungefärliga, som drat vid första läsningen ger.
Denna versbyggnad har likväl sina lagar och egen-
heter, som, mig wetterligen, likväl ej en gång af
någon översättare af de gamla sångerna blifvit
iakttagna. Detta gäller också om de översättningar,
sem längre fram förekomma i detta häfte, för hvil-
ka jag får utbedja mig kännares öfverseende. De
dro gjorda af en, som ånnu är långt ifrån att wa-
ra mästare i det gamla språket, och åga witterligen
många brister, ehuru man fölt gifwa originalen
så troget som möjligt.

En ny tid kommer — Hans tider förgå,
Hans styrka är bruten, hans hiessa är grå:
Hvi skulle han längre forbida?

Från branta fjället han trotsig ser
I stupande forßens afgrund ner:
Af längtan fändts honom bloden.
I vägens damm tyttaas vålnader få,
Ur djupet röster manande gå:
Hell den som får vara hos Oden!

Ur klostret steg fjerran klockornas klang:
Och Kämpen rykte — Ur djupet det sang
En sång, som mer honom glädde.
Den talte om kämpa-bragd och hopp.
Men åßan slog gällt, och sången slbt opp,
Och upp stod Kämpen och quådde:

Ännu dock lefwa
de gamle Gudar,
och Thor på wagnen
dånanande åker —
Herstarn i himlen
ewigt; om ofså
intet offer
af jordrikets söner
åt honom tändes.

Och Du Oden,
Axa-höfdinge!
Gången är Du.

Ännu

Ännu i liswaet
ingen förmåtte
Dig besegra;
och, då Löden
Dig ville twinga,
drog Du manligt
det goda swärdet,
och ristade djupt
opp liswaets källor,
så att själen,
trotsig och glad,
med forhånde blodet
steg åt höjden.

Dock, Du lefver! och mång' tusende
kämpar, dem Du
Balsader ^{*)}, walt
å rykande slagsålt,
till Dig samlats,
och i Dina
gyldene salar
glade gästa.

Där de klåda sig
hvarje morgon
i blixtrande stål:
Att huggas och slåss
uppå Odens gård,

det

^{*)} Odens tillnamn; emedan han forrade eller walde
åt sig de swärd-slagna.

det är deras ro.
Se'n rida de hem
till rågadt bord.
Skoldmå flänker
det brusande mjöbb;
Skalden tar opp
den mägtiga sång.
Om fördom timma
och kämpa-idrott
gwäder han — Hjelstarne
lyßna med fröjd,
och bisall stå
uppå skolden hårb,
så att det dånar
genom den ewiga
nattens riken.

Se gudar!
Jag är för gammal
för nya läran
om hwita Christus *) —
Will ej till himlen,
till andra Gudar
och Sanct Peter,
som jag ej känner.

Dopter är jag
i rödan blod
af siender slagna.

oö

*) Sådant var Hedningarnes uttryck.

och förskräckar
att helgas af watten.

Gångne åro
Stallbröder mina
alle hådan.
Ensam är jag;
och den siste,
ja, den siste,
ende, lämnade
af mina vänner,
will ej mer
med mig plåga samqväm,

Se I Gudar!
detta svärdet:
nu är det tungt
i den Gamles händer.
I weten jag har ej
mycket auktadt
blod eller lifvet:
Vort det! — att Råmpen
skulle dö nesligt
på mjuka bädchen;
dit de komma
de swarte män
uti munke-kåpor,
och med olät
nedläggga troppen
i lågan mull:
där ingen høg,

ingen

ingen Bauta-sten
skall stå upp på hans siost,
att de må se den,
de kommande folk,
och wandraren säga:
Där hvilar han
af de gamle dagar.

Dårsör Valsader,
tag mig till Dig! —
I Walshalla
ännu står
ledigt ett rum
för den siste kämpen — —

I natten tindrar blixtarnas sken.
På klippans spets sitter Kämpen alleen:
Sitt våldiga svärd vid sin sida.
En ny tid kommer — Hans tider förgå.
Hans styrka är bruten, hans hår är grå:
Hvi skulle han längre förbida?

Från branta fjället han trotsig ser
I djupande fornsens asgrund ner:
Af längtan tänds honom bloden,
Ur djupet tycks manande röster gå.
Han sätter från klippan i djupet brå — —
Såll den som får vara hos Oden!

Den siste Skalden.

Hans växt war kämpalik, men böjd af åren,
 Med långsam gång han öfver heden skred,
 Från hjessan fladdrade de hvita håren,
 Det sida slägget föt till gördeln ned.
 Han földe ingen väg, han såg ej spären,
 Men framåt ofbrykt tog han sin led.
 Mot klara himlen städigt stod hans öga,
 Som om sitt mål han sökte i det höga.

"Hvarthän, O Wandrare i nattens timga?"
 Han vändes sig ej om vid rösten skall.
 Hans steg ej willsefar i fog och dimma,
 En Gud bewarar wiſt hans fot för fall.
 I lusten hores milda toner simma,
 Som succade dö bort mot klippans hall.
 Så wandrar han med harpan uti händer,
 Så har han wandrat genom många länder.

En fällsam gåst från gråa forntids-dagar —
 Ej någon visste talet på hans år —
 Han går sin silla gång och icke flagar
 Att han på jorden ingen fristad nära:
 Att andra tider infört andra lagar:
 Att längesen försvarnit Sångens vår.
 Hans lägt qätt ut — han sina vänner misle.
 Han utaf skalderna är qvar den siste.

I Kungaborgen lyste ljusen Clara,
 Bildt hördes midnattsfestens wilda fröjd.

Äring

Kring borden fatt de fagra Jungfrurs skara,
Och mången unger-swen till lekar böjd.
Låt bågarn, syld till brådd, kring laget fara,
Skrek Konungen — Jag är i qväll förebjd.
Men tunga slag på porten sidra festen,
Låt upp, sad' Kungen, för den nya gästen.

Zu trädde Skalden — drrren knappast rymde
Den Gamles majestätika gestalt.
En okänd fruktan lagets glädje symde,
Och tyst som gräswen blef i salen allt.
Snällt mången mō bakom sin granne rymde,
Af båswan månget Thignar-hjerta *) smäst.
Men tyst, en välnad lik från andra werlden,
Stod gästen där med ögar fåst på wärden.

Hvem är Du Främling, ändlig Kungen
Frågar,
Och gör ett fors utfsver bågarns rand.
Om jagad upp ur gräswens sikt du tägar,
Vil hän i forheit namn till stuggors land!
Om i ditt bröst ån liswets flamma lägar,
Så tag den gylne bågarn af min hand —
Den Gamle bågarn tar och drycken tömmer,
Hans öga tänds, han mjjdets kraft berömmmer.

Hvad Du mig gjort, Dig Gud en gång
Betalar,
Och tröstens dryck Dig ej i nöden spar.
En gammal man, o Konung! Du hugswalar,
Hwars

*) Thignar-män: hofmän, gamla tiden's adelsmän.

Hwars lesnad en gång stådat bättre var.
I festens pragt, i gyllne Kungasalar,
Ej Skalden fördomdags en främling war.
Nu är han frött af hundra-åra skiften,
Han öfverleft sin tid, hans hopp är griften.

Af Sångens barn, som tyssnat uti Norden,
Jag ensam blef — Jag tog min wandringsstaf.
En flyktig främling i min ålder worden,
Min harpa mig mitt uppehälle gaf.
Från dörr till dörr jag wandrade på jorden:
Jag kom till fjerran land och Christi graf.
Jag harpan slog till mången Pilgrims psalmer,
Jag spelte under helga landets palmer.

Men giftig war i Södern blomstrens ånga,
Där synden frodas uti Solens brand,
Och illslugt folket, deras hjertan trånga;
Sjelf Sången låg i winninglystnans band.
Jag Karlawagnen såg på fåstet gånga;
Jag trädde åter till mitt kalla land.
Där ren slår blåa himlen öfver tjellen,
Och åran bor, ovankelig som fjellen.

Det drog mig bort — Jag kunde icke dröja.
I mina ögon sällan kom en blund.
Jag gick, då natten stjernbeströdt sin blöja,
Jag gick, då solen gjorde dagens rund.
En högre magt har tyckts min styrka höja,
Och jag har hårdat ut till denna stund.
Så har jag wandrat öfver berg och dalar,
Så har jag kommit i min Konungs salar.

Af Dig, o Prins! Jag intet will begåra,
 Gi kostlig gäfwa, icke bröd och ldn;
 Men will Du skalden någon nåd beståra,
 Så tillståd honom blott en enda bdn:
 Att än en gång få høja festsens åra.
 Wälan! utaf Din konst ge os ett rdn,
 Sad' Konungen — Den Gamle satt i gången,
 Och härpan slog och sjöng den sista sången.

Mid målet är jag
 af långa resan.
 De matta senor
 mig icke svikit
 på sista färden.
 Lack Er I Magter!
 som nådigt wakat
 öfver den Gamle,
 att hans själ
 måtte se den dag,
 hwarefter hon längtat —
 Jag wet hvor jag är.
 Känner jag icke
 det wälldiga Swithiods
 Konunga-sal?
 Där tapprare männer
 i høglåtet sittit,
 Kong! före Dig:
 och Skalder fordom
 stämde opp sången
 hättre än jag —

Mig

Mig tyckes jag ses dem,
 de gråa sluggor,
 med stilla alstrar,
 resliga stå
 bland de stojande gäster.
 Jag kommer! Jag kommer!
 Ej fruktööst de winka,
 Jag längtar till Er,
 till Eder g hjälter!
 Och lisligt går upp,
 för min hänryckta själ,
 det röda scenet
 af forntida minnen. —

I fordnas dagar
 satt Skalden ofta
 vid Kunga-bord;
 där skummande hornen
 gingo kring laget
 i kämpa-samqwäm.
 Wid hans sånger
 om segerrik bragd
 bröt ljungande mod
 in i männers hjertan;
 och mången stod upp
 från hårda bänken,
 svärjande löfte
 om framtidas storwerk.
 Då var årofull
 Sångens ldn;

och ett Konunga-swård,
från hjälten sida,
var vårdig skänk
åt Skalden, hwars arm
nog wiste det föra,
i fordna dagat.

I fordna dagat
war Skaldens plats
ej i gästabud blott,
men i härenad.
Då kämpen drog ut,
blef ej Skalden qvar.
Då kämpen drog hem,
kom Skalden och qwad
om årosfull ddd eller seger.

Då hären på heden
sig legrat till hwila,
väntande slaget
wid gryningens timma,
satt Skalden upp
i den tysta natt,
och med högan röst
qwad förfäders åra.
Sångens makt
tog fatt på hans själ,
och gaf honom kraft
att betwinga männer.
Som swårdsegg farpa

gingo

gingo hans ord.

Han grep uti harpan
med väldig hand,
och ljudet trångde
till hjerta och märg,
och tände där eld
och en hjelte-wrede.

Med svärdet trykt
till flappande bröst,
ligger Kämpen tyst.

Han räknar på sjernorna
nattens lopp —

än tindra de klart
öfwer fjällets topp;
och ur dalens djup,
ur den stormande forß,
tycks fjerran danset stöka en röst,
som ropar: till Walhall! till Walhall!

Fast månge åro
min lefnads-dagar:

Zag sett ett släkte
af jorden gå;

Zag setti ett annat
på jorden komma.

Men knappast bewarar
min hågkomst matt,
ifrån barna-år,
ett minne af Sångens
gyldene dagar:

Då

Då ännu stod
i sin fordna pragt
Upsala Tempel.
Där, under hwälf
af timmerhög flog,
bodde de mägtige
Swithiods Gudar —
Jag såg Konung Inge;
han kom med magt,
och lärde med svärdsegg
Christen tro,
i min ungdoms-dagar —
Jag minnes den natt,
då branden bröt ut
utur helgedomen.
Med hifteligt' bräk
förröte de urgamle
murar ned
uti swalg af lägor.
I lusten hweno
fällsamma ljud;
och folket, som stod
förstenadt af fasa,
hos ett stri:
Nu draga de häдан,
de gamle Gudar!
Då blef jag döptur
i Fyris å,
som hwälfsde röd
utaf hedna-blod,

i min ungdoms-dagar.

Åttio år

har jag wäntat se'n.

Men de komma ej åter,
de gamle Gudar.

Dersöre måste jag
gå till dem.

Och de Christnas Fader,
som jag bekänt,
Han är rik och mild:
Hans hämnd shall ej följa
en ringa man,

som vid gräswens brådd
stammar en bön

åt förgätna Gudar —

Han shall ej wredgas,
om Skalden förfjuter

himmelens glans,
för att, i nattens,
gråa djup

sitta med kämpar
i Odens sal,

och sjunga sin sång
med Brage den gamle.

I salen hörts ett harmfullt sorl kring borden,
Och upp står Konungen med häftigt mod.
"Din sång jag idna will, och för de orden,
"Din hednahund, du pliktar med ditt blod!"

Den

Den gamle satt med pannan bøjd mot jorden,
Och faminar harpan, som fdr honom stod.
Han swarar ej — han ej ur stället rymmer;
Ty dödens slugga re'n hans öga skymmer.

Men hastigt grep hans hand i harpans
strängar —
De darrade med gall och ljuslig klang.
Det är hans själ, som sig med hertet mångar,
Då fri den sig ur kroppens bojor swang:
Och stundom ånnu, uppå våra ångar,
Man hör i quästens timma denna klang:
Då hviska barnen tyst — och fly till sän-
gen —
"Den siste Skalden wandrar öfver ången?"

Hakonar-Mal.

Ronung Hakons dödssång.

Höversättning ur Hakon Adalstens föstres
Saga^{*)}.

Gaundul och Skogul,
dem sände Götha-Tyr **),
att föra bland kungar
en af Yngwa-ätt:
skulle med Odens fara,
i Walhall att vara.

Björns

*) Peringskjölds upplaga af Nordländske Konunga-sagorna, Stockh. 1697. — Håkan, Adalstens-föstre fallad, Harald Härsagers son, häll ett flag med sina brorsöner Erik Bloddryes barn, på Hn Storda i Hordaland. Churu underlägsen till antal, segrade han i slagningen, men dog strax efter af sina sår. Han var sjelf christen, men funde ej förmå Norrmänerna att öfvergifwa sin gamla tro. Sagans ord dro: att männer och swänner gretó hans fall. De lastade upp en stor hdg, lade honom där in i full rustning, och talte öfwer hans begravning efter hednased, visandes honom till Walhall. Grindar Skaldaspiller gjorde sången öfwer hans fall.

**) Tyr är Krigsguden, Gaundul och Skogul twemne af Valkyriorna — de jungfrur, som sändas på slagfälten, att hålla Odens val, att föra kampar till Walhalls glädje.

Björns broder *) de sunno
binda till brynjan,
den dyre Drott
under fält-fanan stånda.
Fiender föllo,
svärden svängdes,
då slagningens arbet' begyntes.

Han ropte Haleyar,
Han ropte Holmrygar **),
Höfdinga-hdarn
och rusade till strids.
Gullwål hade hjelten
Norrmanna-hårar
till Gutarnas dråp —
under örna-hjelm stod han.

Han lopp utur wapnen,
Han lade af harnest ***),
härens herstare,
förr han gick i fejd.
Han blodig lek lekte
för sitt land med sin' kämpar,
Försten den glade:
i gull-hjelm stod han.

Swär-

*) Nemligent Hakon.

**) Invånare i Halogaland och Hordaland, enligt
Perringssöld.

***) Enligt Sagan aslade Konungen sin brynja el-
ler harnest, innan han gick i striden.

Svårdet svängdes
i Konungens händer ;
som uppå vatten
bet det på stål :
spjuten spislades,
sköldarna brusto,
klingor klingade
i kämpars hufwuden.

Svården sprungo
för Tyr och Bauga,
emot Norrmånners
hårda skallar.
Skti war på hn,
Förstar särgrade
skinande skoldar
i mennistoblod.

Svårdsegg brann
uti blodiga sären,
sköldar sträcktes
öfver mennistolif.
Dödsfall ljud
å de svårdsslagnes näs.
Blodström rann
ner åt Stordas stränder.

Wapenstyns himmel
flöt hop i röda sär,
Då för gullrings-wärde *)

de

*) Gussring war ett uttryck för all slags dyrbarhet.

de drlig lekte.
Swården susade
i Odens wind.
Månge män sönko
i slagningens båljar.

Kungarna suto
swärd-omgjordade,
stöldarna skutna,
brynjorna brustna;
men än icke hären
tänkte i sin hog,
att till Walhall wandras.

Gaundul sade,
mot swärdsfästet sibbd:
Nu växer Gudars samqwäm;
Ty Hakon de hafwa
med hären marg
till gästabud budit.

Hvad Valkyrior,
de jungfrur sade,
å de höga hästar,
det hörde Kungen.
Lankfulle syntes de,
behjelmade worg de,
wapen-fladde.

Hwi så — qwad Hakon,
flistar Du Spärds-mö
stridens utgång? —
Dock kunna Gudar hjälpa —
Vi wälde — qwad Skogul,
att Du behöll fältet,
och fienden flydde,

Nida nu wi mände,
qwad Skogul, den rika,
till Gudars gröna werld,
att Oden säga:
Här kommer en Konung
att helsf honom se.

Hermod och Brage
bör Hropta-Tyr *),
Söner! går mot Herskarn.
Här kommer en kung —
en kämpe tyss han lif —
till mina salar.

Konungen sade: —
(var kommen ur striden,
Han dröp utaf blod)
Gänsta twår
tyss mig Oden wara:
Låt se hur han ordnar,

Eins

O Hropta-Tyr — ett af Odeys namn. Hermod och
Brage hans söner, den senare Skaldekonstens Gud.

Einheriars *) frid
skall Du allan hafva,
Dricka Asars bl
Du Jarlars bane.
Åtta bröder re'n har Du
här inne — qwad Brage.

Men våra wapen,
qwad den goda kungen,
wilje wi sjelfwe hafva.
Hjelm och brynya
är godt att bewara:
godt är svärd ha till hands.

Då det spordes,
hur fromt han hållit
de helga rum i åra,
då Gudaförsamlingen
Hakon bdd
Såll, välkommen vara.

Å lyckosam dag
den Kung warder buren,
som sikt namn winner.
Ewigt skall
lefwa Hans tid
i välsignadt minne.

Obuna

*) Einheriar kallas des hjältearna i Walhall.

Obunden lärer
om länderna wanka
Genris-Ulf *),
förrän en jämngod
Kongsman står upp
å de öde stigar.

Ut dö hjordarna.
fränder dö,
land blir dödt och öde,
många folk förla,
sedan Konung Hakon
sitter med Hedna-Gudar.

Thormoder Kolbruna Skald.

Hversättning ur Olof den heliges Saga;

Den natten låg Konung Olof på marken
ute med den samlade hären, såsom förr är
 sagt **). Han vakade länge, och bad till
Gud.

*) Genris-Ulf är bunden af Gudarna, blir los i verl-
dens undergång, och slukar Odens.

**) Detta var natten före det bekanta slaget vid
Stiklarstad i Norriga, där Olof den helige af de
upproriske bönderna blef slagen. Både han och
Skalden singo där sin hane.

Gud för sig och sitt folk, och sof litet. Emot
dagen kom på honom en blund, och, som han
vakenade, då rann dagen upp. Konungen
syntes det snarare förtidigt att väcka hären.
Då sporde han, hvor Thormoder Skald wore.
Han var där när och svarar, frågande hvad
Konungen wille honom. Konungen säger: förs-
tålj os något qvæde. Då satte sig Thormoder
upp och qvad så öfverljudt, att det hördes
öfwer hela hären. Han qvad Bjarkamal,
det sordna, hwars början är sälunda:

Dagen upprinner,
hanen gal,
Det är tid, det är tid,
värt arbete göra.

Vak upp! väcker upp!
wän-sälle kung!
alle Y ädle
Konunga-tjenare!

Har den hårdhändte,
Röfr, skötten!
Åttgode Män!
som aldrig fly.

Jag väcker Eri ej till vin,
ej till qwinno-glam:
Upp! jag väcker Eder
till hårda wapen-lekar.

Då

Då waknade folket, och, då qvädet war lyckadt, tackade honom männen för qvädet, och fann det mycket behag inför dem. De tyckte det väl digitadt, och kallade qvädet: Huskarla-hvdt, det är: Drånga-uppeggelse. Men Komingen tackade honom för sin stämnan, och tog sedan en gullring, som wog en half mark, och gaf Thormoder.

Wegtams Qwida.

Översättning *).

Förspråk.

För att förstå detta gamla qväde är nödigt att känna digten om Balder, den skönaste af den Nordiska fornålderns Myther. Den är enligt Woluspa och den prosaiska Edda i forts het såsom följer. Balder hin gode war den älchwärdaste af Asarna, Renhetens och Ostul dens symbol. Hans boning het Breydablik, som

*). Originalset finnes i den äldre Rithmiska eller så kallade Såmunders Edda, hvaraf första delen utgafs af den Arne-magneantika Commissionen i Köpenhamn 1787. Qwida kallas en sång om en, som det gick olöckligt. Se Rask's Vejledning till Ísländske eller gamle Nordiske sprug. Kjøbenhavn 1811, sid. 231. — Ett förtrefligt arbete, hvarmed författaren gjort sig högt förtjent af den gamla Nordiska Litteraturens älskare.

som intet orent kunde nå. Gudarna, roade för hans bestånd, bekyrrade af Balders svåra drömmar, besluto att taga ed af alla naturen för hans säkerhet. Frigga tog då, såger den prosaiska Edda, ed af eld och vatten, jern, alla malmer, stenar, jorden, träd, sjukdomar, djur, foglar och etterormar, att de ej skulle skada Balder. Men väster om Balder växte en telning, vid namn Misteltein, som Frigga säger sig ej haftva tagit ed af; emedan den syntes henne ännu för ung att swärja. Dock synes i den Mythiska Edda ej detta haft sin orsak i en sådan försommelse, utan där, att Gudarna ej hade någon magt öfwer Misteltein, som af deras Herrkarinnor, Nornorna, var ämnad för Balders bane. Woluspa säger, att hans lott var af ödet bestånd. Där ser spåqwinnan redan skut Misteltein framväxa till harm — Loke war en ond natur ibland Asarna. Han war sjelf af den onda Rimhusse-ätten, men hade i tidens början warit wan med Odens och Gudarna, och fanns ännu i deras samgåam, sedan freden emellan Asar och Jättar blifvit bruten. Han läckade hemligheten af Frigga, upprykte Misteltein, och, då Asarna, i sin församling, roade sig med att alla skjuta på Balder, som stod oskadd af alla wapen, så gaf Loke Misteltein åt Hödder, Odens son, som war blind, och had honom åfwen bidraga till

till Balders åra. Han fastade det farliga trådet, och Balder föll död till jorden. Detta är den största olycka, som träffat Gudar och mennischor, säger den prosaiska Edda. Förgåfves gres to Gudarne, förgåfves befallte de allt i verlden att gråta Balder. Döden behöll sitt röf. Af hämd bundo de Loke, och i bojor skall han sitta till verldens ånde. Då, när Muspels Söner kommer och kasta eld öfver verlden, skall han slippa lös, och i följe med Skimhusse-ätten, med Henris-Ulfwen och Midgårds-Ormen strida mot Gudarna, som då falla tillika med sina sänder. Men då skall Balder uppstå och lefva ewigt. Detta natur gudomligheternas öde att förgås, innan en ny, ewig och fullkomlig verld uppkommer, sammanbinder Woluspa omedelbarligen med hans död. Af Balder hin godes lif berodde hela deras bestånd; ty han kallas af Woluspa: Walhalls, Gudaböningens, vägtare. Närvarande quälde ger det starkaste bewis på Gudarnas bekymmer för honom. Oden rider sielf till asgrunden, Hels boning, för att fordra svar, om Balder var bestånd till des byte, men får där blott bekräftelse på sin sons förstående öde.

Samman woro Asar
alla å singet,

och

och Asymior *)
alla wid målet;
och därom räddes
mägtige Gudar:
Hwi woro Valder
swåra drömmar.

Illa war Guden
blunden tunger.
Salighet syntes
frunnen i söninen.
Jättar sporde **)
framtid's spådomar,
om det mårde
fara betyda.

Gwaren lydde:
att seg ***) wore
nu den täckaste
Walsaders ålsfling †),
Ångst kom då
å Frigga och Odens
och Gudar andra.
Nåd de då fåsse:

Aft

*) Gudinnorna:

**) En fadelig ått och Gudarnas afflurna fiender.
De hade bekymmer om Valder; emedan på hans
död berodde Gudarvälde's undergång.***) Geigr: af detta litsdömd. Ordet har ej ännu helt och
hället förlorat denna bemärkelse.†) I originalen står: Ullers ålsfling. Uller är troligen
här ett bland Odens många namn.

Att de skall' sända
till alla naturer,
fred att bedja,
att Balder ej skada,
Gaf då allt släkte
ed att skona.
Frigga tog allas
ord och löfte.

Walsader frugtar
dem fåfängt tagna:
Mornorna frugtar han
hörra varit **).
Asar han kallar
och råd kräfwer:
å mäl-stämman då
mycket rådslås.

Upp stod Oden,
Folkens vägtare,
och å Sleipner ***)
lade sadelen:
red han neder dådan
till Nisheim ***).
Då midte han hunden †),
som utur afgrunden kom.

Den

*) Stället är dunkelt. Sådan synes mig den sanno,
likaste mening.

**) Odens häst.

***) Det ewiga mörkret och földen.

†) Helvetes hunden Garmr.

Den war blodig
om bröstet framman,
mordgirigt swalget
och käftarna nedan,
Han skulle i wägen
och gapade glupstt
åt Trollsängens Fader!
lång war hans olåt.

Fram red Nden,
Jordwägen dänade.
Då kom han till Hels
höga bönning.
Han red fram
för östan-dör:
där är — han vet det —
Wolas ^{*)} grafhög.

Han börjar sör Spåqwinna
trollsängen qvåda,
säg emot Norden,
lade runor,
sade besvärljning,
fordrade swar:
tills tungt hon uppsteg
och död-ord qvad:

G

^{*)} Hö

^{*)} Wola: allmänt namn på Spåqwinna. På detta
ställe är väl denne ingen annan än Hel själf, af-
grundens herfarinna, som här föreställs som ett
lit.

"Ho är denne man,
 "af dem jag ej känner?
 "Som mig hafver upprikt
 "sorgse finnet.
 "Jag war af sñd omisndad
 "och slagen af regnet,
 "bedroppad af daggen:
 "dåd war jag länge."

Wegtam jag heter,
 Son är jag Waltams.
 Såg du mig om afgrund!
 Jag säger dig om verlden,
 Åt hvem åro bänkar
 gullring-strödde,
 såten, fagerlig,
 drifna i gulset?

"För Balder här står
 "af bryggda mjsddet
 "den skira dryck,
 "och en ssöld ligger öfver.
 "Men Ulsa-sbner
 "hopplöse åro.
 "Mödigt jag sad' t,
 "nu will jag tiga."

Lig icke Wola.
 Jag will dig fråga,
 tills allt jag känner.
 Än will jag weta;

Hvem

Hweni mānd' Balders
bane warda,
och Odens son
liswet berðswa?

"Hödder här det höga
beryltade trå.
"Han skall Balders
baneman warda.
"Och Odens son
liswet berðswa.
"Middigt jag sade't.
"Nu will jag tiga."

Dig icke Wöla.
Dig will jag fråga,
tills allt jag känner.
En will, jag weta:
ho skall af Hödder fråswa
wledens hänind?
eller Balders baneman
lägga å bål.

"Rinda ^{*)} här son
uti westersalar.
"Han skall Odens son,
blott nattgammal döda,
"Icke hand twätta,
ej huswud kamma,

^{*)} Rinda war Solens dotter: Wale, hennes son,
dräpte Hödder.

"Förren han å bål
"bår Balders fiende.
"Mödigt jag sade i.
"Nu må jag tiga."

Tig ånn ej Wola.
Jag will dig fråga
tills allt jag känner.
Mer will jag weta:
Hvilka åro de mbar,
i gråt försänkte,
som kasta åt himlen
opp sina slbjor?
Såg detta ena;
se'n får du sofwa — —

"Du är icke Wegtam,
"som först jag trodde.
"Förr är du sjelf Oden,
"Folkens vägtare."

Du är icke Wola,
ingen spå-qwinna.
Förr är du trefallit
en Zätte-moder. *)

"Hem rid du Oden,
och stormodig war.
Så kommer af männer
mig ingen mer söka,

"tills

*) Emedan hon spått honom idel olycka.

"tills fri Loke
"går utur band,
"och de komma
"de astnar,
"som Gudar förberesa *)."

Recension.

Edda eller Skandinawernes Hedniska Gudaböära. Översatt från Danskan efter Myerup.
Stockholm. Tryckt hos Henr. A. Nordström,
1811. 127 sid. 8;vo.

Nordiska Mythologien har hos oss i sednare tider delat den glömska, hvari allt, som angick vår forntid, tycktes hafta förfallit. Men åfwen på den tid, då undersökningar derom dreswos och intresserade, hade den det missödet, att blixta origtigt förstådd: och man kan säga, att den nästan alltid haft det. Dalin hård-drog den till öfwerensstämme med Christendomen, under mycket berbm öfwer våra Förfäders otroliga wisdom. Obranson, hvars arbetsamhet vi hafta att tacka för utgivandet af en des urskunder, kan i sina förklaringar ansbras som exempel på werkligt antiquariskt

* Nagnar-auk: efter orden, Gudarnas Schimning — den sista astonen i tiden, verldens ånde.

rist raseri. Småningom lemnades den åt förgätenhet och förfukt, såsom det tycktes i den tanken, att en sammangytring af Barbarers råa; orimliga föreställningar ej skrjente synnerlig uppmärksamhet; i fall man ej helt och hållt ville beröksva dessa Barbarer åran af uppsinnningen, och ansåg det widunderliga hela, såsom ett foster, afladt i svæsse Isla Munkars dumma hjernor. Att sådana meningar kunde uppkomma, där till låg grunden dels i obekantlighet med Norden åldsta Gudalåra, dels och särnämligast i brist på finne för någon slags Mythologi. — Nu Mythologi, den må tillhöra Norden eller Södern och Orienten, den må vara mer eller mindre bildad, är till sin grund Poesi; alla Folks-Religioner dro mer och mindre klara ljud af denna allmänna Poesi, som tillhör släget sjelf, och hvare det uttrycker den inneburna känslan af ett högre liv och dess sammanhang med verlden. Att betrakta denna Poesis bilder i de särskilda Mythologier är att se olika uttryck af samma mening, liksom man ser ljuset bryta sig i insende färgor utan att upphödra att vara ljus. Men för att förstå dessa bilder, hvare människan önskar att förklara för sig sin aning om det gändliga, hvilket ej läter fatta sig inom det lågre begreppets tränga gränser, måste man ej dömma dem och deras betydelse just efter detta lågre begrepp, efter

efter det nödtorftiga förstånd, hvarmed man fattar de blott sinnliga föremål och i sina dageliga sysslor stiljer höger från vänster. De äro Poesi med Philosophiskt halt, och måste derefter dömmas. Betraktar man dem ur en annan synpunkt, så går det en på samma sätt, som om en menniska, berövad all insiktionskraft och känsla, skulle njuta af en målning. Förgäves sammanslamma colorit och teckning till den lyckligaste verkan, förgäves talar en själ ur figuren. Han förstår ej hvarud man egentligen där finner så förtydande. Betraktar man föremålet fördomsfritt, så är ju ändå en blandning af olika färgad jord det enda reella där? Annärkningsfådana, som den närvarande, woro visserligen öfverflödiga, om ej i våra dagar allmåns tankesättet, som utan att det sjelf wet därav, och oagtadt all sin fördom mot all Philosophi, likväl är grundadt på ingen ting annat än en falsk Philosophis inflytelse, hade som oftast uttrat sig öfver högre och andeliga föremål enligt samma sätt att dömma, som vår nyständende man betjente sig af öfwer sin tasla. Den falska Philosophi jag här menar är den, som ifrån medlet af sittsdriftna århundrade blef den herstade, och hvars verkan någon af dess samtida, så mycket mindre kunde undgå, som den förnämligast utbreddde sig från Europas målt belesvade Nation,

tion, och själv förkunnade sig för att vara ingen ting annat än det sunda allmänna förståndet. Ifrån början anmälte den sig såsom starkt begifwen på fritänkeri. Ledsen att angripa, företog den sig sedermera att på sitt sätt rensa Religionen och så inträtta den, att man i ett upplyst tidehvarf ej behöfde skämmas för denna fornlemming. Tilltrodde den sig domsrätt öfwer Religionen, så hade den så mycket mindre grannlagenhet mot allt hwad Mythologi heter, som samt och synnerligen, utan widare omständigheter, fördömdes såsom en grof widstepelse.

För att så bättre infigt i Mythologiens väsende i allmänhet, låtom oss göra en kort jeminsbrelse emellan den och Religionen så väl som widstepelsen! — Det är ostrydigt, att vi i sjelfva naturen se ett uttryck af det Nåndliga. Stjernornas banor, årstidernas vevling, slägternas forplantning, allt hänvisar oss på ett inre outtdömisligt lif. Det enstilda föddes och dör: det hela förgår ej, utan lefver beständigt, och vi ana, att, om vi blott kunde omfatta tiden och öfwerse detta stora hela, vi ej där skulle se någon död och försödrelse, utan ett fullkomligen harmonist, skönt och Eudomligt lif. Denna synpunkt är Mythologiens. Den ser i det åndeliga det Nåndliga, och bemödar sig att i symboliska bilder för sig förklara och framställa detta hä-

gre lif, som, fast i alla enskilda fall inskränkt och hämmadt, dock synes lefwa naturen. Och denna åsigt tilhör ej blott, såsom man tyckes tro, menniskoslägtets barndom. Att den är menniskan naturlig och väl under wissa perioder af den menskliga odlingen kan skymmas, men ej fördragas, ses därutaf att den är Poesiens egen, ursprungliga åsigt. Den kan utan den ej lefwa; och oagtadt man i sednare tider trungit den att företaga sig allehanda för sitt liseuppehälle och att lefwa på nådebröd, tränger den likväl beständigt tillbaka till sin första källa. De egenteligen så fallade bildande konsterna hafwa också dersöre i nyare tider, ännu mer än Poesien, alltid, måst använda den Grekiska Mythologien, i hvilken de finna symboler för alla naturens milda och mägtiga krafter. Åter & andra sidan — det Gudomliga, så wida det yttrar sig i verlden, är likväl hämmadt, det synes där i strid med det onda och att lida under tidens inskränkningar. Det kan således ej vara det Ewiga i sin sanna gestalt. Gud är skild från verlden: den synes från honom vara afsallen och hafwa förlorat hans belåte. Likväl är Gud uti verlden; och den känner sig i sitt ådlaste alster, menniskan, i hvilken den blir medvetande af sitt inneboende förfunkt, både från honom affallen och i honom dels ågtig. Det Gudomliga således, så wida det

yttrar

ytrar sig i werlden, underkastar sig tiden,
och ej med ett Warde till intet gör all ins-
fränkning, allt ondt, måste förefalla mennis-
skan såsom en Medlare, i hvilken egenstap
det också visar sig som Försyn. Försynen är
ej annat än en vändlig Försoning, i hvil-
ken det Ewiga sjelf dragit sig det Andligas
sak, sjelfwilligt aflagt sitt Gudomeliga, Majes-
tät, och föredrat sig lidande under tidens
och förgångelsens mälde; men, med det sam-
ma som det för menniskan uppenbarat sig så-
som Försyn, har det också för ewigt segrat
öfwer det Onda (som under Försynen i sjelfwa
werket ej finnes; emedan Den vänder allt till
det hästa) → öfwer Odden, hvilken för den,
hvilken omfattar detta Ewiga och dermed
förenar sig, för den som tror, blott är ett
afslädande af det förgångliga. Denna syn-
punkt, i hvilken man i det Vändliga ser det
Andliga, och som således är Mythologiens mot-
sätt, är Religionens. Men kan också här
anmärka, att bågge synpunkterna förenade är
Philosophiens synpunkt. Mythologien, såsom
varande Poesi, kan yttra sig i mångfaldiga
gestalter och är alltid Nationell. Religionen
är En och Ewig, och har till sin grund all-
tid varit densamma, där den har funnits;
ehuru den har funnits mer eller mindre klar.
Då ingen odling är möjlig utan tradition
(ty en isolerad, sjelfgjord bildning, utan all

Icke

lärdom af andra, är lika så omeddlig för ett
släkte som för en enskild), och då Religionen
är det förnämsta elementet i all odling, så
kan man så mycket mindre antaga, att men-
niskoslägtet uti Religionen är sjelfständt. Man
må således se sig om, om des uppkomst kan
förklaras annorlunda än genom en Gudomlig
uppenbarelse. Dels är det en Historisk san-
ning, att man i all Religion hos alla folk-
slag, hvilka ej åter helt och hållit nedfunkit
i ett råheits-tillstånd, som ingalunda är men-
niskans ursprungliga, finner spår af samma
tradition; blott måste de med urstiftning skilas.
Hos de flesta är Religion och Mythologi om
hvarannan blandade; men detta är ej något
skäl att påstå, det de ej jämte hvarandra,
hvar för sig i full frihet och sjelfständighet,
skulle kunna bestå. Den renaste och fullkomlis-
gaste Mythologi är Grekernas. Det wore lits-
väl ett förhålladt omdebte, om man dersöre
trodde, att hos dem ingen Religion fanns.
Den fanns; men den var ej offentlig, den
lärdes i Mysterierna, uti hvilka deltagandet
i visst afseende var en ålagd pligt; och det
ware ej svårt, att ur den kunskap man om
dessa Mysterier ännu åger, där framföra den
enda Religionens grundsägningar — spår ef-
ter den ursprungliga traditionen, och åsven
Symboler, t. ex. af en lidande, död och upp-
stånden Gudomlighet, som kunde gifwa anlede-
ning

ning till märkwärdiga jeminsfrelser. De Mytologier åter, i hvilka blandning Religionen själf bryter starkast fram i dagen, är den Indiska och den Nordiska. — Det återstår blott att säga ett ord om Widsepelsen. Den är ej annat än ett fullkomligt åtskilljande af det Dåndliga och Andliga, i följe hvaraf mennisstan känner sig helt och hållit fängen i det sednare, och således fruktar det förra, säsom en fiendelig öfvermacht, som när som helst torde bryta in i naturens gång. Detta är det säkra tecknet på råhet. Men åfven odlingen, i någon olycklig tid af sina perioder, kan frambringa ett konstladt tänkesätt, som därmed har likhet. En odling nemligen, för hvilken naturen är död, blote det konstigaste af alla Urwerk, och hvars Gud är en öfvermacht, som sitter utom det, blott för att bringa mekanismen i gång och sätta de första hjulen i rörelse, en sådan odling är till sin grund ej mindre superstition, för det den emellan sig och den okända, öfvermägtiga Växelsen satt en osantlig machin, som skymmer bort honom.

Efter dessa anmärkningar gå vi till i fråga varande arbete. Det är en öfversättning af Professor Myerups i Köpenhamn år 1808 utgifna Edda. "En så lång tid har förflyttit," yttrar sig den Svenske Översättaren i sitt Företal, "sedan Öhransons på vårt språk öfver-

wersatta Edda uikom, att detta arbete nu
är föga tillgängligt. Om den öfversigt af
Nordiske Mythologien, som härmedelst fram-
läggas för Allmänheten, i någon mån kan
bidraga till att bland våra Landsmän åter
uppwäcka det astynade nitet för förförknin-
gar, har Öfversättaren uppnått målet af sin
"önskan." Han har visserligen på ett gan-
gska lovwärdt fått bidragit till detta mål, och
vi hoppas han skall kunna lyckas sig att
hafva uppnått det. Om Swenska Öfversätt-
ningen har Recensenten för öfrigt intet annat
att anmärka, än att den öfverallt tyckes wa-
ra ganska god; ty med den Danska har han
ej haft tillfälle att jämföra den, lika litet
som med Nezenii åldre. Författaren af den
förra har haft så många hjälpmedel att tille-
gå, att den bdr vara ett werk af kritisk nog-
granhet. Jämförelse med den Gransonsta
Edda, har gifvit Swenska Öfversättaren an-
ledning till några få tillägg, som i noterna
är anmärkta. — Det är den egenteligen My-
thologista delen af den Prosaiska Edda, som
härmed har blifvit Allmänheten lemnad. Stur-
leson anses, säson bekant är, för des förfat-
tare, churu på grunder, som kunna vara twis-
welsmål underklädde. Men afgjort är, det
arbetet förskrifwer sig från tolste eller bryjan
af trettonde århundradet, och osridigt, att
författaren, churu Christen, foljt åldre He-
nista

niska sanger. De, hvilka han uttryckeligen åberopar, äro ännu till sörre desen qvar, och finnas i den samling af quäden, som Sämundre bin Grode eller den Wise, Präst på Ísland, redan hade gjort före Sturlesons tid, och hvilken wi nu äga under namin af Sämunders Edda. Men mycket är anfört, för hvilket inga källor nu mera kunna anvisas, och att författaren till en del följt muntliga traditioner tydes antydas i Hars swar till Gangler pag. 94. - Emellertid, ehuru dyrbar fornlämning som den Prosaiska Edda är, så är den likväl ej den renaste källa för den Nordiska Mythologiens kändedom. Författaren, som lefde så långt in i sednare tider, har samlat hvad honom förekom utan serdeles urval, hvorigenom hans bok blifvit liksom en förvirrad profcharta på olika tiders olika föreställningssätt, och utan begrepp om sammanhanget i det hela, om hvilket i en Gudalåra, som ju i alla fall för honom var falsk och orimlig, han ej måtte trott det kona mödan att mycket bekymra sig. Dersöder blandar han ofta om hvorannan de högsta ideer med de lägsta föreställningar. Stundom sticsker den Christne starkt fram. Så är väl försia Kapitlet, om den Högste Gud, tydelen kämpade ester Christeliga begrepp och blir ej mer Hedniskt genom den löjliga tillstötten, att han före werldens skapelse war hos Rimthuds-fare

farna. Där tillstiftwes också Honom denna skapelse, som sedermera uttryckeligen och med räta, enligt gamla Nordiska begrepp, tilllegnas åt Oden och dess bröder. Att Oden längre fram förbländas med den högste eller All-fader; huru både öfversigten af hela denna Mythologi och särskilda wittnessbörd tillkännas gifwa det de woro skilda åt, är väl ett fel, som man ej får skriva på Författarens röfning, då en sådan förbländning — trotsigen genom inslytelsen af Gigge Fridulfsson eller den Historiska Oden — sedermera verkeligen ågt rum. Således, för att få en riktig insigt i den Nordiska Mythologien, fördras, att det begrepp man ur den Prosaiska Edda dersom hämtar, blir rättadt och gjort fullständigt genom en framställning, som borde grunda sig på sjelfwa de gamla sångerna. En sådan tjänst har Grundtvig gjort sina landsmän Danskarne, i sin afhandling om Norden's Mythologi. Att här utödra hans idee därmed någon fullständighet tillåter icke rummet. Men Recensenten vill åtminstone ge en blick öfver sammanhanget i systemet, sådant som det finnes föreställt i Wöluspa (Wolas spådom): den af alla de gamla avvöden, som renast uttrycker den originella åsigt af werlden, som är den Nordiska Mythologien egen, och således bär tydligt wittnessbörd med sig om sin ålder och uppkomst djupt in i Hedendomen,

Den

Den säger:

Början var tiden,
då Ymer lefde.
Ej sand var, ej sjö,
ej swala bddjur.
Jorden fanns icke,
ej himlen ovan.
Ett svåljande gap var,
men gräs intet.

Angående Ymer lärer oss den Prosaiska Edda följande: Före jordens skapelse fanns Nisheim; där är ewig kold — och Muspelshem söderut, en verld, som var bränande ljus. Där deß gnistor mötte det ewiga islagret i Ginungagap, smältes det. Då singo dropparna lif, och därav uppkom en manssteknad, det första lefvande, en Zätte, som kallades Ymer. Af honom har det gudlida och öfverdådiga Zätteslägret, Rimthussar, sin härkomst. Ond war han och alla hans åttemän, säger vår Edda. Vi se härav, att man föreställde sig det första lif ej såsom skapadt utan såsom uppkommit af sig sjelf, såsom sjelstaget; och denna sjelfsvifheit blir källan till det Onda i verlden. Nu komma Vörs söner, Oden, Wili och Ve, som den Prosaiska Edda läter härstamma å mordernes sida från Rimthussarna, men om hvars härkomst ej Woluspa straxt yttrar sig: längre fram faller den Oden för Fiolners (den Fjordoldes)

döldes) barn. Denne Fördolde är den sommär
som där åfwen kallas Gimbul-Tyr (den öfwer-
måttan stora Gud). Oden blef Afarnas, Gu-
däcktens slämfader. Han och hans bröder
dräpte Ymer och danade af honom, af den
vilda massan, jorden. Så heter det i Väst-
hrudnismal; hvilket var Edda här åtförer:

Af Ymers kött
blef jorden skapad.
Af blodet fön,
af benen bergen.
Skogen af hans hår;
af hans hufwudskäl himlen;

Voluspa säger:

Solen ej visste
hvar ruin hon hade.
Mänen ej visste,
hvarad kräft han hade.
Stjernorna ej visste,
hvar de hade plats.

Men då gingo de Herstare å sina throner;
de helige Gudar plågade råd. De gafwo namn
å Natt och Skymning, Morgon och Middag;
och skilde årets tider. Derpå säges, att trena
ne Asar

funno på landet
litet förmående;
As och Embla
föynadslösa.
Unde de ej fätt;

Erfstånd ej heller.

Skönhet och tal

och färg de är sakna.

Då gaf dem Oden andan, häne friståndet och Yoder skönhet; och så blef det frista mennisko-par. Af allt ses, att Gudarna mindre frambragte någon ting än gäfwo gestalt, ordning och skönhet åt den råa regelösa massan, i hvilken likväl ej Ymers blod kunde upphöra att flyta. Mårfeligt är, att ljustet ansågs för att vara oskapadt. Solen är uppkommen af Muspelheims gnistor. I Grimsnismal säges, att Gudarna måtte sätta en stild framför henne. Fölle den bort skulle berg och haf brinna.

Nu komma Asarna tillsamman å Eddawallen. De timra sig hof, gdra verktyg, smida guld och fresta på allt sin gudomsförmåga. Detta kallar vår Edda för deras gulla-
lder. Den blef svid genom några Jättejungfrurs ankomst från Jorunheim. Men det synes nu, som om Gudarna gjort fred med det onda Jätteståget, som brut genoms en borg, hvilken omfattade Midgård, Menniskornas boning, var öfverallt tillbakaträngd till haffstränderna. Somlige af dem, t. ex. Njord och Frejr, togo sig hustrur ur denna art, som är förläktigt, om de woro så wackra som Frejrs Gemål, af hvars händer hela werlden tyktes ge återstfen, då hon upplyste dem. Men för denna

denna syndiga fred stull kom hämnen öfver
Gudarna från den Fördolde.

Asarnas heligaste rum är vid Asken Ygdrasil, det förnämsta af alla träd, hvars
rädder samma verlden och sträcka sig till him-
len. Under det uppgåller Urds (Tidens) brunn,

As! met jag ständा,
som Ygdrasil heter,
löfffull, stärkt med det
hvita vattnet.
Därav kommer daggen,
som i dalar faller.
Ewigt står den grön,
öfver Urds-brunn.

Dådan kommo tre mdr, mycket wetande,
Urd, Verdande och Skuld (det försutna, det
närvarande, det tillkommande):

de lag gjorde,
de lif forade,

de tolka ödets oryggliga beslut, som Skuld
ristar å sina taflor. De åro Mornorna, i hvil-
ka en dunkel magt framträder, som är Gu-
darna öfverlägsen. Af dem drifwen kommer
Gätteqwinna Gullweig till Gudarnas sal. Hon
är den samma, som åfwen kallas den Gamla,
sittande österut i Jernskogen, och Angurboda;
emedan hon bådade Gudarna ängest. Hon
vägde för dem ödets gyllene taflor — hon
lärde dem, hvad de gjort, som företagit sig
att på egen hand bygga en verld, och öppa

nade dem framtidens hotande spådomar. Asarna, uppretade, kastade henne i eld.

Tre gånger bränd,
blef hon tre gånger nyfödd,
den onda Gullveig,
och lefver än.

Så war Fättesreden sford. Fältarna kommo dit häminas. Bruten blef borgwäggen af Asarnas borg. Thor blef wred.

Då förändrades eder,
ord och löften,
och all förevning,
som ingången var.

Oden stod upp och sät uti folkhopen, och Detta war den första strid uti verlden. Det är härefter, som Gudarna lära hafta flyttat sin boning till Valhall, i himlen. Förut war Asagård, det fordna, deras borg, som var Edda kallar den vräktigaste boning på jorden. Nu befästades emellan den och himlen Bifrostes lågande bro (Regnbogen), som Heimdal vaktar och Fältarna ej kunnat bestiga. Från denna sid begynner Thors segrande kamp med denna ått, hvoraf vi genom sednare sånger känna flera uppträdéen. Och det är denna samma kamp mot resar, troll och ållt ondt, som vi i Historiens första dagning se fortsätta af hjelte slägterna, Inglingar, Sköldungar

ger m. fl., som ledde sina anor från Gudas-
ätten på jorden.

Emellertid hade Gåttarnas magt fått en
ny och stor tillväxt. Loke hade blifvit läckad
till ålstog af Angurhoda. Så säger Hyndlas
qwâde *);

Loke fann den halsbrända
Konans hjerta:
illslug blef han gjord
af elaka Dwinnan.
Däraf är i verlden astt widunder kommet.

Af den ohyggeliga omarningen föddes
Hel, som Odens nedslörtade till Niflheim, att
blifwa dess herrskarina; Midgårds-Ormen,
som han kostade i havvet, där den ligger
kring alla land och biter sig i sjerten, samt
Henris-Ulfwen, som det lyckades Gudarna att
binda **). Men ännu war Gudawäldet sâkert,
så länge den Rene, Oskuldsfulle Gud, så län-
ge Balder hin gode lefde. Vi känna redan
huru han föll för Lokes list, och huru den
sednare blef straffad. Mola säger:

Jag såg Balder
med blod överstänkt,
Odens barn.
Honom gick ester ödet.

Fallen

*.) Detta, liksom alla de öfriga som anförs, finnes
i Sämunders Edda.

**) Se Edda, sid. 44.

Fallen war då Valhalls vägtare, och
Gudar och menniskor och hela werlden gråta
förgåfves. Nu ilar Volas blick straxt till
Magnarauk, tidens sista afion, då Gudarna
släts och werlden faller. Det sker dels ge-
nom Loke, som åter blir lös med sitt anhang,
alla Rimithussar och troll, dels genom uppro-
rista elementer, genom Muspelheims ewiga
eld som frambryter, och hvarom vi nu åter
så hörta talas. Recensen ten önskade att här
kunna ge hela Voluspas prägtfulla beskrifning
där om, hvilket både hans förmåga och rum-
met nekar *). — Först kommer, säger vår
Edda, Timbulveter, den stora wintern, som
består af tre wintrar utan någon sommar e-
mellan. Då blir en ohygglig tid och hela
werlden warder hemfökt med blods-utgjutelse,

Krigstid och mordtid,
windtid och vartigtid
förrän werlden faller.

Hos Trolsen gal den eldröde hane, hos
Asarna i himlen den gullgule och i afgrends
salar den sotfärgade. Då remnar himlen och
Muspel sönner komma anförde af Surtur,
som omgivnes af eldslägor, och hvars svärd
skiner klarare än solen. Dem möta Loke,

Hry-

* Se beskrifningen där om i Edda, som tämligen
treget följt Voluspa i berättelsen om sjelfva Nag-
naguks.

Hrymier med alla Rimthufstar, Hel med sina
söner. Fenris-Ulfven blir lös. Hafvet gåter
öfver sin bredd; ty Midgårds Ormen blir så
som rasande och söker sig upp på landet. Då
reser sig Heimdal, blåser af alla krafter i sitt
horn, så att det höres kring hela verlden,
och kastar Gudarna till strids. Oden rider
förgåfves till Mimers brunn (Vishetskällan)
för att hämta råd för sig och de sina. Ig-
drasil stålfwer. Allt fruktar i himmelen och
på jorden. Alla Asar härförslåta sig. Alla
kämpar i Walhall draga ut med dem. Gråmst
rider Oden, Gudars och menniskors Fader,
och på Vigrids ofantliga slätt begynnes den
fista striden. Ulfven slukar Oden; Men Vi-
dar hans son, den tyste och starke Asen, häm-
nar Fadren. Heimdal och Loke boda hvor-
annon. Frejr faller för Surtur. Thor dråper
Midgårds-Omen, men stupar qvåfd af des
gäst. Sist kastar Surtur eld öfver hela
verlden.

Golen svartnar.
Jord sjunker i hav.
Af himlen falla
de klara stjernor.
Allt förförande
heta ångor
spela med elden
genom höga himlen — —

Då ser Wola en ny, fullkomlig verld
uppstå, en ewigt grdn jord uppstjuta ur haf-
vet,

Förbi är det onda.

Balder kommer åter.

Med honom kommer och Hödder, och dess
sa, jämte Håner (hwars betydelse för os
gått frörlorad), åro de enda, som Woluspa
uttryckeligen nämner. Hon ser de Dvgdige
bo i Gimle, palatset som är klarare än
solen, och som Surturs låga ej hinner el-
ler kan skada *). Hon ser Asarna åter rå-
kas å Ída-wallen. Men nu finnes ej me-
ra hwarken mennisko-lesnad eller Asa-wäl-
de, såsom någon sjelfständig magt. Hyndlas
qwåde säger; då kommer en mägtigare än
den mägtige, likväl tbr jag ej honom näm-
na; och den Granssonsta Woluspa har en
ånnu tydligare strophe, hvilken jag ej will
ansöra; emedan den mistänkes att vara os-
äkta. Men att den Hwermägtiges wilja
då skulle blifwa uppenbarad, ses åsven där-
af,

*) Att med den prosaiska Edda åsven låta Nar-
strand, de ondas kalla, etterfulla plågohem, be-
stå efter Ragnarauk, är, i fall det ej är en til-
lämpning af den Christne Författaren, åtminstone
ej hämtadt ur några klara anledningar i Wolus-
pa. Enligt den går det onda till intet.

af, att Wolsa säger, det Gimbulstyrz Nunor,
som Odens ågt i tidens begynnelse, men
som warit förlorade, då blefwo återfundne;

Då månde Asarna,
undrantsfulla,
finna i gråset
de gyllene taflor,
dem i tids början,
Stamfadren ågde,
Gudarnas Herrskare
och den Fördoldes barn.

Sådan är den Nordiska Sierskans stämma; wisserligen høgst merkwärdig, och i hvilken man väl kan finna några af dessa oddeliga ljud, om hvilka Pindarus säger, att då de blifvit anslagne, deras klang ej förgår öfwer jorden. — Vi sa de, att i denna Mythologi Religionen starkt frambröt; och vi behöfva nu knapt förklara vår mening. Den framträder först i Nornornas födsel, och uppenbarar sig som med en blixt, uti verldens undergång, Natur-Gudomligheternas försommnande och det Fullkomligas uppkomst. Men att det Ewiga,

enligt

enligt dessa föreställningar, i verlden blott yttrar sig såsom ett hämnande och dunkelt döde, som är en ensidig och ånnu utwicklad åsigt af Försynen, visar att deß uppenbarelse ånnu för mänskan var ofulkomligare, och är tillika det starkaste bewis, att denna Våra tillhör en aelig sen forntid, och saker en tidertymd af mänsklig odling, som föregick Christendomens utbredande ^{*)}).

*) Enligt Sir William Jones's tanka är den äldste Asiatiska Oden eller Wodan den samma med Hindooernas Buddha, som enligt deras tro var Gudomlighetens nionde incarnation eller mänskoblivwande, och hvars tid han anser infalla omkring 1000 år s. C. J. Works of Sir William Jones, 1. T. — Vi lämna Hypotesen därhän.

S d u n a.

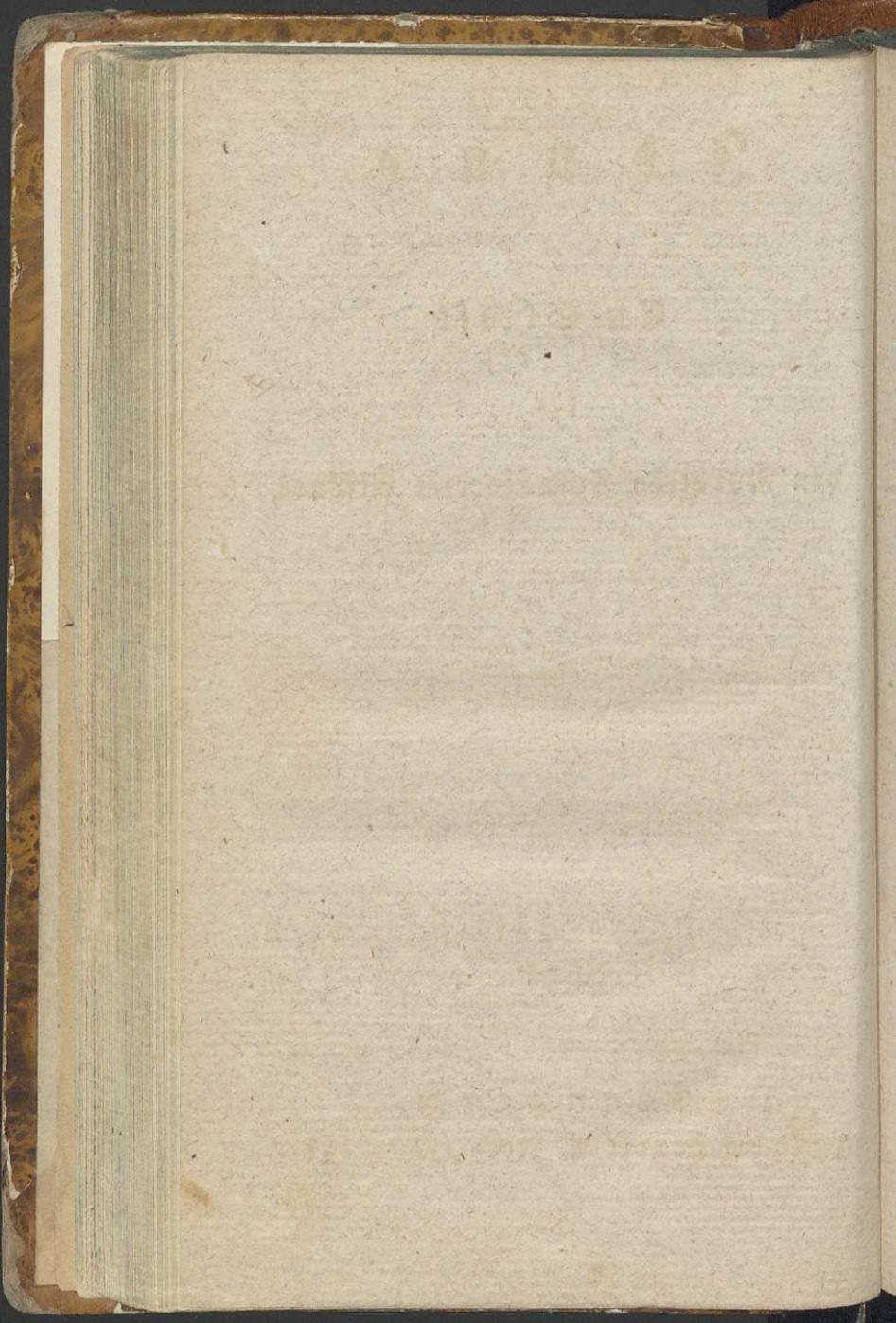
En Skrift

för

den Nordiska Fornålderns Ålftare.

Andra Häftet.

G E O C H H D L M ,
Tryckt hos Henrik A. Nordström, 1811.



Idunas Äplen ^{*)}.

Det stod en lustgård uti fördomsdimma
Långt österut, der morgonrådnan bor.
Den gyllne frukten sågs i solen glimma,
I lunden glänste Gudars hela thor:
Ej någon storm dit hann, ej kold och dimma,
Och öfver parken sönk i nattens flor. —
Ach! Idawallens namn var stort i Norden;
Nu är dess glans utplånad utaf jorden.

A. 2

Den

*) En vrednadsvärd kännare har till försättaren yttrat den mening, att det verslag, som nyttjades för flera stycken i första häftet af Iduna, och som återkommer i närvarande Skaldestycke, more, i anseende till rimtvången, mindre tjenligt i vårt språk. Jag vågar häruti vara af en annan tanke. Nyttjadt med omväxlande manliga och kvinliga rim, har detta verslag inga öfvervinneeliga svårigheter i vårt språk. Man har ännu blott alltsför litet försökt det, och det är då ej underligt, att språket i början ej visar sig åga all den ledighet deruti, som det verkeligen lott kan få. Jag önskar, att detta verslag hos oss blefwe inhemskt. Ty ensige mitt dra, är det knappt något, som så fullkomligt

Den stilla floden, lik en silfverstrima,
 Sgenom fältet drog, och Bisross bro
 Med färgig båge sags derdfwer simma;
 Den drager dit, der sulla Gudar bo.
 Här Frejas wana Vår vid stranden simma,
 Här wandra Drottar i högtidlig ro.
 Iduna räcker frukt i Gudasalen,
 Och Brages harpa slingar genom dalen.

Hwad

Äger hwad Engländaren i poesien kallar the full, resounding line, som den åttaradiga stammen. Jag will begagna mig af detta tillfälle, att bevisa en anmärkning, som temligen allmänt gjordes emot Idunas första häste. Denna anmärkning angick bruket af sådana Imperfecter, som twang, swang, klung, klungo, i stället för twingade, m. m., som de mildaste domare ansågo höra till de värdslösgheter, hvilka så lätt undfalla en ännu oöfswad skald; under det att en Recensent (i Phosphoros), öfwer hvars omdöme författaren ejest mist icke har fål att beflaga sig, väl gillade deras bruk, men ansåg dem för att vara bildade efter Tyskan. Enligt min tanka, som besötes af språkets hela Grammatik, är dessa imperfecter ganska ren svenska, likaså språkriftliga, regelmässiga och goda, som de tressafwiga. De utmärka en hel egen class af verbet, och en del sådana åga både ensafwiga och tressafwiga imperfecter, såsom de myß anförda. Der dessa imperfecter finnas i språket, kunna och böra de upptagas till allmänt bruk. Sker detta af författare, som ej sakna all förmåga, så haswa de kanske inför bruket orätt i år; men de kunna så rätt åt året.

Hvad mer, om allt ock Gudars wälde tydde,
 Då ej den rena Godhet bland dem står?
 Åk Balder fall! Den ljusa oskuld flydde;
 Blott den kan åga ewig ungdomswär.
 Den fanns en gång, den blid sbr werlden grydde,
 Den gy'ne ålder i de första år.
 Förgäves jorden, skyn och menskan gråter:
 Den flygtagd är — den kommer aldrig åter.

Hvad hjälper Dig om ock, med Thors förmåga,
 Du kunde swinga Ondskans rese-ått?
 Om Mimers husmud Dig tillstaddes fråga?
 Om Oden gjorde Dig all wißdom lätt?
 Om sjernorna i Frejas smycken låga
 Uppå Din drägt och Dig med skönhet klädt?
 Dig hinner stränga Nornan med sin glaswen,
 Du sjelf, Ditt minne flyr; och sum är grafwen.

Finn's då ej mer det rena lishwets fälla?
 Gro ej oddlighetens åplen mer?
 Jo, Skaldekonst! uti Ditt sikt de qvälla.
 Dig den första oskuld ånnu ler,
 Oblidkeliga öden hjälten fälla,
 Den ljusa Skönhet går i grafwen ner,
 Och Wishet mattas, Gudar sjelfwa tråna:
 Du ensam kan dem ewig ungdom åna.

Dersör, Iduna, himmelska Gudinna!
 Du stod bland lunderna i sångens land.
 Der, som dess friska fällor ewigt rinna,
 Och lummig Njordas il står uppå strand.
 Den gyllne frukten tyss bland löfven brinna,
 Du vårdar den, den räckes af Din hand.
 Säll, hvem den får! Han trotsar sina öden,
 Du spisar Gudarna — de se ej ödden.

Men hvor är glansen nu af Walhalls salar?
 Hvar orten sör Idunas parker spörd?
 Om Hydarna hvor är den röst som talar?
 De flygtade med sångens sista ord.
 Han syns ej, stigen, till de skumma dalar,
 Der deras skuggor bo i själlhög nord.
 Ly Brage wälte klippan framför dalen:
 För harpans klang blott återöppnas salen.

Upp Skalder! spejen då den dunkla vägen!
 En lyra fördom hållens barm betwang.
 Jag wisar Er hvor dalen är belägen,
 Der sör oödlighetens brunn uppsprang.
 Gåن fram till klippans dörrar och osf sägen
 Om Eder harpa hast den rätta klang!
 Då skall, om Gudars lefnad är förgången,
 Dock deras minnen lefva än i sången.

Carl den Tolfte.

Jag stod, en yster pilst, i höga norden.
Då slog mitt bröst en harm, lik ljungeldsstrålar,
När jag mitt öga vände öfver jorden,

Och såg den smälichkeit, som uppblåst prålar,
Den usla list, som djerss sig-wishet nämna,
Och nedrig winst i fagra fårgor målar.

Då drog jag mina sidflar på. — Att hämna
Jag utfor, Gudafänd, med Swenska gossar,
Som ej i striden drans fana lemna.

Lungt föllo våra hugg. Som stormen krossar,
Så kommo wi med hast. Som molnen hwässa
Sin blixt, så Swenskens skott till bane blossar.

Wäl wäldig war min wåg — omkring min hiesa
De lekte, ödets åskor, och kring hålen.
J dyn sig aggets etterormar prässa.

Med lugn jag stod och delte ut befålen
På deras glatta rygg — tills ldmsta tanden
Mig högg, och öddens mörker täckte sjålen.

Jag föll — och efter mig, från höga stranden,
Jag hörde Nordens gamla Tempel ramla,
Och dånet wandra genom öde landen.

Nu.

Nu på min graf de Wise sig församla.
Och tala flokflaps ord, och wilja rätta
Min han, sör den ej är den platta, gamla.

Och narrar, färrets grodor likt, sig sätta
Upp utur Egennyttans pbl — då larmar
Den hela pöbel, som blott will sig mätta.

Men mig tog Michael i starka armar,
Och förde mig för Lambets thron att bida
Hans dom, som utan ånda sig förbarmar.

Mid Gustaf Adolfs och Carl Magni sida
Jag sitter der. Uppå min arm, i strålar,
Ses Segten, leende, som brud, förbida
Och stjernehwalfvet med min krona *) prålar.

*) Corona Borealis. En Constellation.

Skogs-

Skogs-Bruden.

Ester en Folks-Saga.

Ur vägen steg sol'n lik en rodnande brub.
Från slunrande flickan iyst, utan ljud,
Sundg jägarn sig bort. Han tar sitt gewårt.
Hans hund honom helsar, sin falk han bär,
De ila i willande skogen.

I morgonens dagg han badar sitt hår.
I middagens lågande hetta han går,
Och astonen kom, det blef quåll, det blef natt.
Han jagar, han går — men då mdrket satt
Uppå skogsbynet, var han ej hemma.

O jägare sön! Hvarthän, hvarthän?
Så klingar en slamma — niig hårbarge län!
Han swarar — han känner en kyss på sin mund,
Och inför hans ögon, i samma stund,
I glans står en underröd jungfru.

Han ser uppå henne. På honom hon ser:
En jägare ratar ej godt qvarter.
Hennes läpp war så röd, hennes kyss war så warm,
Hennes öga så blått och så snöhwit desf barm.
Han tar henne i sina armar.

Och dunkel är skogen, dem ingen ser.
Jag wet ej, han wet ej hwad sedan ser.

Mien

Men när som han väcks ur det tjuande rus,
Då ser han sig vara bland tusende ljus,
I en sal uti djupa berget.

Som blixtrande ögon demanter se ned
På honom i salen från hvorje led,
Och hvalswet är bygdt af klingande malm,
Och lusten är välluslingifwande qwalm.
Åt hur blir han då väl till finnes!

Och gullfrönt sår bruden i finande sal
Och för till hans läppar den gyllne pokal.
Men rör han den, leker en flamma på slund
Kring läppen, och gnistorna falla till grund;
Der rinna de opp såsom rosor.

"Åt! wiſt är jag sladde på farlig stig,"
Sad' han; men hon sade: "jag släpper ej Dig."
"Hvad blir det väl af mig nu arna dräng!"
"Du har druckit mitt win, Du har delat min sång,
Och min, min är du för evigt."

Då rusar han upp med lågande mod,
Och kämpar med trollet på lif och blod.
Du kan gå, sad' hon fist, det är thorsdagsqwäll;
Men minns! före midnatt Du är i mitt tjäll;
Och dörjer Du, död, jag Dig hämtar.

Han.

Han ståmtande hastar sin ensliga led.
Hans hund visar våg på den skumma hed.
Han agtar ej regnet, ej stormens sus,
Han finner det kända, det ålstade hus:
"Låt upp! Det är jag som flappar."

Der sitter hans flicka med forgse sinn'.
Hon känner den rösten, hon tar honom in:
"Du blickar så rysligt! Hvi är du så blek!"
Mitt löste jag ständat, min tro jag swek:
Jag wet att min död det bliswer.

"Må Gud Dig förlåta — Din brud Dig tillger i
"In lefwa wi lyckliga dagar fler".
"Jag tänkte på Dig, jag har bundit en frans.
"Jag tusende gånger har sagt: den blir hans,
"Den wiñnar, men han blir mig trogen."

"Vid se ej så mildt! Se, jag här ingen harm."
Så fäster hon fransen i midt hans harm.
Hon smeker hans lockar, hon kysser hans kind.
Nu strömmen s skvar! och tjut, du wind!
Vid den ålstades bröst är det stilla.

Som töcknen smälta för solens blick,
Så löstes hans smärta, hans plåga förgick;
Som rosornas dagg af en flågt kysses bort,
Så kysses hans tårar och af innan fort:
Han hoppades, ålstade, glömde.

Eyst!

Lyft! hör s om sleg uppå sslugans golf?
 Nej winden blott susar — nu flockan sår toff —
 Då sönk i hans bröst liksom iskallt stål,
 Och ynglingens dag, den war wid sitt mål.
 Fordömd den som sådant wälde!

Och grannarna kommo, vad' Herre och Gru,
 Om morgonen in. — De unga tu,
 De säswo så söt; men söminen war lång —
 Kom sà Presten med Kläckarn, de söngo sin sång:
 De ålskande sänktes i grafwen.

Det sades, "hans hjertblod satt på hans frans."
 Jag wet ej, sà sagan bland ungdomen fanns.
 De Gamle förtälsa den, warna hvor qväll;
 "Har Du en käraste hem i Ditt tjäll,
 Så sök ej en annan i skogen."

Brages Harpa,
eller
Harmoniens magt ^{*)}.

Långsamt sliga ner de klara toner,
Våra budskap ifrån bättre zoner,
Der en Gud dem närt.
Hvarför mågtar jag ej tåren hämma?
Himlabarn, hvem gaf Er smärtans stämma
Och Er sörja lär?

Ur min själ ju denna röst är tagen?
Den har sumrat der till denna dagen.
Underbart — men sant!
Hvad af sorg och glädje jag erfarit,
Hvad jag är — ack! hvad jag en gång varit
Är för den bekant.

Ndr=.

^{*)} Man hoppas att Låsaren ej mislycker, att detta stycke fått ett rum i Iduna, mer för sitt Göthiska namn full, än för någon ure gemenskap med Nordiska Myther och tankesätt. Det föress, sedan författaren hört en förräfflig musik för Waldhorn samt Mozarts bekanta Violin-Duarett ur D Moll, och må anses som ett försök till en poetisk översättning af den ojemnörliga Quartetten.

Mörda alla känslans strängar båfwa,
Kända bilder sig ur dunklet håfwa
 Och mot dagen se.
Vid de ljus, som tjuusa alla finnen,
Vakna de, de fordnas söfda minnen,
 Och sätta upp och le.

Ljusligt deras milda stämmá flagar
Om de ljusa, kärleksrika dagar,
 Som för alltid flytt.
Utas flydda nåjen bleka hamnar!
Slugg-Gestalter! — fäfångt jag er famnar:
 Blott en röst i fält.

Då den Harmoni Er lifvet stänkte,
Genom mörkret, der Er ddet sänkte,
 När Er än en gång:
Utur fluggan I för själens trädens,
 Och, förrän I flygten, åter quäden
 Olöjets swanesång.

H vem är den gestalt bland Er ses fräda?
Bundna wingar hennes sidor kläda —
 Lägg dig känner, lopp!
Ängel, länge fåst vid siofiets stränder,
Mot de ljusa, obekanta länder
 Åter lyft ditt lopp! — —

Stilla

Stilla gå
de melodiska vågor.
De herrska, de rå
håverndjen och plågor.
Ur himmelsk fälla
de slöda, de vålla:
Blott de göra fälla
och fången fri.
Att smärtan fördrifwa,
att glädjen gifwa,
att döden lifwa,
Låt lätt för den ewiga Harmoni.

Och fri blef fången och wingen sträckte
Och såg emot himlen upp.
De mägtiga ljuden bojorna bräckte,
Som tände det långtande Hopp.
Med glänsande wingar,
Som azurn målar,
Mot höjden det swingar,
Och wirkar och våfwer,
Af gyllene strålar,
Niter min framtid's lyckliga dröm.
En nyburen tjuśning brösstet häfwer,
Och oro och smärta
Fly ur mitt hjerta,
Dränkta i tonernas svallande ström.

Och naturen sjelf sin skepnad byter,
 Nejden klarnar öter för min syn.
 Genom molnen blida solen bryter,
 Lusen färgor spela uti skyn.
 Smekande den stilla böhjan flyter
 Utmed blomsterkrönta stränders bryn:
 Bergens toppar i dess djup sig bryta,
 Himlen, blågd, ser sig i dess yta.

Och igenom lugna lusten swåfvar
 Läckande den silfverklara klang,
 Lyßnande på sträcka wingar båfvar
 Ornen: ljudest wilhet sjelf betwang.
 Blommian hvid att dricka tonen stråfvar,
 Stumma fisken upp ur djupet sprang.
 Allt, I Sångens Magter! eder lyder,
 Menskans bröst dock mest ert wälde tyder.

Fjerran än, än åter nära hörer
 Jag de underbara toners lopp.
 Snart mig ndjets heta känsla rörer,
 Snart i okänd framtid flyr mitt hopp.
 På min bana ljuda dolda hörer,
 Som harmoniskt stämma sången opp.
 Dwårgarna i bergets grottor lyhna,
 Lekande med ljuden, då de tystna *).

Yng-

* Wåra försäder kallade Echo Dwårgamal.

Yngling, följ os, följ os åt!
 Så blir ljus och säll din stråt.
 Söf ej, hwadan går vår röft:
 Känner den i ditt eget bröst!
 Följ den såmma, som dig fört!
 Hör!

Det hvilar uti mänskans hjerta
 Ett undrantsvärdoigt strängaspel:
 Du känner det i fröjd och smärta,
 Och hvor en sic det på sin del.
 I hjertat låt det alltid blisva!
 Du kan det vå尔da, det sönderrifva:
 Du söker det lifva, se'n det förgåfves
 Förgåfves!

Det klinger uti nöjets såmma,
 Och känslan sic af det sin röft.
 Då smärta, slum, will rösten hämma,
 Det spelar sagta i ditt bröst.
 Det mellan sjalar samband knyter
 Och gör att wän en wän förstår,
 Des ljud från milda läppar flyter,
 Då du att trösta nöden går,
 Uppå des strängar Smhet ljuder
 Och Sorg, ej med sin lott förlift,
 Och Minnet sordna nöjen bjuder,
 Och Hoppet slår sin stöna digit.

Men då kärleken hörer dem swäfwar
 Klinga de tusende känslors röst,

Här Guden af välvist hjertat båfvar,
Verldss-Harmonien sår an i ditt bröst.
Och med en Chdr., fdr ditt sinne otalig,
Naturen i samflang dig helsar lycksalig,
Salig!

O hemlighet af stämningen i själén!
O du det helas volda Harmoni!
I blott med ädla själar er förmålen,
Och bosven har af er blott smärtans fri.
Af lätga lustars sega gift omsluten,
Hans själ tyngs ner, fdr sympathien sluten,
Deß klang är wisen bort, deß sång är brunen,
Och drösligheten sitter på deß rum,
Erum.

Bewara då den sången i ditt sinne,
Och lät den följa dig i sorg och fröjd!
De toner som nu röja sig derinne,
De ljuda renare i himlars höjd.
Ly wet! det spel i stilla hjertat klingar,
Den själens sång, på känslans ljud så rik,
Det är den samma klang, som fjernans lopp
bewingar,
Som genom verldens allt till rymdens gräns
sig swingar,
Och swallar uti spherernas musik. — —
En gång från sinnena sfjan skall falla,
Då skall du höra den saliga ton,

Eus

Eusende himmelska harpor skalla
Omkring Allfaders strålande thron:
Helig! Helig!

Nedan sjernorna på fåset brunno,
Mattens dok min synkrets gjorde trång.
Sagta sångens klara toner srunno.
Enslig blef allt mer och mer min gång,
Länge, då ej mer de drat hunno,
Klingade i själén deras sång:
Så af ett harmoniskt lif, som släckes,
Minnets klang hos efterverlden våckes. *)

*) De stycken i detta häste, ware sig poetiska eller
prosaiska, vid hvilka intet namn finnes utsatt,
äga alla samma författare, som hela första hästet
af Iduna.

Om några Fornlemningar i Nordvästra
delen af Småland.

Bland de minnesmärken från Sveriges forn-
tid, som ånda till våra dagar trotsat före-
gängelsen, åro många hittils sedda med tycka-
nad och liknöjdhet, sällan de erbjuda vigtiga
föremål för forskarens uppmärksamhet. Gå-
dant är åtven förhållandet med de fornle-
mningar, som finnas inom Swartarps och
Lekeryds Församlingar, i nordvästra delen
af Småland. Förssök att genom en fort be-
skrifning rädda dem från glömskan, torde
derföre icke förtjena en läsares owillja.

De märkvärdigaste fornlemningarna inom
Swartarps Socken finnas på Vyn Nös-
torps ägor, vid östra stranden af den å,
som närmare sitt utlopp i Bittern, i grann-
skapet af Husqwarna, genom sina fall väcker
åskådarens förwåning. Dessa fornlemningar,
som innehålla fullständiga kännemärken på en
vidsträckt griftpolis från Bråneåldern, träffas
samliga på en höglund, sandig och stoglös
mark, hvorifrån man har en fri och wacker
utsigt öfwer nejden. Emte en mångd litte-
högar, förekomna här inom samma krets både
Bautastenar, samt Stenkummel, tresidiga, fyrsidiga
och runda stenläggningar.

Omfändigheterne hafwa icke tillåtit att
med geometrisk stränghet bestämma widden af
den

Om några Fornlemn. i Småland. 21

den jord, som hyser dessa ålderdomsmärken. Likväl är jag säker att icke betydligt irra mig, då jag uppgifwer dess längd från norr till söder till 270, och dess största bredd till 160 alnar. Midt emellan griftplassens nordliga gräns och den ringformiga stensättning, som i söder är den ytersta bland denna trakten's fornlemnningar, ligger en Åttehög, som i storlek öfverträffar alla de öfriga i nejden. Dess nedersta omkrets utgör 64 alnar. En försänkning af ringa djup i Åttehögens öfversta yta, synes bewisa att någon gräfsning der blisvit borrhad. Mot toppen af denna hög ligger en nedsallen slätsten af nära 3 alnars längd, utan all inskrift. De öfrige Åttehöggar i denna trakt äro af särskild storlek. Man räknar utan mesta till 60 sådana; men ännu flera finnas, af hvilka mindre betydliga lemnningar återstår. Diametern af dessa olika Åttehögars omkrets vid jordytan, utgör minst 4, och högst 8 alnar. Deras yta är mer eller mindre öfvertäckt med klapperstenar. De flesta af Åttehöggarne sliga icke mera än $1\frac{1}{2}$ aln öfver jordytan. Många äro kring foten stenlagde. Af urholknigarne i flera bland dem kan man sluta att de varit öppnade.

Då jag den 14 Augusti 1811 besåg denne urgamla griftplass, och frågade en 82-årig, affledad krigsman, som nära intill har sin

22 Om några Fornlemningar

boning, om han hört nämñas huru dessa åttes
högar tillkommit, svarade han sig hört, att
i denna trakt fördom stått ett slag, att de
der fallne blifvit brände och i hög lagde; samt
att man såsom minnesvårdar hafwer de märk-
vårdigaste bland dem, upprest stora stenar.
Han tillade, att då han 1804 vid sin backs-
stuga uppgräfsde marken, för att anlägga ett
fäl-land, på en alns djup under jordytan bli-
vit funnen en svärdsklinga, nära 3 alnar i
längd, utan fäste, och fradti mot ändan. Det-
ta svärd hade varit af rost så förtärdt, att
det snart blifvit skunderbrutet, och derefter för-
kommit.

Om sanningen af nämnde fornsägen blef
jag snart öfvertygad. Då jag den 20 Aug.
nalkades en åtnehög, som genom en sandgrop
blifvit till nära hälften affluren, upptäcktes
i sanden fidan af en stenhäll, öfvertäckt med
ett qvarterdjupt jordlager. Denna häll, som
låg midti åtnehögen, war i längd nära 2 al-
nar; dess sörsta bredd war $1\frac{1}{8}$ aln. Då häl-
len borttogs, fanns på ett djup af vid pass
3 qvarter under åtnehögens topp sammanho-
pade brännskol och ben, samt några smärre,
starkt rostade jernsaker, om hvilkas egentliga
bestämmelse jag icke will uppgöra någon osäker
gisning. Venen och kolen intog en ringsformig
pta och woro så tätt sammanpackade, att de
trotsigen varit inneslutna i någon urna, som
med

med tiden blifvit uppfrått, emedan ingen tydlig lemning deraf nu war att finna.

Derefter öppnades ännu en åttehög. Dessa omkrets wid jordytan war lika stor med den nyss beskrifnes, neml. af 7 alnars diameter. Gräfsningen verkställdes till $2\frac{3}{4}$ alnars djup under toppen. Åttehögens yta war slät; men straxt under jordbrynet widtog en stensättning, som räckte till $1\frac{1}{2}$ aln under högens topp. Sedan gräfsdes ännu en aln genom en lös sand. Under sanden mätte ett bergfast jordhvarf, som sannolikt aldrig varit upptaget, hvarsbre all widare gräfsning numera syntes fåfäng. Den krets, hvarei man gräfsde, war belägen midti åttehögen. Diametern af denna krets war fulla tre alnar. Gräfsningen upphörde, utan att den föranledt något slags jordhynd. Att denna åttehög aldrig förr varit öppnad, synes bewisas deraf, att dess yta ej ägde någon fördjupning, samt af den invälvda, täta och sorgfältigt verkställda stensättningen.

Utom åttehögarne, finnas i samma trakt två Runimel, samt många stensättningar på platta ytor. Några bland dessa stensättningar äro trekantige, andra syrfidige, men de fleste ringformige. På två fersilda fälten synas ett förra antal Bautastenar, bland hvilka några äro fullständade. Fem finnas ännu upprättstående inom en liten krets; den sista bland dessa stenar är $2\frac{3}{4}$ alnar hög;

des

24 Om några Fornleminingar

des bredd är $1\frac{1}{2}$ aln wid jordytan. Ovan de på det andra stället ånnu upprättstående Väntassenar är den högsta 2 alnar öfver jordytan. Intet tecken till Runor, eller någon annan Inskrift, har på någon af dessa stenar funnat upptäckas.

Midt andra stranden af den närbelägna Ån, på Såtesgården Djuswarps ägor, synas twenne ringsformiga Stensättningar, wid hvar sin sida om vägen.

På den Ås, som är belägen i öster från den först beskrifna Jordrymd, upptäckas flera stora Stenkummel, begränsade af en syrkantig stensättning. Hvardera sidan af den tätt stensatta syrkant, som, wid första anblicken lik grundvalen till en byggnad, omsluter det nordligaste af dessa kummel, utgör 27 alnar. Midti stenhopen inom denna syrkant stunes en försänkning. De klappersstenar, som utgöra kumlet, synas i otaliga år bibehållit sitt lage osörändrade, emedan de åro tätte beklädde med laswar och mossväxter. Nåra wid detta kummel trääsas en mindre, nedfälten åtsehög med stenläggning.

I söder på en närbelägen höjd finns twanne prydliga syrkanter af stora stenar. En urholkning i den ena af mera än 1 alns djup, tyckes wittna att gräfning der blifvit företagen. Mellan hvenstenarne af denna syrkant är en tätare stenläggning af smärre stenar.

På Sätesgården Ramssjöholms ågor finnes en fornlemning vid södra sidan af ett berg, hvars tvärbranta väggar synas varit danade till en åtestupa för våra förfäder. Denna fornlemning utgör en ring af 9 stora stenar, bland hvilka 4 ännu åro upprättstående, men de öfrige omfullstötade.

På Sätesgården Stridsmühlens ågor fanns år 1806, vid åkerjordens uppbrukande, en fornida Stridsbyxa af sten. En annan sådan fanns följande året vid distning i samma nejd.

I den till Swartarp gränsande Lekeryds socken kan man framvisa viktiga minnesmärken från Medeltiden. Vid rughålet Munkebo, på en höjd som ännu i dag kallas Klosterbacken, upptäckas lemninor af ett Munkekloster. Man ser der en stor stensamling, i hvars mitt tvåne Lindar från samma rot uppwurxit. Denna stensamling, hvars diameter utgör 24 alnar, liknar återsiduen af en rund byggnad. En aktningstård Fornforskare har för mig berättat, att han funnit murbruk mellan de understa stenarna; hvareigenom han runnit förtvygelse om den föregifna Klosterbyggnadens verklighet. Utom denna stensamling finner man i hela nejden intet tecken till byggnad, murar eller hvälf. En sågen förmåler, att gräfning på denna höjd flera gånger blifvit börjad, men

att

26 Om Historiens förhållande

att man hvarje gång måst afflä från detta arbete s fortsättning, sedan en förfärlig Dem framkommit ur jorden. — En qwinna, som vid 97 års ålder 1786 afled, har samma år för då warande Comministern i Lekeryds Församling berättat, att vid den tid då på höjden vid Munkebo varit anlagt ett Kloster för Munkar, åfwen i grannskapet af det näst gränsande Hemmanet Östra Höreda, ett Nunnekloster funnits, hvars länge likväl nu mera ej kan med noggrannhet bestämmas. I anledning af denna uppgift företogs på Östra Höredas ägor en gräfning, hvarvid flera underjordiska synd, såsom knisvar, menniskoben, m. m. blefwo gjorde.

— R —
Adlerheth

Om Historien, och dess förhållande till Religion, Saga och Mythologi.

Historien delar alla folkslags åldrar i tvåne skisten, af hvilka det ena innefattar den fabelaktiga, det andra den egenteligen historiska tiden. Att i denna sednare period af Gårdstidkaren förra historiskt fanning, derom är man allmånt öfverens: churu man ej de lika

liko öfverens om hwad man då menar med historist sanning. Att den består i berättel- sens enlighet med verkliga förloppet, är lätt sagt. Men i hvor håndelse är den obetydligaste omständighet lika verklig som den wigtigaste. Hörer då allt till den historiska sansningen, det minsta som det största? Hörer endast det wiktigat dit? — I detta seonare fall fördras tydeligen, att jag med aseende på något ändamål skall bestämma hwad som har mera wigt, hwad som har mindre. Det fördras att jag dersöre skall åga en regel, och det kan ej vara likgiltigt huru jag väljer den. Om således, allt efter olika val af denna regel, en mångd olika åsikter af händelserna och derigenom en olika historist sansning inom sjelfwa Historiens område måste finnas, så må man ej undra att sällskapsheten i tankar ännu skarpare uttar sig, då fråga är om Mythologiens och Sagans dunklare regioner. Man finner häfsateknare som här taga all berättelse efter bokslafven. Man saknar ej dem, som genom åtskilliga bokslaftringar sökt alt från den bokstofliga framträninga till onde-meningen: Man mätter i sednare tider flera, som helt och hället wilja ue Historien utplåna denna des dunklare början, — liksom ej morgonräden också skulle höra till dagen — och hvilka, då de förklarat all Myth och all Saga för ren digt, med det samme

28 Om Historiens förhållande

samma trott sig ådagalägga att de för Historien dro af intet värde ^{*)}). Hwad, om de
och

^{*)} Voltaire gjorde att denna slags Scepticism kom på modet. Det var för öfrigt naturligt, att ett tiderhvarf, som fört af en fullkomlig färdomsfrihet, skulle med afgjordt fördragt se ned på de äldsta häftdatecknare, som i den ärligaste ton berättade så många saker, hvilka ej rimade sig med de begrepp, som nu woro gångse. — Likväl war detta fördrag en gres färdom. Huru lösande har ej t. ex. sednaste tiders upptäckter och förskningat rättsfärdigat Historiens fader, Herodotos! — En representant för detta slags kritänke är i Nordiska Historien den berömda Schröder. Han har om den ostridiga fortsett. Han ifrån med rätta mot det förr så allmänna ofoget, att om hvarandra nyttja alla gamla sanger, sagor och minnesmärken såsom fullgoda historiska Documenter. Den grundsats för kritiken, som han införer; att man i Islandsska sagan måste silja emellan hwad som är egentligen Islandst, och hwad som är ågta Scandinavisk Tradition, är sann och rikhalig och återstår ännu att i sin användning genomdevisa, innan vi kunde med fullfächerhet säga os åga några ågta minnesmärken för vår äldsta Historia. — Denna grundsats är likväl så gammal, att den förskrivs sig ifrån Vorfaus. Enligt Schröder, är Islandsska Sagan blott en oågta art af Medeltidens Riddar-Roman, uppkommen genom des blandning med Scandinavisk Tradition. Ufroen om så förhöll sig, wäre den ej utan historiskt värde; tv twenne så olifkattade elementer kunna ej häntje blandas, än att man väl skulle kunna utefter det nordiska. Men detta begrepp om Islandsska Sagan är tydliggen för inskränkt och passar

öfva wore digit! År då all digit utan fanning? — Detta leder os till undersökning af den frågan, hvad som menas med fanning i detta afseende, eller hvad Historisk wisshet wore, som åter ej lärer kunna upplösas utan att man bestämmer hvad och af huru många slag wisshet då i allmänhet är. — Då man frågar hvad wisshet är, så är tydligt att man straxt frågar efter en omedelbar, ursprungelig wiss-

blott på en egen massa deraf, som till sina beständsdelar gansta utmärkt sätter sig från det öfriga. Hvarf fall man desutom säga om Nordens Mythologiska Sång och Saga? Om dessa ämnena kunde väl ei Isländska Studenterna hafwa fått någon kunskap på sina resor till Academierna i Erfurt och Oxford? Det ser således ut, som om man måste låta denna Mythologi få förblifwa en ågta Nordens tillhörighet. Ja, men enligt vår Thyska Criticus är ej Edda någon Mythologi, utan blott en Isländske gradus ad Parnassum, innehållande allehanda vidunderliga, till denna absurdal stäldekonst hörande, lustigheter och lögner, aldeles sår ro full och efter godtycke uppfunna. I allmänhet kan han desutom ej nog hårdt uttrycka sitt förtag för de stackars olära Natur-sångarne af alla Nationer, såsom de der ej hafwa minsta grundlighet i den goda smaken. (Se hans Isländische Litteratur und Geschichte, p. 55 f.) Då man ej kan inse hvad Historiskt värde sätta yttrandet skulle åga, då de twåtton utmärka en stor brist på Historiskt sinne, men liksom tadeligen dro anlagda på att göra effect; så må de då gå till efterverlden såsom betyg på August Ludwigs Schiblers upplysning.

30 Om Historiens förhållande

wisshet. Ty en medelbar wisshet åger det, som blott är wist för någon ting annats skull. Men hvarföre är detta andra då wist? På det sättet uppstjutes swaret beständigt och frågan åger all sin första svårighet. Men wisshet är ju desamma som reell kunskap? Ty det wissa, det sauma, sättes allmännes gen i föreställningarnas öfverensstämmelse med verkligheten. Ommedelbar wisshet är således en kunskap som i och för sig sjelf är reell. Men nu är det ju ondtilige för tankan att gå utom sig sjelf och jemnsöra sin föreställning med en verklighet, som sjelf ej more någon föreställning? Ty objectet hvarmed jag skulle jemnsöra tankan är ju sjelf också en föreställning? Zug tyss således aldrig kunna komma åt den yttersta grunden till kunskapens realitet, all wisshet blir blott medelbar och will jag här afhugga undersökningen i stället för att sluta den, så blir det resultatet oundvikligen, att wisheten sjelf sluteligen ej grundas på någen wisshet; och annat säger ej heller deras mening som påstår att all mänsklig wettenskap grundas blott på en slags allmän känsla eller tro: en mening, som ej är afundswärd; ty sjelfva den fanning, den förstärkar är ej annat än orimligheten sjelf. — Om således ommedelbar wisshet är en kunskap, som är i och för sig sjelf reell, så är den en tanka som sjelf ej är sild från verklighet, eller

eller en verklighet som sjelf ej är annat än tanka, det will säga, omedelbar wisshet finnes blott der föreställning och object ej funns skiljas åt, utan äro absolut detsamma.

Blott i denna region wistas den verkliga wetenskapen, och den går ej ett steg dervidom. Vi wilje taga Geometriens till exempel. Man har framför andra tillagt henne wetenskapligt värde, och ej nog funnat uppå hja des osmikeliga wisshet. Men hvaraf kommer den då? Ej af annat än des objecters absoluta enhet med föreställningarna om dem. Ty en triangel är i sin verkligheit aldeles ej något annat än min föreställning derom. Vore den annat, huru skulle någon af des egenheter, som jag bewisar om den enskilda triangeln, likväl ovilkorligt gälla för alla mindre trianglar? — Bewis nog, att den verkliga triangeln, hvarom jag bewisar, ej är den som står ritad på tavlan; denna är blott ett utkast, som hjälper min uppmärksamhet. Men af våra betraktelser öfver wisshet i allmänhet följer, att den i alla öfriga verkliga wetenskaper väl till sitt object, men aldeles icke till sin natur, kan vara sild från den Geometriens. Philosophien, den högsta af alla wetenskaper, har ingen annan slags wisshet, och om man fordrar att jag för henne må uppwisa en sådan föreställning, som sjelf ej är annat än sitt object, så är det numerat för

32 Om Historiens förhållande

för en hvor som det minsta sysselsatt sig med Philosophi bekant, att uttrycket af sjelfmedvetandet: jag, är en sådan. I detta begrepp ligger ju att jag, som wet, är aldeles det samma med det jag, hvorom jag har medvetande. Ett jag är ej annat än medvetandet af sig sjelf. Här är således object och föreställning ett. Här är ett uttryck på en gång af en ursprunglig dubbelhet och enhet, som sjelfva blott är ett och det samma. Denna ursprungliga enhet kan ej varra någon annan än den, hvorifrån föreställning och object, såsom kilda är, först liksom ibsa sig; och det är den som sedan ensamt gör övergången emellan dem möjlig, eller att jag i ett omdöme kan referera predicatet till subjectet. Kunskapen om denna enhet kan således ej heller bestå i ett sådant refererande. Just emedan den förmedlar all kunskap, kan kunskapen om den sjelf ej vara en genom begrepp förmedlad kändedom. I sjelfva werket måste väl dock identiteten af realitet dock tanka, af föreställning och objekt vara det omedelbaraste af allt wetande; denna enhet måste således omedelbart ses eller vara en åskrädnings. Denna åskrädnings måste ligga allt medvetande till grund, fast det ej sjelf wet af den; ty för den wanliga reflexion finnes blott medelbar kunskap. Denna åskrädnings kan således blott framträda såsom

som sådan för en högre reflexion, hvars föremål hwarken objecterna eller föreställningarna kunna vara, utan medvetandet såsom omfattande bågge eller sjelfmedvetandet i sin totalitet; och denna högre reflexion är den philosophiska. Utan denna åskådning är Philosophien lika så tom, som Geometriens skulle vara utan åskådningen af det rena rummet.

— Dersöre är det åfwen en wanlig förebådelse af det wanliga förståndet emot Philosophien, att den blott leker med ord och tomma begrepp. Likväl vill detta förstånd att hon skall framställa det verkligt wissa i begrepp, eller grunda sig på en omedelbart wiss sats, hvilket är ombjligt; ty hvor och en sats innehåller så litet någon omedelbar wisshet, att den twärtom alltid förutsätter den; och genom blott råsonnement kan man lika så litet föra ett philosophiskt, som ett geometriskt bewis. Intedera är möjligt utan en construction för åskådningen. Men Philosophen kan ej nödgaa sin åskådning på någon, liksom Geometern medelst den uppritade figuren nödgar åskådningen att i tankan construera honom; och man kan utan twifvel medgifwa, att denna förmåga, som fattar tankan i dess innersta rot och ensam ser tingen qvälla ur deras förståndet ewigt dunkla grund, att denna förmåga, säger jag, som ej kan vara annat än tankan hself i den klaraste sjelfständighet

34 Om Historiens förhållande

och frihet, och således egentligen grunden till all annan förmåga, ej kan till denna förträfflighet vara en allmän lott. Man har ej medgivit någonting annat då man allmänt medgiver att Snillet står i ett slags förträdare förhållande till naturen, och förmår att se tingens väsende, då vi andra med vår wisdom åndå ej kunne komma längre än till ytan.

Vi vilje lemlna detta; men af det förr anförlda följer, att Philosophi, och dermed all wetenskap i ren bemärkelse, blott har att göra med omedelbar wißhet. Betraktad såsom endast intre kan man säga, att wetenskapen sjelf är blott en enda lefsvande tanka, omedelbart wiß, för sig sjelf klar och fullkomligt sjelfständig. För att blixta yttre och meddelas, måste den åter bryta sig i en mångfaldighet och i af hvarann beroende delar. Huru kan hon då behålla sin enhet, sjelfständighet och omedelbara wißhet? På det sätt att det mångfaldiga är sjelft ett organiskt helt, att hennes enhet utträder sig som totalitet, hennes sjelfständighet och omedelbara wißhet i ett System. Men ett system (och det kan i högsta bemärkelse blott finnas ett, hvilket är Philosophiens), är ett i sig sjelf fullkomligt slutet helt, det kan ej bekräftas af någon ting utom det, det åger sin bekräftelse, sin wißhet i sig sjelf och är ej annat än en enda till

till full werklighet uppenbarad sjelfständig tanka. I Systemet är hvarje del organisk, likså mycket wiss för sin egen, som för alla öfriga delars skull; och construction och demonstration, eller den wetenskapliga konsten, är i hvarje uppgift ej annat än frimässanget af de inskränkningar, under hvilka denna omedelbara wisshet sluteligen framträder eller hvarigenom åsläddningen blir beständt just dena.)

Sedan vi bestämt den wetenskapliga wissheten, återsär att esterse hvad för en wissitet, som finns inom det allmänna förståndet. Att den wetenskapliga wissheten ej ligger inom dess fält är klart af det föregående; men likså klart är åfven att, om der någon slags

C 2 wiss-

* Jag behöfver knappast anföra det Werk (Om Philosophiska Constructionen), hvori denna wetenskapens idé är utförd med särsta klarhet, då detta arbete, ett af tidehvarfrets märkvärdigaste, ännu i vår litteratur är det enda i sitt slag och länge blir det. Om man på goda grunder wore öfvervägad, att detta werk ännu på långt nära ej funnit sin allmänt, så borde det förvåna eller rättare icke förvåna, att personer, som i Philosophien lefva af dagens nyheter, finna det mindst tio år för gammalt, emedan det utkom för tolf år sedan. Med tacksamhet erkänner Författaren af dessa blad, att han, genom sitt vistande vid det Universitet, som äger den högst förträffliga Värare, om hvilken här är fråga, egenteligen har att tacka honom för hela sin wetenskapliga bildning.

36 Om Historiens förhållande

wisshet finnes, äfven den omedelbara wissheten måtte der på något sätt förekomma. Men omedelbar wisshet innebär nödvändighet. Då denna nödvändighet inom allmänna förståndet kan förekomma såsom infödd, så måtte den finnas der såsom känd. Men en nödvändighet för känslan är hwad man kallar Tro. Ty hwad jag ej kan undgå att tro är hwad som, enligt min känslas intyg, jag måste antaga såsom ågande nödvändig giltighet för mig; eburu jag ej kan inse des allmänna giltighet. Denna wisshet är således ej en omedelbar wisshet i och för sig sjelf, utan endast för mig. Men omedelbar wisshet sade wi också vara detsamma som en i och för sig sjelf reell kunskap. Finns den blott för allmänna förståndet såsom Tro, så finns för det all realitet blott såsom nödvändig för känslan. All verklighet, des egen ej undantagen, hwi- lar hos funda förnuftet på en outplänsig tro: all des kunskap, allt des räsonnement sänder sig yttre på en fäddan. Vill det åter göra sig sjelf till wetenskap, utan att höja sig till wetenskapens region, och inom sig sjelf finna någon annan slags oswikelig wisshet, så har det blott två val med intetdera af hvilka det blir belåtet. Då det ej wet af den ursprungliga enheten, der ingen skillnad mellan object och förstållning åger rum, så kan det blott söka sin wetenskapliga wisshet ettdera i före-

föreställningen och dēs natur, eller omedelbart i sjelfwa objecterna. Det förra försöket ger det blott den Logiska wissheten eller insigt i föreställningsförmågans formella beskaffenhet; men denna wisshet är helt och hållet ofruktbar och tom. Den satsen, t. ex. att hvor werk kan måste åga sin orsak, ger mig ingen kunstkap; Kunskap uppkommer först genom dēs riktiga användning, hvarsöre regeln åter ej kan ligga i satsen. Denna kunstkap blir således utan innehåll. Om, afsträckt häraf, det allmänna förståndet will söka grunda sig, såsom wetenskap, på sjelfwa kunstkapens innehåll eler på de sinnliga objecterna, så har det väl på denna sida den sinnliga wissheten; men denna är likaså litet någon sann och omedelbar wisshet. Den logiska wissheten har åtminstone en formell nödvändighet, men den sinnliga wissheten, betraktad för sig sjelf, har i sig aldeles ingen nödvändighet, utan är rent af tillfällig. Att t. ex. objecter i allmänhet måste finnas, om föreställningar ska finnas, är en Logisk sats som har sin nödvändighet. Men att just detta object, som nu faller under mitt öga eller något af mina sinnen, skall finnas, den satsen har aldeles ingen nödvändighet. Objectet kunde likaså väl icke finnas och min föreställning kunde vara en inbillning. Dersöre tror man i sjelfwa werket ej på sitt öga, om man ej wetat.

att alla andra bgon se det samma. Dersöre tillfallar man vid ett ovanligt phenomen alltid wittnen, innan man kan hfwertyga sig om deß werkliget; och det minsta grundade twifwoelsmål att ej alla andra skulle erfara det samma som en sjelf, gör en färdig att förklara intydet för en willa. De finnliga objecterna åga dersöre ej i och för sig sjelfva någon wisshet, minst en omedelbar; ty wissheten om dem beror helt och hållet på wittnessbörd och intygande, antingen inhåmtadt eller förutsatt, samt är således till sin natur den enda wisshet, som endast kan vara medelbar; och wore en Idealism mycket wård, som blott nekade de finnliga tingens werklighet såsom sådana, så kunde den redan abstraheras af blotta iakttagelsen af den finnliga wisshetens natur.

Vi harwe nu, såsom jag hoppas, fullständigt uppgifvit de olika, sätt, på hvilka wissheten kan uttra sig i medvetandet. Det är således öfrigt att undersöka till hvilken af dem den Historiska wissheten hörer. — Den kan ej vara det samma som den wetenskapliga wissheten. Wetenskapen kan framställa Historiens idee, wisa deß nödvändighet och derutur härleda Historiens lagar. Men deß innehåll kan den ej bestämma. Ett phenomen har sin theori, då jag med säkerhet kan förutsäga deß utgång. Men menniskan har just dersöre en

en Historia; emedan ingen Theori på förhand kan säga, huru hon kommer att båra sig åt. Att den blott Logiska wissheten ej heller kan vara Historiens, är tydligt. Den kan blott säga mig att i Historien ingen ting kan förekomma stridande mot förståndets lagar. Den wisshet som, lik den sinnliga, endast grunderar sig på wittnesbörd, tycks deremot vid första påseende aldeles inträffa med den Historiska, så wida Historien blott är en på wittnesbörd grundad berättelse. Historisk sansning skulle då wara hwad som af sammanstämmande wittnens intyg bekräftas, af intet trowärdigt wittne emotståges, ej heller i sig sjelf innehåller någon orimlighet; och detta är wisseligen också all den wisshet, som kan tillkomma ett factum, såsom enkilt betraktadt, eller som i allmänhet kan finnas i Historien, om man anser den blott som en massa af lida facta. — Men hwad angå alla dessa facta mig? Hwarsbre behöfver jag tro på dem? Hwad nödvändighet åga de för mig? Jag kan ju lempa dem derhän, och hela den berömda Historiska wissheten, som gjort så många samlare och annalister besvär, sluteligen stå så ut, att det är en wisshet, som ej lönar mddan att vara wiss på? Skall således Historien åga något värde, så måste det för mitt medvetande vara nödwändigt, att en Historia finnes. Men all nödwändige
het

40 Om Historiens förhållande

het är, som vi sett, för det ophilosophiska medvetandet, ytterst Tro, och blott i denna finns för funda förnuftet all realitet. Denna tro, såsom innesattande nödvändighet, är sällan skild från den, som blott går på det rent af tillfälliga och sinnliga i tingen, och dersöre hself är endast mening. Meningen kan blott bli swa Tro genom ett tillkommet intresse. Hwad är det då för ett intresse, som i Historien gør meningen till Tro?

Man kan i swaret taga begreppet intresse i sin allmäntaste bemärkelse: allt intresse är ett intresse för realitet. Men realitet finns egentligen blott för en handlare och såsom föremål för handling. Det intresse, som för mig gør en realitet nödvändig, är egentligen intresset för min frihet, min verksamhet. Jag kan ej handla utan att tro på en af mig oberoende verklighet, på en werld för min verksamhet. Blott den dugtiga, krafftfulla menniskan har en lefande tro på en absolut realitet, och ju mer energist en caracter är, ju utoplänligare är denna tro. Deremot är antalet af de menniskor lägre än man tror, som i wissheten om sin egen existens aldrig kommit längre än till mening, och som äro nöjda dermed, emedan de ej kunna föreställa sig någon högre wisshet. För dem är det tillfälliga, föränliga och sinnliga i tingen det absolut reella.

Der-

Dersöre fbrhålla de sig åfven helt och hållit
paa sitt emot dem och taga blott tillfället i ake
att njuta, hvor något är att förtåra. Ders
emot har för den kraftfulla characteren detta
tillfälliga och rent sinliga i tingen så litet
någon väsendtlig realitet, att den twärtom i
hvarje sin handling på det starkaste förklarar
sig emot en sådan tanka och upphörligt för
ändrar och bildar detta tillfälliga i sin värld
efter förmuktiga affigter, det will säga, förs
flör tillfälligheten i tingen.

Men för att bli swa medvetande af fri
het — och friheten är ej annat än sitt eget
medvetande, en frihet, som ej wet af sig
sself, finnes också ej — fördras ej blott att
man skiljer sig sjelf ifrån tingen — Det lig
ger någon ting mer i denna skilnad än vi
hittills uttryckt, och som, först gör den mäs
sig. För medvetandet fördrades att det antog
en af sig oberoende verklighet: det will åter
säga dessamma som en verklighet, hvilken är
sin egen orsak. Att förutsätta en sådan, är
nu det samma som att förutsätta Frihet, i
hwars begrepp just ligger att den är sin egen
orsak. Således för att hli medvetande af
min egen, är nödvändigt att jag förutsätter
en frihet utom mig eller andras frihet, eller
jag kan ej tänka mig sjelf, utan såsom ho
rande till ett släkte af stia wareller. Att
menniskans medvetande af sig sjelf såsom fri,

och

och med det samma af verlden, beror häraf, det känner det funda förmystet rätt väl igen i erfarenheten. S den, t. ex., att en menniska, som uppwäxt utan allt umgånge med eller kunskap om sina likar, i ingen ting skiller sig från djuret, liksom deruti att man i sjelfwa werket endast får medvetande af sin egen character genom striden med andras. — Med det första waknade medvetande af mig sjelf är således ideen gifwen om mitt släkte såsom någon ting beständende, som före mig har varit, och som efter mig blifver. S denna ursprungliga idee bär mennisan inom sig sitt egentliga slägt-kännetecken. Men hwad som utmärker mig såsom menniska är wilja. Ideen om mitt Släkte, som i medvetandet är nödvändig på det jag skall kunna tänka min egen personlighet, måste för mig åfwen uppenbara sig i en wilja: och denna wilja kan ej vara något annat än hwad alla skulle wilja, den wilja, som är sjelfwa slägrets grundcharacter; eller förmystigheten sjelf. Denna wilja, af hvilken hvor och en har medvetande, är det slägt-kännetecken hvorom vi talte, och den är all wiljas rot. Men den kan ej vara den enskilda wiljans wilkor, såsom dess grund, ty all wilja är sin egen orsak, och bestämmer sig sjelf. Vi inse att den är ett wilkor för den enskilda wiljan; men den kan ej vara dess wilkor så, att den

den upphåfwer den, den måste ju vara des
wilcor såsom wilja? Detta förhållande ut-
tryckes fullkomligt i den moraliska lagens
fordran, att den enstilda wiljan med henne
bör dowerensstämma. Och denna sista wil-
forslighet består blott deruti, att jag ej kan
wilja, utan att den allmåanna, oegennyttiga
rent förmistiga wiljan, helskwa slägters grund-
wilja, för mig framställer sig i en sådan for-
dran. För denna allmåanna wilja finnes ej
någon enstild bewekelegrund och den kan ej
hafwa sitt åndamål utom sig: den kan ej
wilja annat än sig sjelf, och deså åndamål kan
ej vara annat än att gbra sig sjelf werklig,
att ge friheten realitet. Men friheten realis-
serar sig i samhället, som ej är annat än
frihetens uttryck i werkligheten. Med sitt
första uppvaknande till medvetande måste
menniskan således straxt befina sig i ett slags
samhälle, och allt hennes beniddande går med
eller mot dess wilja derpå ut att fullkomligen
utbilda samhället; ty åsven wäldet, som gbr
Lagar nödwändige, bidrar blott att knyta sam-
hållsbandet fastare. Samhället är en orga-
nisation af wiljer, hvars princip den om-
talta allmåanna eller grund-wiljan är²⁾). Det
är

²⁾) Denna organisation är i högsta graden en orga-
nisation af samhållen; och statskonstens nöd-
wändiga uppgift är att alla samhållen skola inhör-
des förhålla sig till hvarandra såsom medlemmar
af ett samhälle.

är ej en ddd form, utan ett lefande väsen-
de, som rätt så väl har sin kropp och sin
själ som individuen. Den som inser hwad
ståndsskillnad betyder, förstår hwad detta sista
will säga. — Lagar uttrycka blott de ytter-
nödvändiga vilkoren för en sådan organisa-
tion. Emot hvar och en som sätter dessa vil-
kor, vittra de sig på flunden med oblidelig
nödvändighet såsom twång. Men twång fina-
nes blott för ytter handlingen, ej för wiljan.
För den sednare kan sjelfwa twången blott vta-
tra sig som en fordran, att den skall ans-
norlunda bestämma sig sjels. All strafflag är
i asseende på wiljan blott en sådan fordran,
hvarigenom den påminnes, att, då den uppa-
häfver samhällsmilken, den handlar i sjelf-
wa werket emot sig sjels. Deremot är ett folk
sedligt i samma mån, som deß lagar bher-
gått till fader, det will säga ej mera blott
ytter twång, utan en innre nødvändighet.

Man inser således på hwad sätt ideen
om ett släkte af fria warelser och om en sam-
hållsordning, som af släktet skall realiseras,
— tro nødvändiga för hvar och en enskilds med-
metande af frihet, eller deß personlighet. Men
det fullkomliga samhället, som egenteligen är
en oändlig uppgift, kan ej på en gång, utan
blott efter hand realiseras. Dertill fordras
då, att hvarje generations arbete tar vid der
den föregående slutat, att deras samfällta be-
m-

mödanden gripa in i hvarandra. För att verka är ej nog att känna det gemensamma ändamålet; jag måste åfwen weta hvad före mig är gjordt, känna medlen, med ett ord, vara hemmastadd i min werld. Detta sler genom Uppfostran, som hvarje generation emot-tager af den freregående. Men till uppföstran födras twågbehanda: Tradition eller öfver-lemnande af begrepp, och sedan: att man med frihet tilsegnar sig denna tradition, hvars frutan den wore helt och hållt ddd. Den har sif och werklighet, det will säga, öfversätter till hvad man fallar odling i män af den sjelfständiga kraft, med hvilken den till-egnas. Traditionen är ddd, mechanisk, och finns egenteligen ej för den, hvars hela vä-sende sjelfst blott är Tradition. Den finnes såsom lefvande endast för den, hos hvilken friheten ej blott är möjligheit och anlag, utan är werkelig energi i en caracter, det will sä-
ga: blott för den, som sjelf ej endast är ett alster af sitt tidehvarf, utan en väsendtelig, lefvande länk i odlingens ledja. Men denna tradition, som ingår, mer och mindre full-ständigt, i hvar enda menniskas uppföstran, är Historia, i sin allmännaste bemärkelse, ej såsom en serskild wetenskap eller konst, utan sådan den måste finnas för hvart och ett medvetande. Här får således vår fråga: Hvad är det för ett intresse, som gör His-
torie

46 Om Historiens förhållande

risk sanning till mer än likgiltig mening? — en högre betydelse och låter besvara sig.

Detta intresse är intresset för Frihet; och då frihet som verklig energi endast kan finnas hos den, som erkänner andras frihet, och som häger sig till sjelfwa ideen om frihet, såsom den ledande principen i alla mänsklig-
hetens bemödanden, så är detta intresse ej ett enskilt, utan är intresset för frihetens
sak i hela verlden. Det är så sannt som
det sannaste: Blott patrioten, som för sam-
hållsordningen vill lefva och dö, tror på en
fäderneslandets Historia, har ett Fädernes-
land, ej blott för ögonblicket, utan i forntid
och framtid. Blott för den, som sjelf werk-
samt griper in i sitt tidehvarfs bildning och
stickete finnes en Werlds-Historia; och Carl
den Tolvte, om han ock aldrig läst mer
än Curtius, förstod Werlds-Historien bättre
än många Professorer tillsammantagna, som
blott der se en hop facta, om hvilka, då de
betraktas utan inre sammankhang, ingen för-
nustig wißhet kan finnas, och dersöre som sä-
dana samt och synnerligen äro högst likgilti-
ga. Man kan häraf se hwad man skall
domma om den uppförings-method, som i
synnerhet anbefaller Historien till ett barn-
domsstudium, emedan i denna ålder minnet
är liifligast. För barnet finns ingen historia,
som går längre än till gården: och ynglins-
gen

gen förstår den ej en gång rätt, förr än han mognat till man och intrådt i det werksamma lìswet. — Vi hafwa sagt, att Historien war nödvändig för att göra sig hemmastadd i sin verld. Man behöfwer känna sin tid för att i den kunna werka: men den förklaras blott genom kändedomen af de förflyttna tider. Vi hafwe tillika visat att denna förklaring blott kan vara nödvändig och åga betydelse för den, som är i sann mening werksam. Hvarje beslämd werkningskrets fordrar åter Historiska funksaper af ett eget slag. Utan twifvel fordras då Historist insigt i hbgsta och allmänna bemärkelse hos den, hvars werksamhet omedelbarast går ut på befrämjandet af hela samhällets mål, det vill säga hos Regenten och Statsmannen: och då detta samma mål nu framför allt måste vara liggande och klart för Häfdatecknaren, som beskrifwer de framsteg menniskorna gjort dertill, så har detta lika förhållande ej utan allt skäl hos några föranledt den mening, att blott den, som sjelf på ett kraftigt sätt deltagit i syrelsen, blott den werkliga Statsmannen kunde rätt skrifa en Historia. Men egentligen är denna mening blott ett origtigt uttryck af den sanningen: att ett tidehvarss häfdatecknare nödvändigt till egenskaper och character måste vara en af des utmärktaste personer. Egen rik erfarenhet är säkert en nödvändig färtjenst hos

48 Om Historiens förhållande

Historiestifwaren; men den gdr honom ej, och han dessutom förvärvas på mer än ett sätt. En Statsman tillhör wisseligen, såsom sådan, det høgsta ständet i Staten, hvilket af alla fordrai den vidsträckta öfverrigt, så af det närvarande som af det förflutna; men hbrer han ej derjämte till en class, som är öfver allt stånd och som omdöligt läter insekränka sig inom någon af statens rangskilnader, så blir hans åsigt af mänskliga saker na ändå för insekränkt.

Det gifves egentligen bostt två stånd i samhället: det ena utgöres af den bildade, det andra af den arbetande classen. Af den senare fordrar man ett kraftfullt sundt förnuft och Kunskaper, som ur deß egen erfarenhet ärp utvecklade; af den förra nödvändigt öfwen wetenskaplig odling. Den senare betalar samhället sin skuld genom sitt arbete, den förra genom wishet, tapperhet, med ett ord: genom personligt värde. Den, på hwars personliga värde Staten räknar, hbrer i den enda sanna mening till det ädla ständet eller är Adelsman. Att befästa detta stånd, (som i de moderna Monarchierna ungefärligen swarar mot de Frias i de gamla Republikerna) derigenom att det gjordes ärfsteligt, är wisseligen ingen så orimlig idée, som nyare tider ropare påstår. Hwad man ärfver är egentligen sin uppfestran och på den beror all bildning.

ning. Drättvis kan man ej kalla denna insättning, så länge ej ständsskilnaden är obefrämstlig. En om orvärdighet öfwerbewist ådling förlorar sitt adelskap: och hwad de ofrälse, ovanliga natursgåfhworna i det lågre ståndet beträffa, så undanbedja de sig helt säske medelmåttans medslidande. Ingen fara: om ingen adlar dem, så adla de nog sig sjelfwa. — Också bibehåll sig den årsteliga adeln rätt väl, så länge den med alswar bemödade sig om att öfverträffa sina medborgare i sann bildning. Den förlorade sig derigenom, att ett uppkommet medelsstånd deruti gick om den, att en ny adel uppkom, utan namnet deraf, hvarsöre också den gamla ej har qvar mer än namnet. Men det sanna medelsståndet i staten är det stånd, som, under det menniskorna beständigt dro utsatta för att förhålla sig i statens konstiga former, ej upp hör att föra dem deras menskliget till finnes, deros naturliga likhet, och deras förhållande till Gud. Detta stånd är det Prästerliga, hvilket är absoluta undvändighet för staten, blott som Stat betraktad, häraf kan intses. Det är i sjelfwa werket det stånd, som tempererar de öfriga, och utom hvilket de skulle undväntigt snart besinna sig i krigstillsstånd med hvarandra, och derigenom upplösa samhället^{*)}). Det förtjenar så mycket mer

D namn

^{*)} Det var dersöre en ganska riktig insinuēt, som ingaf

50 Om Historiens förhållande

namin af ett medellånd, som den allmänna underwißningen måste ligga i des händer; i detta afseende fallas det åfwen, med rätta, det lärda ständet, och bbr förtjena namnet.

Men ännu dro ett slags mennistor öfriiga, på hvilka samhället måste räkna för sitt bestånd, utan att kunna försäkra sig om dem genom någon inråtning, hvilka det ej kan fördra som sin tillhörigitet, emedan de komma genom naturens gunst, utan måste vänta som en heldning; Ty i ett väl inråttad samhälle plåga de infinna sig sjelfmant. Här att straxt såga ut det: denna klas af mennistor är Snillen. Hwad de egentligen gäste Snillen beträffar, dem, hvilka man allmänt medger blott finnas genom naturens lyckligaste, fällsyntaste gunst, nemligen Hjeltar och Skalder, torde man ej så lätt inse huru samhället behöfver räkna på dem för sitt bestånd, hvilket kommer deraf, att deras werkingar ligga i en högre krets än det enskilda samhällets. I det anser man gemenligen Skalden för ett onyttigt och Hjelten för ett alltsbr dyrbart öfwerflöd; och har ej deri så orätt. Den ägta Skalden kan ej annat än sjunga, och låter svårigen använda sig till någon nyta. Ur åter Hjelten af rätta slaget, så tillhöre han ej sitt land, utan Verldss-

de märe franska Revolutionisterna den tankan att avskaffa prästern.

Verlds-historien: och för den oemotståndeliga drift, hwarmed Gbrsynen fallade honom att utföra ett werk i dëß plan, kan ofta hans folk med eller efter hononi falla ett offer. Ofta lemnar han efter sig en werld i ruiner, sedan han der utsatt frdn till en skapelse, som först efterverlden stådar, och wandrat så glad med Skalden (ty de weta råit väl hwari deras fligtskap ligger) in i Årans tempel. — Likväl måtte man medgiswa, att på samma sätt som den ensilte, hwilken ej känner sitt förhållande till samhället och ej äger några begrepp utifover egennytans krets, som således hvarken kan åffa eller upposfra sig för ett fädernesland, är egenteligen den enda, absolut råa och ovärldiga menniskan; på samma sätt är ett samhälle, som ej känner sitt förhållande till ett högre helt och i hvars föt ej de ideer, som ensamma sammanbinda alla ensilda ändamål med menslighetens eget och det högsta, fostras och bildas, det egenteligen råa samhället, äger ej någon inre sjelfständighetsprincip (ty sjelfständighet finns blott för allt ensilt i sammanhang med det helat), utan är undvändigt ett ondt i menskliga odlingens gång, hvarföre åfven en sådan menniskohop förr eller senare måste förtryckas och underkuswas af ett ädlare folk.

Detta högre hela, under hvilket allt ensilt samhälle hörer, är egenteligen det osyn-

52 Om Historiens förhållande

liga, ewiga samhället, som aldrig på jorden såsom enskild stat kan finnas, och medlemmar deruti är blott de menniskor af alla nationer, som, helt och hållet upphöjda ifrån alla enskilda affärer, blott verka och lefva för ideer, för mänsklighetens högsta mål, och således i sann mening är verldsborgare ^{*)}). Utir denna kosmopolitiska princip lefswande hos en hel nation, så yttrar den sig som entusiasm för en idee; och en sådan nation blir då otvivelaktigt verldsbekräftande, e-huru den derigenom förr eller senare säkert bereder sin undergång såsom nation, just emedan den gjort anspråk på det högsta, som ej läter hålla sig och bruksa sig som medel för någon enskild affärt. Det är förmågan att
välka

^{*)} Man måste skilja denna kosmopolitism från den moderna, så fälskade philanthropista och sentimentala. Den sanna kosmopoliten är medborgare; men han är mer än det — den falska kallar sig kosmopolit, emedan han ej en gång duger till medborgare. Men det finns en annan sann, men lägre kosmopolitism, hvilken ej, såsom hos det ädlare ständet, endast ligger i character och tänkesätt, utan söljer af ett vist yrke: Och detta kosmopolitiska yrke är Handeln. Käpmannen är det lägre ständets kosmopolit. Men all kosmopolitism leder till likhet; man ser deraf, hvarföre i nyare tider blott handelssater harit Republiker; men Republiker som, jeminsberda med de Gamla, dro af en lägre ordning. Hvilket kommer deraf, att den sanna adeln ej hos de nyare nänsin funnits.

wåcka en sådan entusiasm, som gbr hielten
så oemotståndligt mågtig. Men man inser att
det för hvarje stat måtte vara af høgsia wigt
att hos sig bivehålla denna werldsbörgerliga
princip wid lis. Denna princip förestålls åfs
wen serfildt af ett stånd; men som ej är ett
stånd innom staten, utan ett stånd, hvarigen-
om det enskilda samhället sammanhänger med
menschligetens flora hela, som således är ett
medelstånd emellan samhället. Hwad som ut-
gbr ett sådant är: Snillet i Wetenskapen; och
sjelfwa detta stånd är det egenetligen lärba
ståndet.

Vi hafwe sage, att den sanna syrana-
de, fbrnustiga krafsten i samhället ligger hos
ett bildadt stånd, som vi åfwen kallat Ådelet.
Men hvarigenom skall nu detta stånd sjelf
bildas? Det skall handla ej blott efter fbr-
nustig instinet, tro och känsla, utan med ins-
sigt, efter grundsatser, hemtade ur kändedomen
af sjelfwa samhällets natur. Men hvilken
skall nu liswa och framställa sjelfwa dessa is-
deer, som åro den ledande krafsten i all od-
ling? Endast den, som står på hviden af od-
ling, som ej blott har en nationell utan rent
menschlig bildning, som bemågtigat sig de is-
deer, som ej åro ett serfildt samhälles utan
menschligetens gemensamma egendom; det will
säga: snillet, som i wetenskapen upphöjer sig
öfver allt enskilda till den ewiga samlingen —
eller,

54 Om Historiens förhållande

eller, i trängre bemärkelse, Philosophen, som är den sanna verldsborgaren. Han är en af de sällsynta menniskor, som naturen fallat att med osynligt men oemotståndligt välde herrska på odlingens bana, hvilken blott är en utveckling af ledande begrepp. Han lefver helt och hållit i det osynliga samhälle, hvarom vi talat. Han tillhör den enda möjliga, fullkomligt fria Republik, der endast företjensten ger öfverlägsenhet, och der hvor medborgare är lika mycket regent som undersåte. Men han företräder likväl i denna republik regentens plats: Och den som ej inser, att detta är salens natur, måste väl öfvertygas derom genom den erfarenheten, att en hvälfsning i philosophien ofelbart hvälfwer om alla wetenskaper. En Philosophi bemägtigar sig, oaktadt ållt motstånd, otwifvelagtigt den högre undervisningen, tränger derifrån till den lägre och slutar med att skapa en till tänkesätt, till odling ny generation. Dersöre är också en Hög-schola den enda anskalt staten kan taga för att följa med odlingens gång och hos sig bibehålla den verldsborgersliga principen. Vi hafwe insett att denna princips ddd i samhället ofelbart leder förr eller senare till ett folks underkunswande^{*)}). Dersöre hör äfven

^{*)} Man må ej för det första lägga för mycken vigt på exempel ur Historien, som tyckas wederläggja denna lära. Den rätta regeln är den som också

åsven en nation vårdar sina Universiteter som
sitt bga. Med en sådan verkeligen religiös
världnad vårdades de åsven af de Sveriges
stora Konungar, hvilkas minnen ingen swenske
man återkallar utan tårar; så agtades de af en
Swensk Adel, som ibland sig kunde räkna sā-
dana medlemmar, som en Axel Oxenstierna,
en Pehr Brahe. Hwad skall man då
säga om en Adel, i fall den funnes, hos
hvilken intet drag more så allmänt som förs-
agt för lärdom? Hwad begrepp kan den göra
sig om sin bestämmelse? Hvar är adeln hos
dessa adelsmän? — Swaret blir hårdt; och
jag will undvika att ge det. — Men wisses-
ligen ligger närmaste orsaken till ett sådant
lärdomens förtag hos Litteratörerna sjelfwa,
eller rättare, det måste begynnas hos dem
sjelfwa, som sker då de förlorat den rätta is-
deen om wetenskap. Håraf följer, att de, ej
nöjde med wetenskaplig vårdighet, söka sig
en främmande vigt eller sika efter att, såsom
Litteratörer, vara ett stånd innom staten, och
att förfästa sig omedelbart politiskt inflytan-
de, åmbeten och titlar. Ej under att man
förmödrar dem, om de begynna med att föra
nedra sig sjelfwal! En fann Litteratör; (det
will säga en Litteratör med snille; ty den,
som saknar det, är blott en lastdragande trål
i det

förförar afvikelserna; och den framfälda fälsen i
det rätta förstånd torde verkeligen förmå detta.

56 Om Historiens förhållande

i det litterära samsundet) är såsom sådan öfwer allt stånd. Det följer af hans förhållande till staten, hvilket vi bestämt. Han är af adel, ej genom monarkers, utan genom naturens nåd: ty snillet är det enda avelsbref, som naturen utdelar. Men just emedan han är af högre adel, än statens, just emedan han är medborgare i ett högre samhälle, äger han, såsom Litteratör, ingen borgarerrätt i samhället. Han kan i sjelfwa werket blott förra att blifwa tåld och åga rättighet att meddela sig. Han delar, i sin litterära egenskap, intet stånds politiska rättigheter, han är i sjelfwa werket utan alla sådana, och derigenom i den ågta, antika bemärkelsen slaf²⁾); hvarom hans öden också alltsör ofta påminna honom.

Efter denna betraktelse öfwer Ständens natur kunne vi med säkerhet bestämma till hvilken klass Historieskrifwaren måste hörta. Utan twiswel till den världsborgarliga klassen, då ingen fördran i afseende på Häfsdastecknaren är allmännare, än att han ställ vara upphöjd öfwer allt enstilde interesse, även öfwer sitt fäderneslands. I hvarad förs
hål:

2) Slaf betydde i de gamla Republikerna ej den, som saknade mänskliga rättigheter, utan den, som i intet afseende kunde deltaga i lagstiftning och röste, det vill säga den, som var utan politisk rättighet.

hållande han i denna klas får till philosopphen och skalden skall framdeles tydligt visa sig: för det närvaraende är det nog, att han hör dit. Hörträffligt bestämmer Lucianus hans plats utöfwer alla stats-förhållanden. "Han är en främling i sina böcker, säger han"), utan fädernes land, sin egen lagstiftare och utan kung, ej betänkande hwad som för den ena eller den andra skulle synas sant, utan sagande hwad verkeligen stött". — Historie-skriwaren skall således skilja saken ifrån fanning: Han skall blott berätta hwad som är verkeligen stett. Men en verlig verklighet, om jag så får uttrycka mig, äger blott det, som har en nödvändig verklighet. Det lösa, tillfälliga factum kan, utan att få en plats i ett förnuftigt sammanhang, ej ångå Historie-skrifwaren**). Att neka ett sådant sammanhang är att neka all Historia. Hvilket är då detta sammanshang, hvarigenom bestämmes huru wida ett factum hörer till Historien eller der har mer eller mindre wigt? — Samhället är en samt

*) Lucianus, de conscribenda Historia, § 41.

**) Om en sedan Historia, som blott met af lösa facta och anecdoter, lika mycket sammanhängande som kornen i en sandhög, gäller Madame du Desfante's infall: Ce qui me dégoutte de l'histoire, c'est de penser que ce qui se passe tous les jours sous nos yeux, sera l'histoire quelque jour,

58 Om Historiens förhållande

samt Historiens fält: den är ej annat än berättelsen om Samhällets utveckling. Blott hwad som werksamt griper in i denna utveckling, hörer till Historien och har för henne en nödvändig werklighet; allt annat är för henne oskedt; churu det, för att åter nyttja Luciani ord, kunde synas sant för den ena eller andra, hvilka ej hafwa begrepp om annan werklighet än en absolut tillfälligt. Denna frihetens utveckling i lag och samhälls-ordning måste Historie-skrifwaren, i dess högsta allmänhet, beständigt hafwa för ögonen, åfwen då han berättar ett enskildt samhälles öde. En enskild stats Historia är ombjlig utan afseende på den universella staten: och detta förhållande skall ej Historieskrifwaren uttrycka i egna widlyftiga betraktelser, som hafwa ingen ting att göra in i Historien, han skall framställa det i sjelfva händelserna. Men dertill fordras, att detta förhållande skulle vara werktigt, att den universella Staten skulle gifwas. Men nu är ju den blott en idée, som i mångas tanka will säga det samma som ett inbillningsförfatt.

Den gifwes; och för den, som ej har ögon att se den, gifwes i sjelfva werket också ingen enskildt stat; ty de bero af hvarandra och den ena är hwärken mer eller mindre werkelig än den andra. I sitt längsta uttryck visar sig denka universella stat såsom grunz

grundad på menniskornas gemensamma behof af hvarandra, det will säga, i Handeln, hwats verldsborgersliga princip wi redan infett. Den yttrar sig negatist uti Krig. I den universella staten, finns ingen mäfsware af en strasslag. Krig dro de nödvändiga fiendskaper, hvarigenom de enskilda elementer, som ej i allmänna ordningen med hvarann kunna bestå, förtära och uppfråta hvars andra. Man kallar krig gemenligen ett nödvändigt ondt: ur en högre synpunkt, är det den proces, hvarigenom det onda i verlden försökr sig sjelf. Positist kunde man säga att den universella staten yttrar sig, då en kossmonopoliist syftning bemägtigat sig ett helt folk och det dersöre uppiråder, såsom erhfrande och verldsbefrskande. Men åsven en sådan universeell syftning öfvergår snart till egennytta och blir tyranni. Ett rent uttryck af den universella staten är blott det oshyliga, fullkomliga samhälle, hvari endast de Snille dro medborgare, som förestå odlingen; det will säga: den lärda republiken, i sin högsta och renaste bemärkelse. Dersöre är åsven Philosophiens Historia, hvilken ensam förklrarar de begrepp, som i hvarje tidehvarf dro de ledande och herstade, Universal-Historiens speciella uttryck.

Ur denna synpunkt får allt i Historien sammanhang såsom hörande till en enda utewelde.

60 Om Historiens förhållande

weckling af samhället i sitt hela betraktaende. Hvarje Historiskt moment har i detta sammanhang en nödvändig verklighet: det är nödvändigt såsom verkan af ett föregående moment och själv förklaring af ett efterföljande, och alla tillsammantagna åro nödvändiga såsom förklarande orsaker till det närmastande momentet eller det tidehwarf, som med Historie-skrifwaren själv är samtidigt. År detta närmastade tidehwarf till sin beskaffenhet gifvet; så har hvarmeden föregående Historiskt moment den strängaste nödvändighet och en verkelig Historia är blott den, som i sin berättelse gör denna nödvändighet fullkomligt tydelig. Här tyckes således som Historien skulle hafta wetenskaplig wifhet, hvilket vi i början af denna afhandling funno oss föranläntna att neka. Ju längre wi intränge i Historiens väsende, ju bestämdare kunne wi utra oss öfwer naturen af dess wifhet. Den torde ännu vara skild ifrån wetenskapens. Wetenskapen har fullkomlig wifhet inom sitt område; den säger: det är så, emedan det är nödvändigt. Historien har också sin nödvändighet och således wifhet: men den är likväl ytterst willorlig och Hypothetisk. Går Historie-skrifwaren tillbaka från det närmastade tidsmomentet, så åro wisserligen alla föregående historiska momenter nödvändiga såsom dess förklaring. Utgår han åter ifrån ett moment,

ment, som han antager för det första, så följa med ren nödvändighet alla öfriga deraf såsom werkningar. I bågge fallen är här en ganska riktigt insedd nödvändighet. Men hvilketdera han antager såsom det yttersta momentet, så återstår altid den frågan: Hvarföre är åter detta moment nödvändigt? Historiska wifsheten uttryck är således: det är nödvändigt, emedan det en gång så är. Men hvarföre är då detta första? — Här visar sig således Historiska wifsheten med all sin nödvändighet, såsom i grunden absolut tillfällig. Hela Historien är således utan grund och nödvändighet. Samhället är en lek utan ändamål: eller rättare, menskliga friheten finns ej en gång som en lek. Ty sedan det första momentet är gifvet, har allt i Historien den strängaste nödvändighet. Likväl är denna nödvändighet sjelf absolut tillfällig till sin grund, och således ett oting. Med ett ord: det är blott orimligheten sjelf, som återstår.

Här är den punkten, der den först uppvisna svårigheten i vår undersökning, nemlig, att förklara naturen af Historisk wifshet visar sig i sin högsta och skarpaste bestämdhet, och der den således skall förklaras, om en förklaring är möjlig. — Då vi straxt i hörjan funno det Historien ej kunde åga wissenschaftlig wifshet, så sätto wi att dess wifshet måste

62 Om Historiens förhållande

måste vara grundad på Tro. Vi undersökte beskaffenheten af all tro, och funno, att det egentligen var intresset för frihet, som gjorde Tropen lefsvande och skilje den ifrån blott mening: hvilket intresse åter fanns i samma män, som friheten i characteren fanns sät som verklig energi. Men om nu friheten hjälf är en orimlighet, huru kan en Tro på den finnas? Det går ej an att ssonderhugga svårigheten med det påståendet, att, just för det här ej vidare någon insigt är möjlig, så måste man ej släppa Tropen, hvilken man åns dä ej kan umbära. Tropen är blott möjlig under förutsättning af rimlighet, det vill säga: den förutsätter nödvändigt att en insigt i dess föremål wore möjlig; den förutsätter att en Philosophi skulle kunna finnas. Om vi fölledes, för att hjälpa os ur vår svårighet, grunde den Historiska Tropen åter på en högre Tro, så kunne vi blott göra det under den förutsättning, att Philosophien har den fullkomligaste vishet om det, som är denna sättermål och derigenom kan inse grunden till en sådan tros nödvändighet i medvetandet.

Det är motsägelsen emellan Frihet och Nödvändighet, i hvilken wi stannat; och det är helt naturligt, att wi sluteligen i vår förklaring skulle komma till den. Hvar och en förklaring är en upplösning af motsatser, och man upplöser dem så länge, tills man kommer

mer till en, som ej vidare låter upplösa sig i något høgre, gemensamt begrepp. En sådan motsats är då absolut, och det återstår ej annat än att antaga det sjelfwa motsatsen är väsendligen identitet.

En sådan motsats är den emellan Frihet och Nöddwändighet, och alla de motsatser hvilka vi i vår förklaring af Historiska wissenschaften uppställt och fört lösa, såsom emellan Werkligheit och Länska, emellan Wetenkapp och Tro, emellan Tro och Mening o. s. v., äro, så väl som alla andra i medvetandet förefommende verkliga motsatser, blott mer eller mindre rena och fullständiga uttryck af denna ursprungliga motsats. Man kan inse denna des natur deraf, att den omedelbart angriper all werkligheit wid des rot. Jag kan ej på en gång sätta Frihet och Nöddwändighet; ty de upphäfwa hvarann. Sätter jag dem båda, så kan jag blott sätta en af dem såsom verklig; men med detsamma måste jag sätta den andra såsom icke verklig; ty de äro ju hvarandras absoluta motsats? Påstår man åter att bågge kunna vara verkliga, eller, som är detsamma, att motsatsen dem emellan ej är absolut, så att hvad jag jakar om den ena, jag nöddwändigt måste neka om den andra; så förutsätter man en høgre enhet, såsom grunden för dem bågge. Jag kan då blott begåra att man uppvisar mig denna høgre

64 Om Historiens förhållande

högre enhet, och förbinder mig tillika att visa det denna förmenta högre enhet, siffl innehåller den ursprungliga motsatsen och derigenom upphäfsver sig själf. Det återstår således blott att antaga en af dem, med den andras uteslutande. Antar jag Nödvändigheten med Frihetens uteslutande, så måste denna nödvändighet ettdera vara sin egen orsak; — då stannar jag åter vid friheten; — eller icke; då har den ingen orsak, eller, som är det samma, en absolut tillfälligt orsak, och är med det samma ett otting. Antar jag åter Friheten, såsom det enda, så är den med uteslutande af all nödvändighet, ej aynat än absolut tillfällighet; men tillfälligt är det, som både kan vara och icke vara. Härigenom upphäfs åter all realitet. Det förra tänkesättet är hwad man kallar Fatalism, det sednare Indifferentism, bågge åro i grunden det samma och utgöra den enda verkliga Atheismen, eller sjelfva orimlighetens system.

Långre än till en sådan geromdrifwen orimlighet kommer ej den lägre reflexionen eller det vanliga medvetandet, om det will philosophera, och bewisar just derigenom att Philosophien ej ligger inom deß fält. Afwen wi, i denna undersökning, hafwe hittills ej lemnat detta fält, hwad wi gifvit är snarare utsigter från wetenskapens region, än någon insikt deruti. Nu finne wi att vår uppgift utan

utan Philosophien ej kan løsas, och kunne ej hjälpa att dess upplösning på svårigheten måste förefalla det wanliga förståndet som ett magtspråk. Denna upplösning kan ej blifwa annan än den; att den absoluta motsatsen, såsom sådan, är sjelfva Enheten. Philosophien kan ej hafwa någon ting emot den fbljd, som det wanliga förståndet måste draga håraff, nemtiden att denna enhet då sjelf är det absolu. Intet. Emårtom, så är just detta erkännande der första steget till Philosophi. Ty då vi iett, att den wanliga reflexion består i motsatsen och ej konimer utom den, så erkänner den med detsamma sitt eget intet. Man kan ej göra en false Philosophie, som will grundfästa sig innom den lågre reflexion, en större otjänst, än om man twingar den att consequent genomdrifwa wetenskapen på detta fält. Resultatet blir ofelbart sådant att denna wanliga reflexion twinges till erkänsla deraf; att den sysselfsätter sig med iublade förhållanden och måste såsom wetenskap tillintetgöra sig sjelf. Dérigenom har den då kommit till ett negativt uttryck af det absoluta. Ty då det absoluta är det enda wäsendeliga, så kan dess motsats blott varat rent negativa, eller Intet. Positivt kan det absoluta ej ges för begreppet, utan blott för en åsädning. Att åsven hvor och en åsädning för begreppet upplöser sig i motsä

66 Om Historiens förhållande

geller, som slutligen drifwa en till den absoluta motsatsen, kan wisas genom de wanligaste exemplen, såsom detigenom; att vi i hvarje inskränkt yta i sjelfwa werket skåda en vändlighet; ty hvarje yta innehåller en oändlighet af punkter. Men huru en sådan å-skådning af det absoluta är möjlig i Philosophien, som sjelf blott är en hdgre reflexion och således ej innom den utan motsats, hvilket åter tycks upphäfwa åskådningen; det är en fråga, som blott Philosophien sjelf i sitt hela kan besvara.

Men den absoluta motsatsen var den emellan frihet och nddwändighet. Det negativa uttrycket af det absoluta för reflexion är således: att det är hvarken fritt eller nddwändigt, det will säga: är intet. Det positiva för åskådningen är: att det just genom sin frihet är nddwändigt, genom sin nddwändighet fritt, det will säga, det är i sjelfwa werket det enda wäsendliga och allt. Den wanliga reflexion inser ej nddwändigt denna motsatsens absoluthet; ty så wida den gör det upphäfwer denna reflexion sig sjelf och blir Philosophi. Likwäl då vi insett, att motsatsen i sin absoluthet just är uttrycket af den absoluta enheten, och medvetandet ej kan wara utan enhet, så måste den absoluta motsatsen i medvetandet åga sitt uttrycke. Då detta uttryck ej kan finnas i begrepp, hvilket

Det blott innehåller relativs motsatser, så måste det finnas på annat sätt: och detta uttryck är känsla. All verklig motsats finnes blott i medvetandet såsom känsla, och känsla är ej annat än den kända motsägelsen emellan en yttre och inre verksamhet. Den känsla, i hvilken den absoluta motsatsen uttrycker sig, är då utan twifvel roten till all känsla, och sjelfva grundkänslan hos menniskan. All känsla, såsom sjelf en product af motsatsen, innehåller ett nödgande att söka en enhet och yttrar sig således som en drift. Driften föder handling, hvilken ej är annat än benihandlet att återställa enheten. Funnes nu motsatsen absolut, så upphäfde den med det samma sig sjelf, och känslan kunde ej en gång finnas, eller lifvet gäfvres blott som en blirk och wäre åtsöldt af ögonblicklig död. Men det absoluta kan ej i någon tid finnas. Motsatsens absoluthet kan således i tiden endast yttra sig på det sätt, att den beständigt återställer sig sjelf, af ingen handling kan öfverwinnas, utan genast på nytt inträder och nöddgar till ny handling. Lifvet är ej annat än detta oafbrutna handlande, denna besländiga kamp om sig sjelf. Men det är först i menniskan som sjelfva lifwets rot blir uppenbar, det är först hos henne som lifvet är lif för sig sjelf, och der det oafbrutna handlandet på en gång yttrar sig som lifwets och medwes-

tandets princip. Reflecterar jag på driften, som jag måste, om den skall blifwa handling, så får den ett ändamål, som ej kan vara annat än den ursprungliga enheten, det absoluta sjelf. Detta absoluta är då å ena sidan en oändlig uppgift, en idee, som af handlingen skall realiseras; å andra sidan måste jag förutsätta det för sjelfwa handlings möjlighet, ty en ombiljig, en ej ursprunglig enhet kunde ej återställas. I detta afseende blir ej det absoluta först, utan är det enda väsendtliga väsendet. Jag antar det således säsom det enda owillkortligt vissa och nödvändiga. Men denna nödvändighet, som hörer till des väsende, är åter för mig willkortig, så wida sjelfwa nödgandet att antaga det ligger i min egen handling, och finns ej utan så wida jag handlar. Men en sådan visshet, som nödgas sig på mig och twingar mig att för min egen werklighets skull antaga någon ting, är Tro. Denna tros föremål är Gud, den grundlånska vi omtalt är den Religiösa lånskan, och all tro på werklighet är väsendteligen tro på Gud.

På hwad sätt Tren skiljer sig från Ingift är nu väl i sig sjelf klart, men kan i synnerhet ses deraf, att tron kan hafta grader, som åter den wetenskapliga vissheten ej kan hafta. Jag kan ej åga denna visshet hafv; antingen åger jag henne hel, eller ock platt

platt icke. För Philosophien är Gud all wissenschafts källa, ja det enda wissa. För Tron är han mer och mindre wiss. Detta mer och mindre beror på den handlande principens energi hos menniskan. Hvilken nödvändighet att antaga ett väsende, som är all frihets och nödvändighets källa, kan det finnas för den, som sjelf i sin lefnad ej fånt den absoluta motsats emellan frihet och nödvändighet, som ensam gör ett sådant antagande ogrundat geligt? — För den, som ej sjelf erfarit huru östa en blind nödvändighet, ett obliokesligt hde sätter ett mål sbr hans handlingar, och försibr frukten af hans hästa, werksamaste affigter? Blott sbr den dygdige finns en Gud — man måste komma ihog att ordet Dygd kommer af duga *) — blott för den lastfulle, så wida han ånnu duger, det will såga, så wida han ånnu erkänner dygden nödvändighet och kan omvänta sig. Den odyg-
dige, den oduglige, som aldrig hbit sig till frihet, har om Guds och om all existents blott mening och kan ej åga tro.

Vi hafwe förr talt om ett slags menniskor, som, i frågan om sin egen tillwarelse, ej komma till annan wifheit än mening, och som äro nöjsda dermed, emedan de i sjelfwa werket, såsom fria warelser, icke existera.

För

*) Liksom i Latinen och Grekiskan af ord, som betyda man.

70 Om Historiens förhållande

För dem är det tillfälliga, rent sinnliga och
öförmöntiga i tinget då det absolut röcta; all
existents är för dem rent tillfällig, och om en så-
dan står blott en tillfällig wiſhet att winnas.
Deras liss åndamål är ej att handla, utan
att njuta. En tradition har sagt dem att
Gud gifwes; men som en sådan tonka alde-
les ej har någon nödvändighet i deras tän-
kessätt, så lemnar de denna saken derhän. Re-
ligionen kan blott fästas på dem som ett bi-
hang, som är till för att trösta människan öf-
wer sina få njutningar i denna världen. Nöd-
vändigheten af ett sådant bihang finna de
först sedan deras ungdom är förbi och njut-
ningsförmågan begynner slappas. Då tilgris-
pa de Religionen såsom en trösterika öfver
deras egen omfelighet, och finna att den sjelf
är ingen förfästlig njutning, utan twårtom
är öfver måttan förbundne; ehuru dessa der
ömma rörelser, som i grunden ej är annat
än wanmågtiga utbrott af intresset för egen
uselhet, hafwa, lika litet som en osund mages
quälningar, någon ting att göra med Religionen.
De slutat på älderdomen med att fin-
na sin Gud just i detta tillfälliga och sinnliga,
hwars njutning i ungdomen lärde dem hans
umbärslighet. Då se de Guds finger ej i na-
turens och mänskligeheten gång, utan i deras
egna minsta angelägenheter. Öfverallt följer
dem den försträmmande tankan på ett öfver-
måg-

mågtigt wäsende. Men då de, i brist af egen frihet, ej kunna göra sig föreställning om någon ting wäsendeligt och nödvändigt, så fatta de detta wäsende själst blott som absolut tillfälligt och nyckfullt, hwars wilja också blott kan förkunna sig i tillfälliga tecken, såsom aningar, drömmar, finliga förebåd m. m. De måste således söka winna en sådan Despots nåd genom allehanda tillfällig dyrkan, såsom skänker och offer till kyrkor och milda stiftelser eller andags- och boteftningar, hvilket alst, i och för sig själst, utan hjertats förhållning, blott är mutor. Sedan de begynt sin lefnad utan Gud, så sluta de den med afguderi.

Å ena sidan sbrutsätter således Erion handling. Den finns blott hos den handlande. Ju renare, krafftigare, strängare hans dygd är, ju lifligare blir hans öfvertygelse om ett absolut wäsende, och hela hans lefnad är blott tillvärt i tro och Guds kändedom, som är den enda sanna erfarenhet. I detta aisseende kan man säga, att wissheten om Gud är en oändlig uppgift. Man närmar sig till denna wissel i förhållande af den moraliska krafft man äger, och man inser tillika, att utan twifvel en sådan krafft i owanlig grad fördras hos Philosophen, som häjer sig till omedelbar wissel. Ty all Philosophi, hvar till den philosopherande ej drifves genom ett oemotståndligt moraliskt intresse, blir blott ordram,

fram. Men kan då aldrig den fullkomliga
visheten finnas såsom tro? Blir denna alltid
mer eller mindre tillfälliga? Eftersom den sig
blott genom grader af säkerhet ifrån mening?
— Vi så se. Nu å andra sidan förutsätter
åter handlingen tro. Vi hafwe funnit att
friheten wore ombjlig, om ej det enda vä-
senligt verkliga i sig innefattade både fri-
het och nödwändighet, ej som hvarandras mots-
ats, utan såsom absolut ett. Jag måste sas-
ledes redan tro härpå för att tänka mig fri-
heten som möjlig, för att kunna handla. Tron
på Gud och tron på frihet förutsätta således
hvarandra; hvilket åter blott är ett annat
uttryck på den fästningen, att dessa fäst att se
aldeles ej kunna åtskiljas, utan dro i sjelfva
werket ett. Huru är nu detta tänkbart?
utan twifvel blott på det fästet, att också
den menskliga och gudomliga friheten wore i
viist asseende ett. Men huru? Om vi on-
tagе frihetens verkligheit, så förutsatte wi att
den skall kunna yttra sig. Men menskliga
wiljan finns blott i motsats med en af hens-
ne oberoende yttre natur, som i sig sjelf å-
ger sin nödwändighet. Deraf kan också wil-
jan blott förekomma sig sjelf, såsom bildande
och förändrande det tillfälliga i tinget; men
deras grund och väsende kommer hon ej åt.
Ligger åter wiljans werkningskrets blott in-
om det tillfälliga i tinget, så är den nära-
maste

massé deraf följande slutsatsen den, att hon heller och i blott kan verka det som är tillfälligt. Invänder man att hon upphåller det tillfälliga derigenom att hon inträttar det efter sina afgifter derigenom att hon brukar det som medel, då det således upphör att vara tillfälligt och är nödvändigt för ett gifvet åndamålsfull; så frågas åter hvarigenom detta åndamål är mer än tillfälligt. Ty wiljan innehåller en oändlig möjlighet af åndamål, och skället hvarsöre hon väljer ett framför ett annat, beror på henne heller och är rent af tillfälligt. Men är wiljan således ej annat än absolut tillfällighet så har hon ej heller någon nödvändig realitet, och att försvara mänskliga friheten skulle ej löna mäppan. Nu är man allmänt öfverens derom, att Guds wilja talar till os i samhetets röst, som ej är annat än den fordran, hvarigenom den allmänna eller grundwiljan (såsom vi också kallat den), för medvetandet framställer sig vid hvarje handling. Denna fordran innebär, att wiljan ej skall låta bestämma sig af någon ting tillfälligt, af inga egennyttiga afgifter, utan endast af aßeendet på allmänt häfta, på samhällets mål, det vill säga, friheten heller. Den bjuder således att den enskilda friheten skall bestämma sig heller i och genom den allmänna, eller, som är det samma, att wiljan i och genom sin frihet skall

74 Om Historiens förhållande

wara lagbunden och nödwändig, samt tvärtsom. Att friheten också är verklig, blott så wida den i sig sjelf är nödwändig, syns deraf, att man åger wilja, frihet i samma män, som man åger caracter, och likväl uttrycker ordet caracter blott ett i sig sjelft nödwändigt handlingssystem.

Betraktom närmare den sats hwartill vi kommo! Jag skall genom den allmåna, rent förnuftiga wiljan bestämma min egen. Då det är jag som skall bestämma mig sjelf, så innehåller detta utan twifvel att denna rent förnuftiga wilja skall vara min. Likväl är denna wilja min egen emotfatt; ty den utstrycker det nödwändiga; den ensilda wiljan är åter fri såsom tillfällig. Man inser ej heller huru denna motsats skall kunna genom min egen åtgård häfwas; ty min personlighet, mitt medvetande af mig sjelf såsom fri, består just i medvetandet af mitt vals tillfällighet, således i min wiljas motsats mot all nödwändighet. Dock säger sammetet, att denna motsats bör häfwas, och fordrar detta af mitt eget bemödande: min ensilda wilja skall ej vara annan än den rent förnuftiga, hvarigenom frihet och nödwändighet samsmanträffa såsom ett. Denna motsägelse kan blott lösas på det sättet, att detta sammanträffande af frihet och nödwändighet, väl ej utan mitt strängaste, alswarligaste bemödande kan

Fan för sig gå, men likväl, då det inträder, ej
fan vara min enskilda wiljas werk; ty i
samma ögonblick upphäfwer den sig sjelf så
som enstild. Det måste således förekomma
såsom en werkan af en högre wilja, det vill
säga, af den rent förnuftiga, af Guds wilja,
som i detta ögonblick blir min egen. Men
först härigenom får mennisken ej blott ett re-
latist, utan ett absolut moraliskt värde.

Dygden i sin sanna bemärkelse är såles-
des wisserligen på en gång mitt eget werk,
och likväl, då hon finnes, en gudomlig nä-
dewerckning. Till Dygd fördras först och främst
upphöjelse öfver alla egemnyttiga affigter.
Men detta ger ännu blott en negatif moralis-
tet. Man tror att man afhåller sig ifrån
det onda, men vet ej huru man skall gbra
det goda. Fdr att åstadkomma det, kan man
väl handla efter sin bästa öfvervägelse. Men
hvilken säkerhet har man att denna öfver-
vägelse är den bästa? Så länge derom minsta
twifwelsmål kan uppstå, så berisar denna
twekan twedräft i själen, och att man ännu
skirwirras af föreställningen om twevene slags
godt, det ena den enskilda föredelen, det andra
huvad samivetet födrar. Den, som utom dygden
kan föreställa sig något annat godt, har ej
ännu af henne blifvit inwigd. Jen sådan
sinnessättning, om man också med den ångs-
ligaste uppmärksamhet intråttar sina gerningar

ester

76 Om Historiens förhållande

efter pligt och samvete, så ster det likväl ännu med hemlig wederwilja, som visar sig åtminstone deruti, att man gör sig en förtjensl af sina uppoftningar. Man är hvad Skriften källar ännu under Lagen, och gör bort lag-sens gerningar, hvilka den heliga Läran med rätta förnekar allt värde; emedan de flyta ur en oren källa, ur ett sinne, som i grunden hatar den lag, hvars gerningar det med fruktan och inre twång ställar. Naturligtvis är det för ett sådant finnelag, om det har minsta ofwarz i sig, det wichtigaste att undfly frestelsen; ty hela dess moralitet består mer uti att wilja undvika det onda, än werka det goda. Deraf följer den tankan, att den re-na dygden bort kan fåwas i enslighet och består i owerksamhet och afslägsnande från werlden. Deraf munklefnad och bot-öfningars förmenta stora värde m. m. Allt förwisselser, hvilka långt ifrån att åga sin grund i en för långt drifwen Religiositet, twårtom bewisa, att man ännu ej kommit till den, och tillräckligen kunna förklaras ur råa moraliska begrepp. Den som ej kan lefwa ett rent andeligt lif, midt i werlden, och under den lifsligaste werksamhet, wet ännu ej hvad ett sådant lif will säga.

Man inser utan twifvel otillräckligheten af denna negativa moralitet. Men huru skall då wiljan funna uttrycka det positift goda?

Ens

Endast så wida den inträffar med den rent skränsiga wiljan, derigenom upphåfwer sin frihet, såsom tillfällig och laglös, och böjer sig till en frihet, som i sig sjelf bär sin nödvändighet och sin lag. Derigenom utplånas först personlighetens wederwilja mot moraliska lagen; en wederwilja, hvilken, så länge den finns, gör hvarje handling syndig, om den också bäre allt uiseende af dygd, och som, e- medan den med personligheten födes, är den egentliga arsynden hos mennissan. Då först gör du det goda ej med twång och ångslan, utan med ett fritt och lustigt mod och af kärlek. Då först besitter du den rätta saker- heten, att din affigt är ren, att din öfvertygelse är den bästa. Denna sakerhet utträffar sig, i och för sig sjelf, deruti, att, då det goda öf- vergått till själens natur, du känner dig o- möjligt kunna på annat sätt handla. Den utträffar sig jeminskrelsevis deruti, att du wär- derar din öfvertygelse oändligt högre än allt annat och ej drar på minsta sätt i betänkan- de att för den upposöfra egendom, blod och lif, väl wetande, att det rätta lif du lefwer är oforgängeligt. — Vi hafwe funnit att all tro utgick från tron på ens egen tillwarelse, vi hafwe också funnit, att all tro wore i grunden tron på Gud. Här äro nu först dessa sätt att se blott ett och det samma. Tron på egen werklighet är i sin rätta bemärkelse

78 Om Historiens förhållande

tro på mitt ewiga lif, på min oändlighet, derigenom skiljer sig då tron helt och hållet från mening, och är den emotfatt; ty meningen är tillfällig, emedan hon har till föremål blott det tillfälliga och förgängliga. Men genom denna sin beskaffenhet är tron också ej annat än tro på Gud; ty det ewiga lifvet lefver menniskan blott uti Gud, och så wida hon så underkastat sig hans wilja, att den personliga egennyttiga wiljan är fullkomligt odddad. Det finns ingen tro på ett ewigt lif hos den, som ej redan här lefver detta ewiga lif, för den, som ej kan säga: döden är min winning. Dersöre kallar också Skriften denna tro för Saligbrande, och säger, att den som tror, han har redan ewigt lif. Å ena sidan är denna tro en frukt af mitt eget bemödande; ty den kan ej finnas utan sbrutgången strid mot den egna, syndiga wiljan: en strid, som emedan den angriper menskliga naturen wid sin rot, nödwändigt måste uppkalla alla människans krafter och egenteligen är en strid om lif och död. Men längt ifrån att frambringa öfverensstämmelse sätter denna strid motsatsen emellan den egna och den förfurufsta wiljan i allt skarpare dag, och bilägger man henne i stället för att föra ut den, så kommer man aldrig längre än till en ytter, negativ moralitet. Men utford kan den blott bli ifwa genom personlighetens upphörande, det
will

will säga, genom ddd. Hvilket åter här ej
will säga annat än att den egennyttiga wil-
jan skall upphöra såsom sådan; en sats som
Skriften så uttrycker: att man skall dö werl-
dene för att lefva Gudi. Detta lif består
blott i den egna wiljans öfvergång uti den
sörfurustiga, och yttrar sig i försök till det go-
da, i tro på Gud som på mitt eget lif. Då
denna öfvergång inträder, kan den således ej
öfrefalla som den egna wiljans werk; ty i
sitt högsta bemödande kan denna ej gå längre
än till tillintetgöra sig sjelf, men ej till upps-
väckelsen af ett högre lif i menskliga själen.
Detta högre lif, så väl som tron, måste såle-
des öfrefalla som en Gudomelig nådewerfning:
hvarfsbre åfwen Skriften tillstirfver den den
Heliga Ande. Härmed är åfwen nödwändi-
gheten af en Gudomelig Uppenbarelse ur sjelf-
wa förnuftet och moraliteten bewisad. Det
finns ej en werldslig Moral och en andelig
Moral. Det gifwes blott en.

Vi hafwe således besvarat den frågan,
huru den menskliga och gudomliga wiljan
kunna vara ett, eller huru friheten i sig sjelf
kan vara nödwändig, hvarfrutan den sak-
nade realitet. Men utan twifvel måste mens-
niskan kunna åga medvetande af denna ens-
het. I widrigt fall funnes blott hos henne
nödwändighet utan all frihet: hon more utan
sitt wetande och wiljande blott redskap för en
högre

80 Om Historiens förhållande

högre nödvändighet. Men buru kan hon få medvetande af en sådan enhet hos sig, då allt medvetande af sig sjelf först är möjligt genom motsatsen emellan frihet och nödvändighet? Denna fråga leder os till upptäckandet af Historiens sjelfwa princip.

Zag har blott medvetande af mig sjelf i motsats med ett ytter. Zag kan således ej finna min wilja såsom enheten af frihet och nödvändighet, utan en sådan motsats. Det motsatta kan ej vara friheten för sig betraktad ej heller nödvändigheten; ty de äro såsom motsatta redan upphäftna i enheten. Detta motsatta måste sjelf vara en enhet af frihet och nödvändighet, men utan medvetande, då den deremot i själén finnes med medvetande. Denna ytter medvetelsa enhet är Naturen. Naturen verkar i alla sina alster efter regel och affigt, men fullkomligen blindt och utan att sjelf weta af någon affigt. Man kallar den osörnlig: — med rätta; ty den är utan medvetande, således utan förnuft. Likväl är den i det enskilda såsom det hela ett uttryck af den beundrandsvärdales wishet och det fullkomligaste sammanshang: och således åter förnuftig. Det är denna medvetelsa, men innerliga enhet af frihet och nödvändighet i naturen, som ger den hela sitt värande behag. Denna enhet skall nu i själén finnas med medvetande. Före att
i min

i min verksamhet åga medvetande af frihet,
måste jag funna sällja åssigt från werkstäl-
lante. Wore åssigt och utförande liklidiga
och sammanväxta liksom i naturens werk, så
wore intet medvetande af frihet möjligt.
Wore åssigten fullkomligt utförd, liksom hvarje
natur-alster är ett fullkomligt uttryck af sitt
begrepp, så upphörde åssigten med det samma,
och dermed åfven medvetander af frihet. På
det ett sådant medvetande må finnas, måste
således åssigten gå utöver all werkställighet,
aldrig kunna fullkomligt utbras, eller, som är
det samma, åssigten måste gå ut på ett o-
ändligt mål. Men förmågan af åssigt är
Wilja; enheten af frihet och nödvändighet,
eller den egna wiljans öfvergång i den rent
förmäktiga wiljan, hafwe wi wisat vara det
positist goda i wiljan. Enda wiljoret, un-
der hvilket jag kan få medvetande af denna
enhet, uttryckt i den goda wiljan, är såle-
des, att denna wilja aldrig kan fullkomligt
utföra sig sjelf, aldrig förlora sig i sitt tunna
åndamål och derigenom såsom wilja upphöra.
Detta öfverensstämmar helt och hållit med
det Sunda Förmäktets begrepp om dygd, att
den ej består i lycka, utan i en ren wilja,
som handlar utan att fråga efter det dess goda
åssigt misslykas, och fullkomligt obetymrad
om följderna. Men för att det goda åfven
må åga realitet i åssigten, så måste likväl

affigten vara verklig, det will såga; uttrycka sig i handling. Detta den goda wiljans yttersta uttryck är Samhället; en enhet af frihet och nödvändighet, som deruti är motsatt naturen, att i denna senare affigten ej föregår gerningen, utan är ett dermed, hvarföre det åfwen friheten är blind och kan blott yttra sig i begär; då deremot Samhället alltid är ett inskränkt och ändligt uttryck af en våndlig affigt, som går ut på realisrandet af det högsta goda, och är just dervföre ett uttryck af frihet. Medlet för detta uttryck är den fria konsten i sin allmännaste mening, då den är Samhällss- eller Regerings-konst.

Men detta dygdens glada mod, hvarom vi nyss talte, denna des Bergfasta förträstan på sin goda sak, om också hela werlden sammanswure sig emot den, huru åro de åter mäjliga, om dess ändamål är omöjligt, om dess sak är en orimlighet? Och huru kan detta ändamål annat vara, då det skall utföras i en natur, som, bunden af sin egen medwetslösa nödvändighet, ej frågar mer efter frihetens ändamål, än om det aldrig funnes? — Kan ej denna motsägelse häfwas, så står ej friheten att räddas. Men det är ej en nödhjelp för friheten, som vi här fördre. Friheten är i sig sjelf ej mer vård än nödvändigheten: upphäfwas den ena, så upphäfwas de båda, och dermed all realitet. Det är realiteten, som skall räddas, och den kan

blott

blott rädda sig sjelf, det will säga: all reas-
litet är ombjlig, om det ej gifves en absolu-
lut realitet. Det måste således vara en och
samma enhet, som är det absolut reella, så i
Naturen som Samhället. Denna enhet kan
ej vara annan än den absoluta friheten sjelf,
som just derigenom tillika är absolut nödwändi-
ghet, och det enda väsendliga väsendet.
Huru friheten kunde uttrycka sig i naturen
wore obegripeligt, om ej frihet och natur i
sin rot word ett. Huru friheten kunde åga
werkligheit wore en fråga om sjelfwa orimlig-
hetens werkligheit, i fall ej en förborgad nöd-
wändighet wore alla fria handlingar gemen-
sam, så att, ehuru tygellöst sjelffördret må
vara, det likväl, övetande och oviljande,
måste befördra frihetens mål eller det goda.
Det är denna förborgade nödsvändighet som
menniskan tillbeder såsom Försyn; och den
är Historiens lifs-princip och väsende. His-
torien är hwarken ett uttryck af en mecha-
nisk nödsvändighet, ej heller af den enskilda
frihetens affigter; i bågge fallen wore den
surteligen helt och hållt tillfällig och utan rea-
litet: den är en utveckling af en absolut nöd-
svändighet, oändligt högre än all enskild wilja,
och all natur-nödsvändighet. Försynen är i
den det egenteliga väsendet och hela Historien
blott en fortsatt uppenbarelse af Gud.

84 Om Historiens förhållande

Vi wete således på hvilken tro Historiens verkligheit grundar sig. Den grundar sig på Religionen. Historien är till sin innersta princip religiosa, och blott för den religiosa finns en Historia. Ja, man kan säga att i Christendomens läror först Historiens väsende uppenbarat sig, och förut blott var känt i aning och prophetia^{*)}. Den dygdige kan ej tro på det goda, utan så wida det äger realitet. Men sjelf kan han blott uttrycka det i den goda wiljan; ty wilket, under hvilket det för honom realiseras i den goda åsichten, är just, att denna åsikt är verklighesten motsatt, och aldrig får att fullständigt utföras. Likväl är han så innerligt öfvertygad ej blott om det godas möjlighet, utan om dess nödvändiga realitet, att han för denne öfvertygelse uppostrar allt, med den fullkomligaste säkerhet att åwen i sin undergång segra. Hvarfsbre? — emedan han tror på en Försyn, som ensam ger realitet åt det, som hos honom blott kunde vara åsikt och bemindande, emedan han tror på det goda, som kommer ovanester ifrån ljusets Fader. Först genom denna tro har det goda, som för mänskigheten är framställdt som ett oändligt mål, för honom full realitet i hvar enda ögonblick af

^{*)} Denna Christendomens historiska character är först satt i dag af Schelling i hans Vorlesungen ueber das Akademische Studium.

af hans lefnad. Hwad är då denna tro utan hvilken det goda i ewighet blott wore halst eller rättare ett intet? Den är tillgångandet af en tillfyllestgörelse, och derigenom är först den andliga naturen försönad. Försönen är den Gudomliga naturen, men så wida den är ett med den mänskliga och klädt sig den, och således gjort den delaktig af det eviga lärwet. Gud har derigenom af oändelig kärlek utgivit sig sjelf under tiden och förgängelsens vände, på det att hwad som var satt i förgängelse skulle uppstå oforgängligt. All sann religion är läran om Gud, Försönen: att han för oss lidit, dött, uppstått, är dess väsende och summa: en lära, som så litet är någon ddd bokstaf, att den med lefsvande drag är skriften för våra ögon i naturen som i mänschheten. Gudomligheten är uppstånden i verlden, i och med det samma som den för mänskan uppenbarat sig som en lefsvande försyn. Att man kunde tro sig erkänna en försyn, utan att i den se den rena christliga Försöningsläran, det kan blott förklaras ur ett tankesätt, som sjelst är helt och hållt fängsladt i det förgängliga och tillfälliga: sbr ett sådant är ej heller försynen annat än en widstrepelsens afgudamagt. Försöningen är den verkliga upplösningen af alla de motsatser, som hittills sverfilsatt oss. För att vara det måste den ej blott finnas i det

86 Om Historiens förhållande

abstracta begreppet, den måste vara väsendelig, närvärande verkelig. Gud är ej en blott moralisk verlods-ordning, utan ett lefsvände väsende, ja lifvet sjelf. Han måste såsom Försynare ej endast uppenbarat sig på en wiß tid: han måste alltid för menniskan vara närvärande såsom sådan. Denna närväro är i Församlingen (helga mannsamsfund) med hvilken Christus är ett genom Andan. Församlingens yttre uttryck är Kyrkan. Medlet hvarigenom Andans osynliga, heliga samsfund får ett sådant yttre uttryck är Söhn Konst, hvilken ensam förmår framställa det Gudomliga närvärande för sinnet; hvarfdre åsven Poesi, Musik och alla sköna konster samfält skapa en Gudstjens.

Vi hafwe, som sagdt, uti Försoning och Försyn funnit den högsta enheten, i hvilken allt blott är Harmoni. Vår första upplysning på motsatsen emellan frihet och nödvändighet var deras enhet i den positist goda viljan, i moraliteten, hwars uttryck är Samhället. Vi funno då att enheten och motsatsen förutsatte hwarandra; friheten nemligen förutsatte Gud, och Guds verkligheit förutsatte åter friheten; ty han kan blott vara uppenbar och verklig för den dygdige: — en motsägelse, som blott kunde lösas på det sättet, att den mänskliga frihetens rot var i Gud eller dygden var på en gång vårt eget och den

den Heliga Andas werk. Samma swärighet uppår sig med den hbgsta enhet, till hvilken vi nu hunnit. Den förutsätter motsatsen; ty Gud kan såsom Försynare blott uppenbara sig i en werld, och skledes genom motsatsen, ur hvilken genom försoning den Gudomliga harmonien framträder och Gud blir allt mer närs warande och werkelig, såsom Skriften säger, att Christi tillkommelse sker, när han lagt alla sina siender under sina sötter. Men motsatsen förutsätter redan enheten; ty Gud, såsom det absoluta väsendet, blir ej först, utan är af ewighet. I detta afseende är Han Gud, Fader, all tings Skapare, från hvilken allt kommer och till honom återvänder. Denna motsägelse lösas endast på det sätt, att de, som omväxlig förutsätta hvarannan, i sjelfwa werket äro ett. Gud, Försynaren, är ett med Fadren, och är åter ett med werlden, genom den Heliga Andan, genom hvilken meniskan tillregnar sig försoningen. Den heliga läran om tre personer i en Gudom är i Religionen absolut nödvändig. Gud är af ewighet — Fader — all warelseks källa. Men det är han sjelf som utgifvit sig i andligheten i sin enskilde Son, ett med Fadren och med den Heliga Andan, hvilken af dem utgår. Gud, Sonen, är Medlaren, genom hvilken all ting gjorde års, Guds beläte i den andliga naturen, sjelf Gud. Men Gud ska-

88 Om Historiens förhållande

par ej efter mennisko-art, som blott frambrin-
gar döda, osjälvständiga skapelser. Hans tanka
är skapelse och ger liv och personlighet. Wer-
lden är ej ett mennisko-werk, och ingen ting
är orimligare än det vanliga, mot Förnuft
och Skrift stridande begreppet, om Skapelse,
enligt hvilket verlden är en machin, och Gud
des verkstämare. Hwad Gud skapar är själva
ständigt, lefwayde, personligt — skapelse efter
Guds belåte. Men just genom denna med-
delade självständighet bär verlden i sig en
möjlighet till affall från Gud, till det onda,
som är att wilja gbra sig sjelf till Gud: ett
affall, som då det inträffat, är och skall vara
absolut osöckerligt; ty det kan blott förkla-
ras ur friheten, som är sin egen orsak. Upp-
räktenheten är blott möjlig genom det Gudom-
liga belåtets återvinnande. Men det ursprung-
liga Guds belåte är ej ett dödt begrepp; det
är person, det är sjelf Gud, Sonen. Uppräk-
telsen kan blott ske derigenom, att Han också
blifvit mennistones Son, ifläkt sig mensliga
näturen och derigenom försönat verlden, och
framgent försönar den genom Andan, i hvil-
ken Han är nävarande. Sådana dro Me-
nitionens ewiga grundsättningar, fattade af
den fromma enfalden i saliggörande tro, klara
för en Philosophi, som höjer sig öfver null-
wadswisdom, och har fått mod och kraft att
händigtiga sig lefwandes Guds ord.

Bore

Wore nu Guds rike kommet, och Försynens plan utförd, så är klart, att ingen motsats mer funnes. Med det samma wore denna Försynens plan ej blott anad och trodd, såsom i Historien, utan insedd med full klarhet. Historien wore hessel den klarasie wetenskap. Då wore dygden fullkomlig. I Samhället wore ej mera Friheten Naturen emotfatt: affigten wore wunnen: den goda wiljan wore absolut reell. Då hade Församlingen försi fritt sitt fullständiga uttryck i den triumferande kyrkan: verlden wore ett enda tempel: och den gudomliga poesien ej mera digt, utan verklighet och Gud alt i allom. Men med det samma wore det ute med Historien, hon hade nått sitt mål och funnes ej mera. — Vi hafwe blott framställt detta för att sluteligen sätta hennes natur i full dag. Hon är nemligen det medlande begreppet emellan alla de motsatser, som i undersökningen sysselsatt os — emellan Kro och Wetenskap, emellan Theori och Practik (affigt och utförande), emellan Poesi och Werklighet, med ett ord: emellan Frihet och Nödvändighet, det ideella och reella, som är det allmänna uttrycket på motsatsen. Historien är således hmarken runt wetenskap eller ren konst: hon är det enda medelväsende af både och Historieäftridwaren hörer lika mycket till Philosophernes kloß, som till Skalders eller Konstnärers.

Men

90 Om Historiens förhållande m. m.

Men det mål, som vi framställt för att, med afseende derpå, bestämma Historiens vässende, är ju upphinneligt? Historien kan aldrig nå den punkt, der motsatsen wore uppå lös; ty motsatsens absoluthet yttrar sig i tiden just derigenom, att den altid återställer sig och aldrig kan fullt häfwas. Funnes den i hela sin absoluthet i något ögnablick, så hade den med detsamma upphäfwit sig sjelf såsom motsats, och det timeliga försvunne såsom en slugga för det Gudomliga ljuset. Detta upphäfwande kan för det hela, som den enskilda, blott ske genom död; hvarfröre åhvren Religionen låter Guds rike komma med verldens förstårelse. — Men Historien har ej något fält utom tiden. Försynens plan är för henne altid en oändlig uppgift. Hon sjelf är ett ewigt fragment. Enhet kan hon ej ge sig, hon måste hemta den utöfver sig, nemligen i Religionen. Religionen är således den sanna medlerskan, och Historien är det nödvändigt blott i sin uppgift, hvilken hon sjelf aldrig förmår lösa. Emellan Religionen och Historien torde åter Sagan och Mythologien wisa sig såsom nödvändiga mellanlänska^{*)}.

(Fortsättning i nästa Häfte.)

Bergs-

^{*)} De som interesserat sig för den lilla Skriften: Om falsk och sann upplysning med afseende

Bergsmannen.

Genom klyft och schächt
 Jag går malmen till mble;
 Den urgamla pragt
 I bergens sföte,
 Den läckar med magt
 Ut djupet mitt finne.
 Jag will bådda mig der,
 Jag will se hwad der är,
 Jag will bo derinne.

I djua

på Religionen, kunna, i den framställning af Religionens grundsatser, hvilken i närvarande afhandling, såsom en medel-led i undersökningen om Historien, förekommer, kan hända, finna anledningar till tillfredsställande svar på de frågor, som i nyfnämnde Skrift blott dro i polemiskt afseende widrörda. Att Iduna företar sig att bewisa Christendomen kan blott förefalla främmande för den, som trott att hon i något afseende ämnade predika Hedenom. Hon will bidraga att göra det gamla kändt, men hon will med denna kändedom ej uppvärta de döda, utan bilda de levande. — Af de drag till en undersökning om Moral och Religion, som här förekomma, hoppas Författaren vara klart, att dessa bågge i intet afseende kunna vara hvarandras motsats. Friheten, såsom blott arbitrium, har sin motsats i den physika nödvändigheten. Enheten af de motsatta är här en nödnödighet, som hself är tillförlig, och där namn af dde eller rättare, slum p. Religionen på denna ständpunkt är blott dyrkandet af en sådan myckfull öfvermagt; men är ej Religion, utan Superstition, och det enda

I djupets gdmma,
 Som har intet namn,
 I mörkrets ewiga, tysta hamn,
 Der kretsa, der sörnumma
 De ådrog, som tdmma
 Metallernas swall ur sin lesvande famin.

Som

afguderi. Då människan höjt sig till moralitet, är friheten ej mera välets tillfållighet, utan är sjelf en enhet af seihet och nödvändighet, utträd i den positist goda wiljan. Det motsatta, som fördras på det hon i affigten må få medvetande af denna enhet, är här ej bloti physisch nödvändighet, utan naturens magt, såsom sjelf varande på en gång tri och nödvändig, men medvetslös. Hdet, som på den omoraliska ståndpunkten var det högsta, är här det wiljan emotjatta. Upplösningen af detta motsats i den lesvande tron på en Försyn är Religion i sin enda fauna bemärkelse. — Här en anmärkning i förbigående! Utställige nya konstvomare tyckas, då de tala om den gamla tragediens fräfflighet, föra en flagan beredskar, att verlden i senare tider, ty märr! i örlorat Hdet, som i tragedien fall vara omöjligt. Man kunde hena dessa Philosopher med den underrättelsen, att vdei finnas nu lika godt som någonsin; men wisseligen fördras det en wertelig moralist trast för att fa den aran att göra dek bekantskap. Om således Religion och Moralitet ej kunna tankas såsom hvarandras motsats, just emedan den förra innebär hjälpa Harmonien af de motsatta; huru fall man då förtä en Författare, som försäkrar att Moralitet och Religion nödvändigt äro hvarandra motsatta — för en reflexion, i hvilken det ideella och reella åro hvarandras motsats, det vill då säga: för att re-

Som solglans i natten
 Guldet blänker
 I djupan sal.
 Se Silfret blänker
 Med sjernors tal
 Den funna flatten! —
 Som ewig vård

Kring

flexion och i synnerhet för selswa sunda förenstet; ja, som, med ett lärdare uttryck, försäkrat att de i mänskliga häden ärö hvarannan motsatta såsom pöler. Härav skulle man då naturligtvis böra draga den slutsats, att moraliteten är Gudlös och Religionen omoralisk. Nej! detta är ej författarens mening; ty hans Tractat heter: Dissertatio de harmonia Religionis & Moralitatis in Philosophia practica vindicanda; (den utgåss i Upsala om våren 1810 såsom specimen, till erhållandet af en profession i Moralen derciades). Men huru tillvägabrinngas då Harmonien, sedan man förut besästat en så märkelig Antagonism emellan Religionen och Moraliteten? Ingen ting är lättare. Med det absoluta är det i selswa werket en skdn sak. I det absoluta upphöra alla mosatser; hvarföre åfven författaren försäkrar, att så snart mänskan blir absolut, så upphörer åfven motsatsen emellan Moralitet och Religion. Man skulle vara frestad att tro det då åfven Moraliteten och Religionen upphöra såsom sädana. — Det vore wisserligen ett öfverståndigt besvär att antafo detta mynnämnda arbete, om ej des författare röjt lika mycket anstryk som inrotad medelmåtta. Det är tid, att lärdomsprof till ett för samhället så viktigt ämbete, som en läraresyssla i Philosophien, underkastas en allmänngre pröfning.

Kring jordenes barm,
Står Kopparen hård,
Och Jernes är kraft i dess senor och arm.

Hvad som sker deruppe
Mig icke bryr.
Gud gifwe jag sluppe
Se dagen, som gryt
Hvem jordens stått.
I solens sten,
Der åslas, der jagar,
I alla dagar,
På lätta ben
En lumpen ått,
Att få fdda och gröda
Och rocken grann,
Och syslor och mossa
Och wagnar och spann,
Till harm för hvarann,
Som wore dem icke jorden nog stor,
Vår ewiga Mor.

Jag sitter i berget och ser deruppå:
Der hör jag min moders pulsar gå.
Dess hjerta slår
I dag, som i går,
Som för tusende år,
Medan slägten försvinna, som droppar i
hafven.

Den

Den modren ålskar, han går till dess barm,
Der lär han sig tåla, der hvilar han warm,
Som i waggan eller i grafwen.

Hennes förstfödde son min stamfar war,
Han föddes högt upp i norden.
En jätte war han. Hon honom bar
Till att herska vidt öfwer jorden.
Kom så en listig, förslagen stam
Af Asar ur österns gullport fram.
Min fader gick då i berget.

Doch Jord-söner föllo för Solens ått,
Han utdres den gamla gästen —
De nya, de ylde, de skipade rått,
De byggde ständer och fästen.
Min Fader såg det i bergets sal.
Wred blef han — då ristades berg och dal,
Doch menskorna lupo försträcka.

Då ref han af halsen sitt silfwer och gull,
Doch kopparen från sitt hjerta,
Af blixtrande stål tog han handen full,
Han gaf det till menskornas smärta.
De togo det mot. De drapte hvarann,
För gull och för silfwer blodet rann,
Utdöwer den wredgade jorden.

Lil min fader jag sitter i bergets hand:
Metallerna ger jag i ljuset.

Från

Från mig kommer jernet i Kämpens hand
Och guldet i Konunga huset.
Då mästarna bloda jorden full
För penningar, sjernor och kronor och gull,
Ler jag i min moders salar.

Der hører jag huru des hjerta slår,
I dag, som i går,
Som før tusende år,
Medan mæstolif fly, som en succ af småta.
Den modren alstrar han går till des barm,
Der hvilte han høfligt, der sitter han warm
Och dør trykt till hennes hjerta.

9?

Beskrifning öfver ett Manuscript af den
Prosaiska Eddan, som förvaras å
Kongl. Bibliotheket i Stockholm, i
Nedre Galleriet, Skåpet 29, under
No 3 a). (Insändt.)

Då denna mädra Codex aldrig af någon
utgivare blifvit nyttjad, samt öfwen sät
alla fornforstare tyckes vara alldesles obekant b),
har jag trott det vara gagneligt att öfver
densamma gifwa en beskrifning, heldst den
wisserligen förtjenar fallas en Sufwud-Codex,

G så

a) Utgivwarne af Iduna hafwa ansett öfverensstämmende med denna Tidritts föremål, att, enligt Författarens önskan, meddela Allmänheten följande beskrifning, hwars noggrannhet de svergfäsligt undersökt.

b) Ett bewis härvä är att Nyerup, då han uppräknar de bekanta Codices, endast nämner den Hgl. Danska, Wormska och Upsaliska. Se hans "Ud sigt over Nordens Åldste Poesi", København. 1798, f. 15, och företaget till hans Edda. Lässå förekommmer i Thres Brief till Lagerbring, Uppsala 1772, ingen anledning att denna Codex varit honom bekant. — Väl citrar Göransson, i sin Edition af Voluspa, Stockh. 1750, f. 5, en Sparswenfeldes Edda, hvilken kunde vara denna i fråga warande, emedan Sparswenfeldt ägt den, men han åberopar blad. 130, då vårt Manuscript endast består af 76 blad, och då Sagans om Ale — som i denna codex vist icke fallas Kung i Sverige — förelommes bl. 46. — Huru denna anomali skall förklaras, vet jag icke.

så mycket mera wiktig, som den är ovanligt
vackert och redigt skrifwen och hela Manuscri-
ptet ganska väl bevaradt, då deremot den så
fallade De la Gardieska Codex af Eddan, som
å Academiska Bibliotheket i Upsala förvaras,
är i betydlig mån skadad. Wid mina un-
dersökningar i det Manuscript, som är åm-
net för denna beskrifning, har jag besländigt
jemnifört det med Resenii Edition c), och åf-
wen önskat att kunna anstålla en dylik jemn-
förelse med den nämde De la Gardieska Co-
dex; men då min tjensgbring wid Kongl.
Bibliotheket ikke tillätit mig att så länge wis-
tas i Upsala som min affigt fördrade, har
jag dock dels af Gbranssons Uppplaga af Gyl-
faginning, dels af Ghres beskrifning på den
Upsaliska Eddan, sökt hämta anledningar till
sammanlikningar.

Då den Stockholmiska Codex ikke är in-
delad i Dåmesagor, som Resenii och Gbrans-
sons upplagor af Eddan, utan blott hår och
der har några rubriker, så har jag till det
mesta efter de i Manuscriptet förekommande
stora

c) Det Kongl. Svenska Bibliothekets exemplar af
Resenii Edda, är för dem som vilja närmare kän-
na denna del af vår forn-witterhet, ganska wig-
tigt, emedan det är försedt med handskrifa anmärk-
ningar och rändglossor af Verelius, Brocken och
flere antiquarier. — Framdeles torde jag få till-
fälle att hårförver i Lyceum gifva en beskrifning.

stora utkrusade och colorerade initialbokstäf-
ver bestämt de afdelningar, hvilcas början
jag här nedansföre kommer att ansöra, för att
såmedelst sätta hvor och en i tillfälle att fatta
hwad denna codex innehåller. Detta ansåg jag
nödigt att en gång för alla anmärka, innan
jag öfvergår till sjelfwa beskrifningen.

Nämnde codex är in 4:to, inbunden i per-
gament med påskrift: Edda Sturlesonii, och
har en dels grön dels röd titel, så lydande:
Sies Byriar tha *) bok er edda Seiter
Sem er Grundvöllur og Unnderstada allra
theirra Kennljingar Uafnma Sier huors Glutar
er Tijdkast I Norānum Skalldskap d).

G 2

Der-

*) Hvar vocalerne a, o, e och y finnes på många
ställen af denna Codex en egen accent (""). Gå
förekommer här: tha bok, i stället för tha bok,
o. s. w. Man har icke ansett nödigt att i beskrif-
ningen utmärka denna accentuation, som synes vara
af någon mera hand tillsatt, för att beteckna ett
långt vocal-ljud.

*) Denna titel, sammanlagd med hwad som så väl
i det första företalet, som i Epilogen, efter den egen-
teliga mythologiska delen säges, bewisar tydligen
sanningen af Ihres hypotheses, att äfven med
hela detta arbete endast var att gifva en introduc-
cio in artem Poeticam Islandicam. Se Ihres
Bref till Lagerbring, sid. 9. Åtmen Prof. Nierup
tyckes antaga detta. Se Udsigt over Nordens
Äldste Poesi, sid. 15.

Derunder är ritad med röda kontourer en Transyss föld med en Biskopsmässa ovanpå och betecknad med bokstäverna M. H. B. S. S. S. samt derunder skrifvet J. G. Sparwenfeldt, och hans Sigill i lack aftryckt. — På andra sidan af detta blad läses först ett kort Frestal e), som bärjar: Eddæ er Ithrott ein af Hornndictudum Grodra Manna Damesögum &c och slutar: Og byriast hun med them prologo sem eptter sylger. — Denna prolog vidtager Blad. 2, sálunda: Almatigur Gud skapade J. upphase Simin och Jord &c. — Bl. 2, sid. 2 mot slutet: Voe
skiptte

e) Detta finnes, på ett par meningar där, till det närmaste lika, hos Resenius, men saknas hos Gdransson, som i det stället ansbrer ett, fastän, enligt Ihres bref, s. 5, åf ungry hand tillfrifvet Innehåll af hela Upsala-Codex, i hvilket det säges att Snorre Sturleson är verkets författare. I denna Kongl. Bibliothekets Codex åter finnes icke det minsta spår till hvem som varit den upphovsmann. Dock förråder hela Eddan en så snillrit Auctor, att man väl kunde falla på den tankan att den wore af Sturleson, ehuru jag för min del måste bekänna att den genialiska klädningen och anordnandet af de mythologiska Sagorna, tyckas förråda en förra rikedom på poetisk uppfinning än man har fått att tillägga denne upperlige häfsdatecknare. Men jag är dock icke envis i detta påstående, i synnerhet som jag icke sett det Skalbeqwade (ty detta betyder hättartal, icke åttartal, som Gdransson har) som han författat om Håkan Jarl, emedan det alldeles saknigs i vår Codex.

skipte Heiminum med Sonum Sijnum f) &c.
 Bl. 3, i sid. wid slutet: Weraulldin er
 Greind i thriar hálfur g) & och Bl. 4 bðræ
 jar: Eirn Tijma for han skipe t' Gricklanndz
 h) &c. 2 sid. Odinn hafde Spadom og so
 kona hans i) &c. — Blad. 5: Thar setur
 Odinn til landgiátslu thria sonu sijna
 k) &c. — Midt på 2 sid. af detta blad: Gylse
 Kongur Ried thar laundum er nu heiter
 Suidthiod l) &c och wid slutet af sidan ru-
 briceras: Gier hefur Gylfa Ginnijng. —
 Blad. 14, likaledes: Wmm Loka Tetur.
 Börjas: Sa Er eirnn Taldur mz asum m)
 &c. — Wid slutet af Blad. 17: Wmm wister
 ij

- f) Hos Resenius läser man: I Elle finne skipte
 Nøe &c. deremot felas denna asdelning hos Gd-
 ransson.
- g) Nåses hos Resenius: Verollsden var greind
 i thriar alfur &c. och hos Gdransson: Ve-
 rolldin verthr greind i thriar hálfor.
- h) Saknas alldelos hos Gdransson.
- i) Hessi Othin basthi mikin Spadom.
 Gdransson.
- k) Felas i den Toder Resenius fölit, men i en nog
 ansföres ur det Kongl. Danska Manuscriptet, bðrian
 af detta Stycke. Hos Gdransson saknas det alldel-
 les.
- l) Thadan for Othin i Guithiod. Thar war
 sa Kongr er Gylfi het. Gdransson.
- m) Wm Loka. Sa er taldur med Asum &c.
 Resen. Her segi frå Loka. Sa er ein talthr
 meth Asum. Gdransson.

ij walhöll n). Börjas: Thad Seiger thu
ad aller &c. — Blad. 23, midt på i sid.
Wmm ythrotter thors. Börjas: Tha spyr
wtgarda Loke Thor huad o) &c. — 2 sid. af
Blad. 30, rubriceras: Braga lijge. Börjas:
Madur er Nefndur äger eda hlier p) &c.
— Wid slutet af Blad. 31: Suorninn Skalld-
skapur hofft. Börjas: Huad athefur hafist Su
ythrott er thier kallit Skalldskap. Brage
Suavar: That war upphaf t'theff ad Go
din höfdu Osätt w'wane thad folk er Suo
heiter q) &c. Denna berättelse slutar Blad.

32

- n) Huad Odenn får Einherium Wistum.
Resen. Men saknas hos Gdransson.
o) Huorninn Asa Thdr geingu sijnar I-
throtter. Börjas: Wtgarda loka spyr Thor
&c. Resen. Hos Gdransson är den åter icke ser-
fild Dåmesaga.
p) Wm Äger edur Hler. Börjas: Eirn Ma-
dur er neffndur Äger edur Hler. Resen.
I Venemps Edda är titeln: Braga-rådur. Se
Swenska Öfver. sid. 99.
q) Gudenn höfdu osätt wid thad folk
er Waner heiter &c. Resen. Efter slutet af
denna berättelse följer hos Resenius 15 Dåmesagor,
kvarav den första är Wmm Hrdlf Kraku och
den sista: Drap Guanhildur. — Enligt Ihres
bref s. 28 stå dessa Sagor, i Uppsala Codex, i en
förljd, men olika ordning, efter slutet af den del,
som kallas Kennningar. I vårt Manuscript dro de
vilda fäckligare här och der inslätade i Eddans an-
dra del, såsom bewis och exempel på huad som sä-
ges.

32 och Blad. 33 midtager ett slags Epilog som består af 44 rader och börjas således: En thetta er nu at seigia wngum Skaldum theim er girtast ad nema mal Skalldskapar &c och slutande: Suo er og sagtt ad Syner Sectoris komu t' frigialannbz og settust Sialser ii thad Rijke Enn Raku a Burit Glenum 1). Blad. 34 läses denna grannt utskrifna rubrik: Annar Partur eddu eru Kennijugar og wijsur gamalca Skallda, Sijnannde; huorninn Skalldin hafa Grunduallat Sijnar wijsur og kuåda hatt Eppter historiu thessarar bokar s); och börjas: Nu skal lata hejja Dåmin huorninn hau- sud Skalldin hafi latid Sier Soma at yres- kia Eppter thessum heitum og kennijum: Suo sem sagde Arnor Talla Skalld t) &c.

1). Thessar; og thuij Lijkar Dåmesögur &c.
Resen. Hos honom består detta estertal af 10 ra-
der. — Enligt Ihre (Gedek bref s. 10) börjas den sà-
lunda: That er at seigia ungum Skaldum
er girtast nema Skalldskaparmal &c.

s). Annar Partur Eddu. w.m. Kennijugar.
Resen.

t). Detta felas aldeles hos Resenius, eäy ingen an-
ledning finnes hos Ihre, att det kan finnas i Upsala-
Manuscriptet. — Det borde undersökas om detta ei-
är grundläggningen till det Ísländska Skaldbatal-
som Ihre i sitt bref till v. Troil (Se v. Troils Ís-
ländska resa s. 308) anser för att af Sturleion
vara börjadt och hvilket finnes oftryckt och förd-
kadt i Worms Literatura antiqua.

&c. Och följer sedan en Samling Lånekspårt
rbrande poesens vigt och värde, af nästan
alla de gamla Islandsta Skalderna i en wils-
korsig alphabetic ordning efter Skaldernas
namn. — Blad. 35, 2 sid. Suorn weg skal
kenna thor u)? Blad. 36, 1 sid. Suor weg
skal kenna Balldur v)? — Suorni weg skal
kenna Niörd x)? — 2 sid. Suorn weg skal
kenna freli? — Suorn weg skal kenna
heimdall? — Suorn weg skal kenna Tyr? —
Suorn weg skal kenna Braga? — Suorn
weg skal kenna widar? — Blad. 37, 1 sid.
Suorn weg skal kenna wala? — Suorn
weg skal kenna haud? — Suorn weg skal
kenna ull? — Suorn weg skal kenna hâ-
ne? — Suorn weg skal kenna loka? —
Nu skal Enn seigia Dåme af huoriu thår
kennyngar eru er nu woru ritadar y) &c.
— Blad. 38 2 sid. Thor sor heim t' thrud-
uanna og stod heinin I hofde hm. z)
&c. — Blad. 39 1 sid. Mikillar fornsägnar
er

u) Thoor heiter ad kenningu. Resen.

v) Balldurs kennningar. Resen.

x) Niördar Kennast. — Deße trenne titel-sätt
variera hos Resenius.

y) Saknas hos Resenius.

z) Utgör LV & LVI Dåmesagorna hos Resenius.

I Upsala-Coder får den bland de Eddiska Sagorna
i första delen, näst efter den berättelsen: Suorni
in Skaldskaper hofst. Se Ihres bref till
Lagerbring, s. 11.

er å) &c. — Blad. 40, 2 sid. Suorn weg
skal kenna frygg å)? — Suorn weg skal
kenna freyu? — Suorn weg skal kenna
Sif? — Suorn weg skal kenna yðunne ö)?
— Suorn weg skal kenna Simin? — Blad.
41, 1 sid. Suorn weg skal kenna Jord? —
Suorn weg skal sio kenna? — 2 sid. Suorn
weg skal kenna Sol. — Suorn weg skal
kenna wind? — Suorn weg skal kenna
Eld? — Suorn weg skal kenna vetur? —
Blad. 42, 1 sid. Suorn weg skal kenna sur-
mar? — Suorn weg skal kenna mann? —
Suorn weg skal kenna gull? — 2 sid.
Loke lausejar Sun hafde gjortt that t' lás-
wijse at klippa har alltt af Sif a) &c. —
Blad. 43, 2 sid. Gull er kallat Gratur freyu
&c. — Blad. 44, 2 sid. Ein huad er meira
at Seigia fra Gullinu? — Freidmar tok
tha Gullit at sonar giöldum b) &c. —
Blad. 45, 2 sid. Thad war Eitt sinn at
bryns.

a) Saknas hos Nesenius.

å) Frygg Kennest. Nesen.

8) Yðunne heiter ad Kennningum. Hwad som
hárester följer, läses hos Nesenius, osita med sitt
ursprungeliga stíck, bragt i alphabetisk ordning af
Magnus Olafsen. — Se Nyerups Udsigt over Nor-
dens Poesi, sid. 16.

z) LIX Dåmesagan hos Nesen. I. Upsala Codex
står den som serskild Saga efter Kenningsarnas slut.
Ihres Bref till Lagerbring, s. 28.

b) LXXI Dåmes. hos Nesen. — Står efter Kennin-
garna i Upsala Eddan. Ihres bref s. 29.

brynhilldur og Gudrun Geinngu c) &c. — Blad. 46, 1 sid. Atli Róngur budla sun
broder Brynhilldur d) &c. — Blad. 47, 1
sid. Suij er Gull kallat niðl froda? — Blad.
48, 2 sid. rubriceras: Af hrofslí kraka e). —
Blad. 49, 2 sid. Suo er sagtt at longur
sa er hölge er kalladur er halogalandd f) &c.
— Madur er kalladur Briotur Gullfinns
g) &c. — Blad. 50, 1 sid. Kuennkennijne
gar h). — Vðrjas: Rona Er kenn t' Gulls.
og kóllut Selia Gulls &c. — Karlmans-
kenn. i) 2 sid. Wopn og herkláde skal pens-
na till Orustu &c. — Blad. 51, 2 sid.
Konungur Sa er högnne er nesindur atte
Dotter er hilldur hiet k) &c. — Blad. 52,
2 sid. Orusta er kennd wedur Odins l) &c.

— Suðrn

- c) LXXXIV Dámes. hos Resen. Ár lánad ur Vol-
sunga Sagan, och saknas i Upsala Codex. Ihres
Bref s. 13 och 23.
- d) LXXV Dámesagan hos Resenius.
- e) LXII Dámes. hos Resen. — Står fördelad i
tvånné Sagor i Upsala-Coder, efter Kenningsarna.
Ihres Bref, s. 29.
- f) LXV Dámesagan hos Resenius.
- g) Saknas hos Resenius, och Ihre nämner den ej
heller.
- h) Ávennaheiti. Upsala Coder. Ihres Bref till La-
gerbring, s. 15.
- i) Kallmanna Kennningar föregå Kuennken-
ningarna hos Resenius.
- k) LXVII Dámes. hos Resen. Står straxt efter
Kenningsarnes slut i Ups. Cod. Ihres bref. s. 28.
- l) Hvernes skal fienna oroste? Sua ak-

— Suðn weg skal kenna skip So at kalla:
 Blad. 53, 1 sid. Suorn weg skal christ kenna? — 2 sid. Thar koma saman kennijngar og verdur Sa at skilia af stöd er
 Rādur skalldskapnum umm Suorn kuedit er
 Kōnningin that Riett er at kalla mycklagardz
 Keisara Grickia Kong och Suo than Kong
 er Rādur Jorsala lannde at kalla Jorsala
 Kong &c. — Blad. 54, 2 sid. Suorn weg
 er Okenned setnijng skalldskapar m). — Su-
 orn weg eru nōfnn Godanna? — Blad.
 55, 2 sid. Thesse Eru heite hestia talin &c.
 Blad. 56, 1 sid. Aurnn heiter Suo &c. 2
 sid. Suor eru Sāfar heite? — Blad. 57,
 1 sid. Suor eru Elldz heite &c. — 2 sid.
 Suor eru nātur heite? — Suor eru manna
 nōfn okennd? — Blad. 58, 1 sid. Konun-
 gur er nefndur halfdan er Riede for holm-
 garde n) &c. — 2 sid. Thessar eru Konnga
 åtter agiåter &c. — Skalld heita Greppar
 og Riett er ij Skalldskap at kenna &c.
 — Blad. 59, 1 sid. Aurmadur heiter Mill-
 dijngur &c. — 2 sid. Thesse eru kuenna-
 heite okennd ij skalldskap &c. Blad. 60, 1
 sid.

Kalla hana wethur wapna &c. Ihres bref
 s. 22.

m) Härmed börias Eddans andra del i Upsala-Manu-
 scriptet. Ihres bref. s. 22.

n) Finnes icke hos Resenius, och tyckes, så midt man
 kan döma af Ihres beskrifning, åsven felas i Up-
 sala-Coder.

sid. Naufut heiter a manne thad skal Suo
kenna &c. — Blad. 61, 1 sid. Eg muun
Jotna nafna heiti &c. — 2 sid. Thor hei-
ter atle og asa bragur &c. — Nu skal Aſy-
niur allar nefna &c. — Snot brundur suanne
Suais Sprakke sið &c. — Blad. 62, 1 sid.
Thau eru heitehialldur og Rimma &c. —
Eg mun Seigia Suerda heite hior og hrotte
högudur &c. — Blad. 63, 2 sid. Nu mun
eg skyra skipa heite &c. — Jörd fiðr Rusa
Eſtia og hlodyn &c. — Blad. 64 1 sid.
Eg skal seigia Öxnaheite Aruatur &c. —
Blörn berse blomur bera &c. — 2 sid.
Guad eru håtter Skalldskapar? — Blad.
65, 1 sid. Guat eru kennder håtter &c. —
2 sid. Guad eru ny Giðruijngar so sum thefta
&c. — Blad. 66, 2 sid. Suor eru tiða
skiptie? &c. — Nu er breytt annann weg
Drottluådum p) &c. — Blad. 67, 1 sid.
Theim

o) Hvað är Viðsgrein? Ups. Cod. Thres bref,
f. 30. — Denna del af Edda anses till förra de-
len vara författad af Snorre Sturlesons Bror-
son, Oluf Thordson Hvitaskalld, död 1259
och sedanmera har lagman Hauck, död 1336, till-
bökt och granfat den. Nyerups Udsigt over Nord.
Poesi, f. 19 och 56.

p) Detta versslag, som åfven kallas Drottmaſt
består af åttaverſiga strofer, i hvilka hvor vers
utgör sex långa stavelses, med ett slags rimslud,
eller rättare Assonanser, t. ex. drö gam hest &
lög leſta. — Se Nyerups Nord. Poesi f. 10.

Theim er Grundar Gríjmu &c. — 2 sid. Thesse
 er hinu tijunde hattur er wår kóllum Ref-
 huðr &c. — Blad. 68, 1 sid. Thesse eru
 Óanur Refhuðr &c. — Thesse er hin thri-
 die Refhuersa hattur &c. — 2 sid. Thesse
 eru at kalle hin mestu Refhwær &c. Nu
 hefiaß hin minne Refhwær &c. — Thesse
 eru Ónnur hin minne &c. — Thesse eru
 hin tridiu Refhuer &c. Blad. 69, 1 sid.
 Suornn weg skal skipta Órotískudum hätte
 med hendiungum eda Ordaleiningð so sem
 hier er &c. — Nu er Ódrum kuidy hattur
 &c. — Thetta er elags hattur &c. —
 Thetta er tuijskæflit &c. — 2 sid. Thesse er
 Detihenndur hattur &c. — Thetta er Draug-
 hennt &c. — Nu hesur upp annat kuðde
 &c. — Thenn ann hatt kalla men Rida-
 henndur &c. — Thesse hattur kallast weg-
 gið &c. — Thesse hattur er nu skal Rita
 er heiter flagda hattur &c. — Blad. 70,
 1 sid. Thesse hattur er hin forna Skialf-
 hennda &c. — Thetta er thrihennt kalo-
 lat. — Thesse hattur er kallat tiltekit. —
 2 sid. Thesse hattur er kalladur Greppa
 minne. — Nu er sa hattur er wier kóllum
 lidhenndur. — Nu er sa hattur er wier
 kóllum Tetthenndt. — Enn er sa hattur er
 wier kóllum ena minne adalhenndu thað
 eru skothenndur ij hinu fyrsta wijsu orðe
 ij badum helmijnngum So sem hier seiger.

— Nu

— Nu er alheindtt. — Blad. 71, 1 sid.
 Nu er sa hattur er samhennt er fallat.
 — Thesse hattur heiter Elsat. — 2 sid.
 Nu eru ther hättar er Stwfar heita. —
 Nu er hinn meste stwfur. — Nu er sa hat-
 tur er wier föllum lidhendur. — Nu skal
 Rita tha hattu er forn skalld ha kuedit og
 eru nu setter saman thott thar hase ortt
 Suma mz hatta föllum og ero thesser hätt-
 ar Drottluänder fallader ij fornium kua-
 dum Enn sum finnast ij lausum wijsum
 so sem Oette Ragnar songur Iodbrok. —
 Blad. 72, 1 sid. q). Nu er Eigils hat-
 tur r). — Nu er fleins hattur. — Nu er
 Braga hattur &c. — Nu eru ther hättar
 Greinnder ij thria stade er Kimblabond hei-
 ter thesse er Lin. — Nu er hit mera kim-
 blaband. — 2 sid. Sier eru tuenn kim-
 blabond a huorum helmijnge. — Nu skal
 Rita hryntiannde hattu. — Nu skal syna
 fleire skipun hattanna er thesse hryntiannde
 köllud tröllshattur. — Thesse er Eienn
 hrynhenndur hattur. — Blad. 73, 1 sid.
 Thetta er Diarghenntt. — Thenn ann
 hatt

q) Med denna sida upphöra de colorerade initialbo-
 stäfverna.

r) Förmödeligen benämde efter Egil Skallagrim,
 en ryktbar Skald, Stridsman och Vikinge, från
 10:e Seklet, hvars Saga med den nogaste critik
 utkom i Köpenhamn 1810, genom den Arndt-Ma-
 gistratea Commissionens försorg.

Manuscript af Eddan. III

hatt föllum wier Munnuörp — Nu er sa
 hattur er falladur er hattleisa. — Nu skal
 upphesia hid thridia kuade thad er Orrt er
 kptter hinum smårum hattum. — 2 sid. s).
 gier hefur Togdrapulag. — Nu er Grani-
 lendisse hattur t). — Nu er hin flamme
 hattur. — Blad. 74, 1 sid. Thetta er Stwfs-
 hennt. — Thetta er nahennt. — Thetta er
 hnugghennt. — Thesse hattur er al hnept-
 tur. — Uw er halsynept. — 2 sid. Thetta er
 hadarlag. — Uw eru ther hätter er Rwn-
 henndur u) ero fallader ther eru med Linu
 mote zuor Rwnhenndur hattur skal wera
 med adalhenndijngum sueim og ij sijnu
 wijsu orde huor henndijng. Thesse er
 Riett Rwnhennda. — Thetta er hin minne
 Rwnhennda. — Thessi er minnsta Rwn-
 henda. — Thesser eru Len Rwnhender.
 — Blad. 75, 1 sid. Thesse er Annar.
 Thesse hattur er hnepttur af hinne Rwn-
 henndijng. — Thesse er hinn thridie hat-
 tur Rwnhenndur. — Thesse er hin Minne
 Rwn-

- s) Med denna sida taga de colorerade initialerna åter sin början.
- t)är icke att härleda från den vid Amerika belägna ön Grönland, utan från ett landskap i Norriga. Se Nyerups Udsigt over Nordens Åldste Poet, sid. 22.
- v) I dessa verslag brukades det vanliga Europeiska Staswelse-rimslutet, som förenade den ena versen med den andra. — Dessa rim-versar dro troligtvis ej äldre än Christendomen.

Rwnhennða. — Thesse er hin minsta. — Nu hefur upp hinn forda bald Rwnhenn-
dijinga. — Nu er minne Rwnhennða. — 2 sid. Thesse Rwnhenda er tekin af hrynn-
henndum hatté. — Sier hefur upp hinn
fimmta Rwnhemndann bald. — Thesse er
hin minne Rwnhenda. — Sornyrdalag v),
— Valdarlag. — Blad. 76. Starkadarlag.
Galldralag.

Sedan exempel på Galldralag hifvit
ansörda, läses derunder, med annan yngre
hand, och mattare bläck skrifvit: EXPLICIT
MCDLXI. M. H. B. S. S. S. — Och längst
ned på sidan: J. G. Sparwenföldth er ei-
gandi thessarar bokar med riettu en einge
Annar.

Hvad detta Manuscripts ålder beträffar,
så tyckes den, för att döma af skrift-tecknens
carakter och abbreviaturernas slappnad, liksom
af pergamentets tjocklek, icke kunna utsättas
sednare än till medlet af 1400:talet, och icke
högre än till sist decennium af 1300:talet.
Denna Codex är således något yngre än den
Upsaliska, men deremot håttrae bevarad; ty
utom

v) Detta var det äldsta Ma:wesslaget, hvilket —
såsom ett minnesmärke af Stammens orientaliska
ursprung — helt och hållet berodde på Alliteration
eller ett slags consonantsrim i början af orden. —
I denna rythmus äro de flesta och äldsta Eddiska
quäden försattade.

utom få blad, som af mal tyckas vara något
frätta, åro alla de andra alldeles rena och
ofrådade.

Efter Sparwensfeldts död kom detta Ma-
nuscript i Antiquiteits-Collegii ägo, och sedan
detta Collegium upphört, öfverlemnades det
år 1778, tillika med flera andra Islandsska
Codices, till det härvarande Kongl. Allmänna
Biblioteket, der det ännu förvaras.

Måtte denna beskrifning vara nog lyck-
lig att af de sakkunnige gillas och väcka våra
Fornforskares uppmärksamhet på ofwannämde
väckra codex, till nogare undersökande och be-
gagnande.

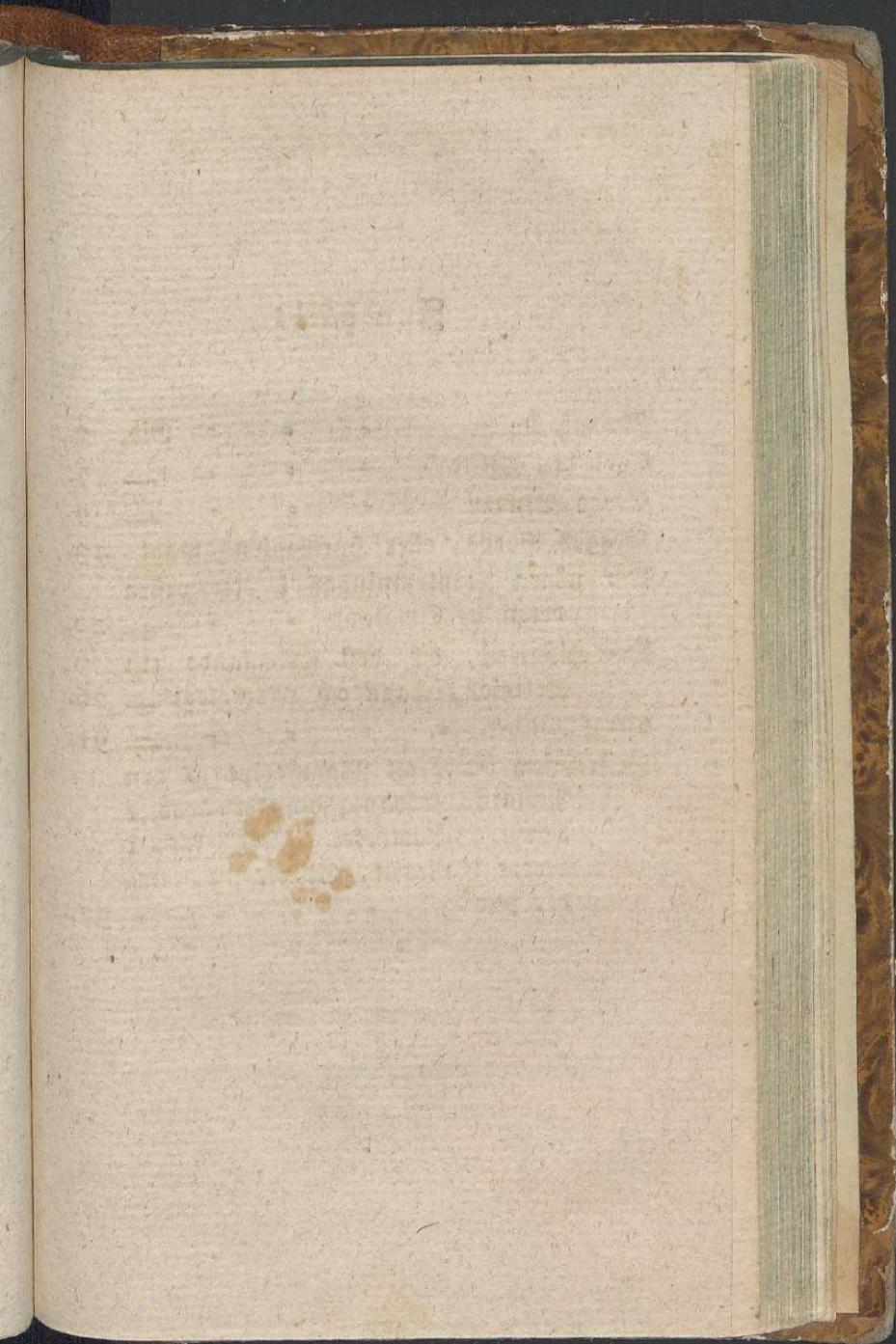
Stockholm den 5 November 1811.

L. HAMMARSKÖLD.

Till

Till Allmänheten.

Som det är Utgåwunes önskan att gbra dena Skrift mäjligast swarande mot åndamålet, så emottaga de med tacksamhet stycken, ware sig poetiska eller prosaiska, i de ämnena, som ligga innanför Skriften omfattning. Sådana stycken, då de utmärkas af förtjensl, komma under benämningen af insändt att införas i Iduna. De funna adresseras till Utgåwarne af Iduna, på Stockholm, och äro att afleverna på Viborgs Boklåda.



Innehåll:

Ibunas Lippen	=	=	Sid.	3.
Carl den Trolste	=	=	=	7.
Sloggs-Bruden	=	=	=	9.
Brages Harpa, eller Harmoniens magt				13.
Om några Fornlemningar i Nordwestra delen af Småland	*	*	=	20.
Om Historien, och dess förhållande till Religion, Saga och Mythologi			=	26.
Bergsmannen	*	*	=	91.
Beskrifning öfver ett Manuscript af den Prosaiska Eddan, som förvaras å Kongl. Bibliotheket i Stockholm, i Nedre Galleriet, Skäpet 29, un- der N:o 3.	*	*	=	97.

S d u n a.

En Skrift

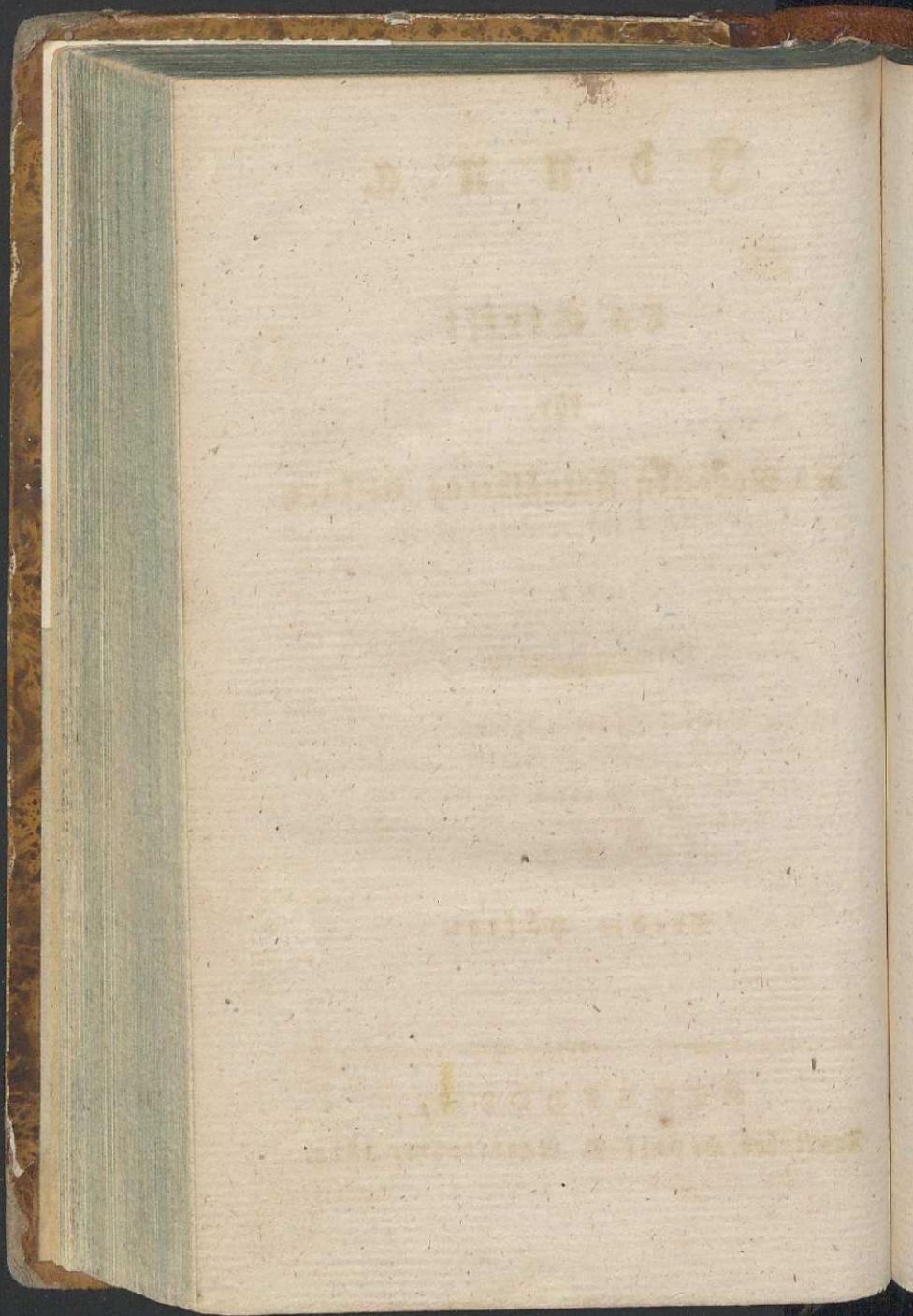
för

den Nordiska Fornålderns Ålstare.

Tredje Häftet.

SE O C R H O D M,

Tryckt hos Henrik A. Nordström, 1812.



V ö l u S p á ,

med

S f w e r s ä t t n i n g

f r å n I s l à n d s k a n .

A n m å l a n.

Wolas Sång anses att vara den äldsta, liksom den otviflaktigt är den sädnaste lemnin af Nordiska fornnäldrens Skaldsap. — I anseende till sjelfwa sitt väiende torde des älder uppgå till det längst förflutna, och må hånda ända till tiden före vår stamatis första sändering från sitt och all bildnings moderland, Asien; till sin nuvarande form är den några århundraden sedanare. Tämsdr man detta stycke, källan för all Nordiss Mythologi, med forntidens bfrige bildade folks wisheit, med de gamle Grckers, Persers och i synnerhet Indianernes, sådan den i Monu's lagar, deras äldsta sång, finnes, och ser den förväntande bfrerrensstämmelsen i tänkandets gång och i begreppen om Kosmogoni, en ewig grundkraft och des Trehet, om det ondas ursprung, elementerna, enkla väsenden och motsatta natukrafter m. m., och detta allt underkastadt en wiß dold förutbestämmande makt; uppstår så naturligt denna fråga: är detta det mensliga, till enhet stråfwande, tänkandets likstämighet, från folk till folk en progressiv återflang? eller skulle, åfven om alla dessa folk

bes-

bebott lika många åttafilda werldar, från hvar
werld uppstätt ett enkelt ljud, som, den oves-
tande, sammanslåmit i en hdg och sann hars-
moni?

Stilen kan i skylla och wärdighet jámsfä-
ras med Mosis och det Judiska folkelets öfriga
heliga böcker — — men, här erinras jag
om nödwändigheten, att för den wördade All-
mänheten urstulda djersheten af mitt företag.
och redogöra för anledningen dertill. Hbljans
de ställ i detta osseende hos hvar upplyst Lä-
sare blifwa gällande: Nedan då jag första
gången med aning om desf fädnhet kunde, ut-
an att willas af förveridna öfversättningar,
genomläsa denna Sång, frågade jag, med en
förglig tanke på wår bekymmerlighet om allt
som borde vara of heligt: huru slumrar så
länge våra fäders hädre lif och kraft i sång
och handling? huru har den na sång blifvit
en främling i sitt eget fädernesland? —
Våra grannars framsteg i detta osseende, och
Herders sköna Tyska öfversättning af Voluspa,
syntes mig nu som bubreträder. Vid jámsbran-
det af Resenii text ur Åpenhamnske Codices,
med den enda Handskrift, som hos of finnes
i Antiquitets-Archivets Samling, hvars Ori-
ginal under en wärdeld förkommit, befannos
de i anseende till ordningen ganska filjaktige,
och hela stropher, som felas i den förra, före-
kom.

komma i den sednare. Denna Handskrift, fulländad i Stockholm den 6 Maji 1684, af Helge Olofsson, har, med alla sina fel — hvilka wittna att copisten ej nog varit språket wuxen att utskrifwa de många förkortningar, som i de äldsta Codices manliga förekomma — af Gibransson blifvit följd och genom hans mistag ännu mera felaktig; i synnerhet wittnar hans Hversättning om det förfånda begrepp, han fattat om detta sivke; må honom i öfrigt ske rättvisa för sin förtjensk af vår inhemska Litteratur! — Att kunna återställa denna dyrbara text till sin forna renhet, och, räddad undan en möjlig inträffande wådlig händelse, kunna lemnia den i deras händer, som redan förstå den, eller hinska lära känna den, war öfver mitt hopp: detta har nu blifvit möjligt genom den för detta arbete lyckliga omständigheten, att den af Islandiska Litteraturen så förtjente mannen, Herr R. K. Nek, nyligen till Sverige anländt, åt hvilkens vänstapsfulla bärade och nit för den goda saken wi härmed hembäre vår skyldiga tacksamhet.

Hversättningen, med de få upplysningsar som bisegas, är blot bestämd att gifva dem, som ej kunna begagna helswra texten, en lätt öfversikt af den Nordiska Mythologiens Dikter och en aning om dess högre anda; i öfrigt

rigt är den på allt, utom noggrannhet, anspråkslös. Några ställen förekomma i texten, der orden numera, åfven af de funnigasle, icke förstas, och der Hversättaren måst våga en på sannolikhet grundad gißning, - hvilka ställen dock alltid med glesare siffror utmärkte; att intet eget må med Originalets förblandas.

Stockholm den 6 Maj 1812.

Hversättaren.

Wölu

Wöl u Spá.

1. Hlióðs bid ék allar,
Helgar kindir,
Meiri ok minni,
Mögu Heimdallar;
Vilda ék Valfödur,
Vél framteljak,
Fornspjöll fíra
þau ék fremst ofnam.
2. Ek man Jötna
Ar ofborna,
Pá er fordom mik
Frædda höfdu,
Níó man ék heima,
Níó Ividi,
Mjotv d mærann
Fyrir molld nedan.
3. Ar var allda,
Pá Ymir bygdi,
Vara sandur, né sær,
Né svalar unnir,
Jörd fanz æva,
Né upp himin,
Gap var Ginnúnga,
ENN gras hvergi.

Walas. Wissdom.

1.

Vännen i alle,
Hellige Wäsen,
Högre och lägre
Heimdallers ¹⁾ barn!
Walfaders under
Vill jaq förtälja:
Männernas fornsång,
Den tidigt jag lärde.
2.

Fättarne ²⁾ mins jag
Arla sibba.
De som mig fordom
Wissdom lärde;
Mins nio ³⁾ jordar,
Nio himlar;
Såg grundämnet glindra
Djupt under mullen.
3.

Morgon var tidens,
När Ymer ⁴⁾ lefde:
Var ej fand, icke sib,
Icke swala bdljor;
Jord fanns icke;
Ej himlen den hbgaz;
Swalg var allt igenom,
Men gräs intet!

4. Fört

4. Adur Börs synir
 Ejódum ypdo,
 Þeir er midgard
 Mærann skópo.
 Sól skein funnan
 A falar (svala) steina,
 þá var grund gróinn
 Grænum lauki.
5. Sól varp funnan
 Sinni mána,
 Hendi hinni hægri
 A himin lódyr.
 Sól þad né visfe
 Hvar hún sali átti —
 Stjörnur þad né visfo
 Hvar þær stadi átto —
 Máni þad né visse
 Hyat han megin átte.
6. Þá géngu Regin öll
 A rökstóla,
 Ginnheilög God
 Ok um þad géttuſt —
 Nött ok nidjum
 Nöfn umgáfu,
 Myrgin héto
 Ok midjan dag,
 Undorn ok aptan,
 Arum att telja.

4. Herr än Bores 5) sönner
Fåstet upphofwo.
De som Midgård 6)
Högan skapte;
Sol sön sunnan
Mot kalla bergen,
Då grodde å grund
Gröna örter.
5. Sol kastade sunnan
Sitt soljesslag Månan
Med sin högra hand
Till himmelens hästport;
Sol det ej visste
Hvar hon salen ågde,
Stjernor det ej visste
Hvar de fäste hade,
Månen det ej visste
Hvad för kraft han ågde.
6. Å de höga sätten
Rådslå de ewige
Makter alla,
De härlige Gudar —
Natt och skymning
Gåswo de namn;
Morgon de näminde,
Och middagestund,
Undorn 7) och aston
Qren att tälja.

7. Hittoz Æsir
 A Idavelli,
 Þeir er Hörg ok hóf
 Há-timbrudu,
 Afla lögdu,
 Aud smidodu,
 Afls kostodu,
 Alls freistudu,
 Tángir skópu
 Ok tól giördु.
8. Tefldu í túni,
 Teitir voro;
 Var þeim vettugis
 Vant or gulli;
 Uns Þriár komo,
 Þusfa meyar,
 Amátkar miök,
 Ur lötunheimum.
9. Þá gengo Regin öll
 A rökstóla,
 Ginnheilög God,
 Ok um þad géttust —
 Hver skylldé Dverga
 Drött umfkepja,
 Ur Brímis holldi
 Ok úr blám leggum.

7. Usarne samlas
 Å Idawallen;
 Horg ⁸⁾ och Gudahof,
 Höga timrade,
 Werkstader anlade,
 Guld hamrade,
 Kraft öfwaude,
 Allt pröfwaude,
 Werktyg och goda
 Wapen smidde.

8. Tisla i fröjd
 Å wäddjobanan;
 Dem felades icke
 Guldet klara,
 Tills de kommo
 Mägtige Trenne
 Thufsa - Nibr
 Ur Jotunheim ⁹⁾.

9. Ni de höga sätten
 Nådslå de ewige
 Makter alla,
 De härlige Gudar —
 Hwem sullen skapa
 Dwerga-skaran,
 Ur Brimers ¹⁰⁾ sibte
 Och bleknade lemmar?

10. Þar var Mótsognir
 Mærstur um ordin, *
 Ðverga allra,
 Enn Durinn annar;
 Þeir mannlikun,
 Mörg otgiordo,
 Ðverga úr lörðo,
 Sem Turinn sagdi,

11. Nyi ok Nídi,
 Nordri ok Sudri,
 Austri ok Vestri,
 Allþiósur, Þvalinn,
 Nár ok Náinn,
 Nippíngur, Táinn,
 Veggur, Gandálfur
 Vindálfur, Þorinn.

12. Bivor, Bavaur,
 Bambur, Nori,
 Anar, Onar,
 Ai, Miótvidnir,
 Þrár ok Þráinn,
 Þrór, Vitur, Litur,
 Nyr ok Nyrádur;
 Nú hesik rekka
 Reginn ok Ráðívidur
 Rétt umtalda.

13. Fili,

10. Då är Motsognir ¹¹⁾
Ulla Dvergars
Förste worden;
Den andra Durin;
Menniskolika,
Många Dvergar,
De slapat ur Jord,
Som Durin talat;

11. Nyi och Nidi,
Nordri och Sudri,
Östri och Vestri,
Allthjofur, Dwalin;
Mar och Nain,
Nippingur, Dain,
Beggur, Gandalsfur,
Windalsfur, Thorin.

12. Binor, Bawaur,
Bambur, Mori,
Anar, Onar,
Ai, Mjotwidnir,
Thrar och Thrain,
Thror, Vitur, Litur,
Nyr och Nyradur;
Nu de mäktige
Krafter, med wishet,
Hafwer jag framtalt.

13. Gili,

13. Fili, Kili,
 Fundin, Nali,
 Hepti, Vili,
 Hanar ok Sviðr,
 Billíngur, Bruni,
 Bildur, Buri,
 Frár, Fornbogi,
 Frægur ok Loni,
 Aurvángur, Vari,
 Eikinskialdi.

14. Mál er Þverga
 I valins lide
 Lióna kindom
 Til Lofars telia,
 þeir er sóttu,
 Frá falar (fvala) steini,
 Aurvánga síót
 Til Iórovalla.

15. Þar var Draupnir
 Ok i ólgþraín,
 Hár, Haugspori,
 Hlévángur, Glói
 Skirvir, Virvir
 Skapidur, Ai,
 Alfur ok Yngvi,
 Eitur ok Oinn.

16. Fialar

13. Tili, Kili,
Gundin, Nali,
Hepti, Vili,
Hanar och Swior,
Billingur, Bruni,
Bildur, Buri,
Frar, Fornbogi,
Frägir och Loni,
Aurwangur, Wari,
Eikinstialdi.

14. Eid är ledā
Frän Lofar ¹²⁾, Dwalins
Dverga-skara;
De mächtige Wåsen
Som ur falla
Bergen och tråsklen
Söka sig upp
Till Joro-fälten ¹³⁾.

15. Der war Draupnir
Och Dolghrasir,
Har, Haugspori,
Hlewangur, Gloi
Skirwir, Wirwir
Skapidur, Ali,
Alfur och Yngwi,
Eitur och Dinn.

16. Fialar ok Frosti,
 Finnur ok Ginnar,
 Héri, Hogstari,
 Hliódólsur, Móinn;
 Þad man uppi
 Medann ölld lifir;
 Lángnidia tal
 Lofars hafat.

17. Uns þrír komo
 Or því lidi,
 Öflgir ok ástgir
 Æsir, at fúsi; (húsi)
 Fundo á landi
 Litt megandi
 Ask ok Emblo,
 Örlöglausa,

18. Önd þau né átto,
 Aud (óð) þau né höfdo,
 Lá né læti,
 Né líto góda;
 Önd gaf Odinn,
 Aud (óð) gaf Lodur,
 Lá gaf Hæner
 Ok lítu góda.

19. Ask

16. Fialar och Frosti,
 Ginnur och Ginnar,
 Heri, Hogstari,
 Hliodolfur, Moin.
 Spdrjas månde,
 Länge som tiden,
 Dverga-talet,
 Härlede från Lofar.

17. Tills trenne kommo
 Ur det samqväm 14),
 Mäktige, Alsfande
 Asar, till Hemmet;
 Funno på stranden
 As och Emblo,
 Utan förmåga,
 Lif och bildning.

18. Ej anda de ågde,
 Ej tanke de hade,
 Blod eller ljud,
 Ej liflig färg;
 Andan gaf Odin,
 Tanken Loder,
 Blod gaf Hánir
 Och lif och färgor.

19. Afs veit ek standa,
 Heitir Yggdrasill;
 Hár badmur aufinn
 Hvíta auri;
 Þadan koma dögvar,
 Þær í dali falla,
 Stendur ey yfir grænn
 Urdar brunni.

20. Þadan koma meyar,
 Margs vitandi,
 Þriár úr Þeim sal,
 Er und þolli stendur:
 Urd hétu eina,
 Adra Verdandi,
 Skáro á skídi,
 Skulld, hina þridiu.

21. Þær lag lögðo,
 Þær líf kuro,
 Alda börnom
 Örlög at segia.

Ein sat hon úti
 Þá hinn aldni kom,
 Yggjiongur Afa
 Okí augo leit:

19. *Ask wet jag stända,*
Heter Yggdrasil;
Kronan fuktad
Ur klara fällan;
Dådan kommer duggrägn,
Som i dalen faller;
Ständar ewigt grön
Öfver Urdarbrunnen 15).

20. *Dådan komma Mör,*
Mycket wetande,
Trenne ur den sal,
Under kronan ständar:
En nämnde de Urd,
Den andra Mervandi,
De skuro & slaf,
Skulld, den tredje 16).

21. *De lag sifsta,*
De lis kåra;
Gör werlden tålja
Ödets lagar.

Enslig satt hon 17) ute
Då han kom, den gamle,
Asarnes Urfader,
Öd las i des bga:

22. "Öwad

22. Hvers fregnid mik?
 Hví freistid mín?
 Allt veit ék Odinn,
 Hvar þú Auga falt þitt
 I hinom mæra
 Mímis brunni;
 Dreckur miöd Mímis
 Myrgin hverjan
 Af vedi Valfödur;
 Vitid enn? eda hvad?

23. Valdi henni Herfödur
 Hringa ok men;

— — — —
 — — — —
 Féspiöll spaklig
 Ok Spá ganda;
 Sá hún vítt ok um vítt
 Of veröld hverja.

24. Heidi hana héto
 Hvars til húsa kom,
 Ok Völu vellspá;
 Vitti hon ganda,
 Seid hon kunni,
 Seidi hon leikinn;
 Æ var hon ángan
 Illrar brúdar.

22. "Hwad spörjen I mig?
 "Hwi fresten I mig?
 Allt wet jag Odin!
 Hvar ditt òga Du
 Dolt i den klara
 Mimers brunn 18).
 Mimers mädd dricker
 Hvar morgon Walsader,
 Af gifna panten:
 Förstän I än? eller hwad?

23. Walde henne Härsader
 Ringar och guldkedjor 19);
 — — — —
 Troll-ljud wisa
 Och mäktiga qvåden;
 Hon skädade wida
 Kring alla werldar.

24. Heidi 20) hon nämndes
 Hvar hon till gästnings kom,
 Och Wala den wisa;
 Varvar hon tjuste,
 Seid 21) hon kunde,
 Sjelf tjustad af Seid;
 Ewigt är mäktig,
 Gorgens Brud 22).

25. Þad man hon Fólkvíg
 Fyrst í heimi,
 Er Gullveigo
 Geirom studdo;
 Ok í höll Hárs
 Hana brendo;
 Þrisvar brendo
 Þrisvar borna
 Opt ósialdan
 Þó hon enn lifir.
26. Sá hon Valkyrior,
 Vítt umkomnar,
 Görfar at rída
 Til Godþíðar;
 Skulld hélt skildi,
 Enn Skögul önnur,
 Gunnur, Hilldur, Göndul,
 Ok Geir-skögul.
 (Nú ero taldar
 Nunnor Herians,
 Görfar at rída
 Grund Valkyrior).
27. Þá géngo Regin öll
 A rökstóla,
 Ginnheilög God
 Ok um þad géttust
 Hvæt skyldo Æsir
 Afrád gialda;
 Eda skyldo Godinn öll
 Gildi eiga?

25. Den striden mins hon
 Förr i verlden,
 När å svärdsudd
 Gullweig lades ;
 I Hars 23) salar
 De henne brände ;
 Tre gånger brände
 Den tre gånger födda ;
 Öfta dock åter
 Ånnu hon lefver 24).
26. Valkyrior 25) såg hon,
 Fjerran komma,
 Nedt att rida
 Till Gothiod ;
 Skulld bar fälden,
 Föld af Skogul,
 Gunnur, Hildur, Gondul
 Och Geir-Skogul.
 (Nu åro talde
 Stridens Lärnor,
 Nedt att rida
 Å fältet, Valkyrior).
27. Å de höga sätten
 Rådslå de ewige
 Makter alla,
 De härlige Gudar :
 Hwärmed mårnde Asar
 Gålda sitt våld ? 26)
 Eller Gudar alla
 Åga försoning ?

28. Brotinn var Borgveggur
 Borgar Aſa;
 Knáttu Vanir vígspá
 Völlo sporna;
 Fleygdi Odinn
 Ok í fólk umskaut;
 Þad var enn fólkvig
 Fyrst í heimi.
29. Þá géngo Regin öll
 A rökstóla
 Ginnheilög God
 Ok um þad géttust:
 Hver hefði lopt allt
 Levi blandit;
 Edur Ætt Iötuns
 Ods mey giefna?
30. Þór einn þar var
 Þrúnginn módi;
 Hann sialdan situr,
 Er hann slikt offregn:
 A géngost eidar,
 Ord ok særi,
 Mál öll meginlig,
 Er á medal, fóro.
-
31. Veit hon Heimdallar
 Horn, umfólgit
 Und heidvonom
 Helgom Badni.

A sér

28. Bruten war muren
 Asa-borgens;
 Stridgode Waner ²⁷⁾
 Spierna i wallen;
 Men upp stod Odin
 Och i hären sät;
 Det war den första
 Härstrid på jorden.
29. Ni de höga sätten
 Nådslå de ewige
 Makter alla,
 De härlige Gudar:
 Hvem hade lusten
 Till blandat med lågor?
 Eller åt Yotuns ått ^{28).}
 Ods mä förrådt?
30. Men der war Thor ²⁹⁾
 Så tung till mods;
 Han sällan sätter,
 När sikt han spörjer:
 Eder bröts,
 Ord och löften,
 Alla heliga band,
 Som fästa, löstes.
-
31. Hon känner Heimdallers
 Horn, förborgadt
 Under Trädet,
 Det helga höga.

A fér hon aufast,
 Aurgom forsi,
 Af vedí Valfödurs:
 Vitud enn? eda hvad?

32. Austur sat hin alldna
 I járnvidi
 Ok fæddi þar
 Fenris kindir;
 Verdur af þeim öllum
 Einna nockur
 Túngls tiúgari
 I trölls hami.

33. Fyllist fiörvi
 Feigra Manna;
 Rídur Ragna siöt
 Raudum dreyra;
 Svört verða sólfskin,
 Um sumar eptir,
 Vedur öll válynd:
 Vitud enn? eda hvad?

34. Sat þar á haugi
 Ok fló hörpu
 Gygiar hirdir,
 Gladur Egdir
 Gól um honum
 I gagl-vidi
 Fagur raudur hani,
 Sá er Fjalarr heitir:

35. Gól

Sirðm ser hon sörta
Med skummig förs,
Af Walfaders pant:
Förstän I än? eller hwad?

32. Hyster ut den gamla
Satt i Jernskogen
Och födde Fenris, ³⁰⁾
Ulfwens, ungar;
En mänd' af dem alla
Mäktig warda;
Månen's fråtare ³¹⁾
I Jätte-stepnab.

33. Af fega menskors
Lif han sylls;
Stänker å himlen
Blodet röda;
Solstrålar swarthia,
Efter om Sommaren,
All wind wåldsam;
Förstän I än? eller hwad?

34. Satt der å fullen
Och harpan sleg,
De Trollqwinnors herde ³²⁾,
Glade Försten:
Gol kring honom
I hög an sleg
Fagre röde Hanen,
Han, som Fialar heter:

35. Gol

35. Gól um Asum
 Gullin-kambi,
 Sá vekur hölda
 At Heriafödurs:
 Enn annar gól
 Fyrir jörd nedann
 Sótraudur hani
 At fölum Heliar.
-
36. Ek fá Baldri
 Blódgum Tivor (Tíva)
 Odins barni
 Örlög fólgin;
 Stód umvaxinn
 Völlom hærri
 Miór ok miök fagür
 Mistilteinn.
37. Vard af Þeim meidi
 Er mér syndist
 Harmslög hættlig;
 Hödur nam skíota.
 Baldurs bródir
 Var ofborinn snemma,
 Sá nam Odins son
 Ein-nættur vega,
38. Þón hann æva hendur
 Né hösfut kémdi
 Adur á bál um-bar
 Baldurs andskota

Enn

35. Gol kring Asar
Gullin-lambi,
Som Hjelstarne väcker
I Odins salar.
En annan gol
Djupt under jorden,
Sotrdde hanen,
I Oddens salar.
36. Jag såg Balders,
Den blodige Gudens,
Odins Sons
Dolda Hde 33);
Stod å wallen,
Reslig wuren,
Späd och fager,
Mistiltein.
37. Kom af den telning,
Som mig syntes,
Förfärande sorgslag;
Hödder den affekt.
Balders Broder
Var tidigt född,
Som nattgammal fällde
Odins son 34).
38. Ej hand han twädde,
Ej håret kammade,
Fören å bål han var
Balders brän.

Men

Enn Frigg um grét
I Fensföldum
Vördur Valhallar
Vitud enn? eda hvad?

39. Hapt (haptan) sá hon liggia.
Und hvera lundi
Lægiarn (Lægiarnan) líki
Loka aþeckian,
þar situr Sigyn
þeigi um sínom
Ver vel glyod
Vitud enn? eda hvad?

40. þá kná Vala
Haptbönd snúa
Heldur um hardgiör
Höpt or þörmom.
Fiöld veit hin fróda,
Fram sé ek lengra
Um Ragnarök
Ok raum Sigtíva.

41. Géyr Garmur miök
For Gnípa helli
Festar muno flitna
Enn Freki renna.

42. A fellur austan
Um eitur dala,
Saurom ok sverdom,
Slíður heitir sú.

Men Frigga hon gret
I Fensalen;
Wäktarn i Walhall:
Förstän I än? eller hwad?

39. Bunden såg hon ligga
I källornas Lund
Den onde Lokes
Ödda skepnad;
Det sitter Sigyn 35),
Glad är hon icke
Hos sin Make:
Förstän I än? eller hwad?
40. Då månd' af Males 36)
Inelfvor snox,
Och starka hårda
Hårda bojor.
Den Wisa wet mycket;
Fram läddar hon längre,
Till Gudarnes hymning
Och sista striden.
41. Garmer 37) tjuter
Bid Gnipa-hallen;
Banden brista
Och Greke syr.
42. En å faller östan
I etter-dalar
Med gytja och torfwor;
Glid 38) är dess namn.

43. Stóð fyrir nordann
 A Níða-fiöllum
 Salur úr gulli
 Sindra ættar;
 Enn annar stóð
 A Ókolni,
 Biórsalur lötuns,
 Enn sá Brimir heitir.

44. Sal sá hún standa,
 Sólo fiarri,
 Nástrondo á;
 Nordor horfa dyr;
 Falla eitur dropar
 Inn um líóra;
 Sá er undinn salur
 Orma hryggium.

45. Sá hún þar vada
 þraunga strauma
 Menn meinsvara
 Ok mordvarga;
 Ok þá annars glepia
 Eyra rúnó.
 þar saug Nidhöggr
 Nái framgeingna;
 Sleit vargut vera:
 Vitud enn? eda hvad?

43. Nordan ständar
 Ñ Nidafjällen
 Sindra-åttens 39)
 Härllga guldsal :
 Men i Økolni 40)
 Ständar Totuns
 Dryckessal,
 Som Brimur heter.
44. En Borg hon såg, från
 Solen fjerran,
 Ñ Nasstrand stända 41)
 Med nordvände portar;
 Falla etterdroppar
 Ón genom gluggarne;
 Borgen är flåtad
 Af Ormaryggar.
45. Den såg hon wada,
 Ó tunga strömmen,
 Män menedare,
 Óch mörbare,
 Óch de som förföra
 Med bronstafpling.
 Den sät Nidhugger 42)
 Framlednas ås;
 Slet Wargen liken:
 Förläsn Ó än? eller hwad?

46. Brædur muno berjast
 Ok at bönom verda;
 Muno systrúngar
 Sifium spilla;
 Hart er í heimi,
 Hórdómr mikill,
 Skéggöld, skálmöld
 Skilder 'ro klofner
 Vindöld, Vargöld,
 Adur veröld steypist;
 Mun enge madur
 Ödrum þyrma.
47. Leika Mímis synir,
 Enn Miotkudur (miotvidur) kyndist
 At hino gamla
 Giallar horni;
 Hátt blæs Heimdallur,
 Horn er á lopti;
 Mælir Odinn
 Vid Mímis höfut.
48. Skélfur Yggdrasils
 Áskur standandi —
 Ymur it aldna tré,
 Enn Iötün losnar;
 Hrædaft allir
 A Helvegom,
 Adur Surta þann
 Sefi ofgleypir.

46. Broder månde Broders
 Vane warda ;
 Systerbarnen
 Blodsbandet spilla ;
 Håret är i werlden,
 Hordom mycken ;
 Vil-ålder, Swärds-ålder,
 Alufna sköldar ;
 Storm-ålder, mord-ålder,
 Förrän werlden sifrtas ;
 Då månd' ingen man
 Androm skona.
47. Mimers söner leka,
 Men werlden tändes
 Vid det gamla
 Gjallarhornet ;
 Hdgt bläser Heimdall,
 Hans liud är i lusten,
 Med Mimers hufvud
 Talar Odin.
48. Skälfwer Yggdrasil
 Asken ständande —
 Susar det gamla Träd —
 När Jotun loßnar ;
 Alle båfwa
 På Hels 43) wägar,
 Lills Gurturs son
 Honom (Odin) slukar.

49. Geyr Garmur miök
Fyrir Gaípa helli;
Festar munu sitna,
ENN Freki renna.
50. Hrymur ekur austan,
Hefist tind fyrer;
Snyt Iórmungandur
I Jötun módi.
Ormur knyr unnir,
ENN Ari blackar;
Slítur nái neffólur;
Naglfar losnar.
51. Kiöll fer austan
Kóma munu Muspels,
Of lög, lydir,
ENN Loki styrer;
Fara Fifmegir
Med Freka allir,
Þeim er Bróder
Bileists í för.
52. Surtur fer funnann
Med svíga læfi;
Skín af sverdi
Söl Valtíva;
Grióthiörg gnata,
En Gifur rata;
Troda halir helveg
ENN himin klofnar.

53. Hvæt

49. Gärmer tjuter
Vid Onipa-hallen;
Vanden brista
Och Frcke slyr.
50. Hrymner åker östan,
Bergen sig hchia,
Formungand 44) wältrat
I Fåttamod;
Wågen dånar;
Hernen skriar;
Lik sliter den Bleke;
Och Nagelfar 45) loßnar.
51. Adl'n far östan;
Komma mände Muspels
Folk å hafvet,
Och Loke vid rodret;
Fölia dårskapens barn
Ulfwen alla;
Bileisis Broder 46)
Är med i färdan.
52. Surtur far sunnan
Med swajande lägor;
Af swårdet glindrar
Hår gudars sol;
Stenbergen braka,
De Fåtgwinnor irra;
Hels våg wandra mense
Och himmelen remnar.

53. Hvæt er med Asum?
 Hvæt er med Alfum?
 Gnyr allur
 Iötunheimur.
 Æsir 'ro á þingi;
 Stynja dvergar
 Fyrir steins dyrum
 Vegbergs (Vebergs) vífir;
 Vitud enn? eda hvad?
54. Þá kémur Hlínar
 Harmur annar fram,
 Er Odinn ferr
 Vid Ulf-vega;
 Enn Bani Belia
 Biartur ad Surti;
 Þá mun Friggjar
 Falla Angantyr.
55. Geyr Garmur miök
 Fyrir Gnypa helli;
 Festar muno slitna
 En Freki renna.
56. Þá kémur hinn mikli
 Mögur Sígfödurs,
 Víðar vega
 At Valdyre;
 Lætur megi Hvedrúnings
 Mund um standa
 Hiör til hiarta;
 Þá er hafnt Födur.

53. Hur är med Asar?
 Hur är med Asar?
 Gnyr det wida
 Yotunheim.
 Å Ting åro Asar;
 Dvergarne succa
 Wid stendr'r'n — de Wise
 Ur helige bergen:
 Förslän I än? eller hwad?
54. Då får Hlina
 Annu en sorg
 Når Odin gångar
 Till Ulfwostriden.
 Men Beli's strålande
 Vane 47) mot Surtur;
 Då faller Friggas
 Dyre hjelte.
55. Garmer tjuter
 Wid Gnipa-hallen;
 Banden brista
 Och Freke flyr.
56. Då framgår den starka,
 Sigfaders son,
 Widar 48) att strida
 Mot Walbjuret;
 Hans hand låt ständna
 Å hvedrungs 49) barn
 Svärd i hjertat;
 Så Fabren hämnas.

57. Þá kémur inn mære
Mögur Hlódyniar,
Géngur Odins son
Vid úlf vega;
Drepur hann af móði
Midgards væor;
Muno halir allir
Heimstöd rydia.
58. Geyr Garmur miök
Fyrir Gnypa helli;
Festar muno flitna
ENN Freki renna.
Gengur fet níó
Fiörgyniar Burr,
Neppur frá Nadri,
Nids okvidnom.
59. Sól tekur sortna;
Sígur folld í mar;
Hverfa af himni
Heidar stiörnur;
Geifar eimi
Vid alldur nára;
Leikur hár hiti
Vid himin sialfann.
-
60. Sér hon uppkoma
Ödru sinni
Iörd úr ægi,
Idia græna;

Falla

57. Då kommer Hlodynas
Härlige Son ⁵¹⁾ —
Går Orins son
Till Ulfwastiden ;
Dröper med mode
Midgårds-ormen ;
Då månd' kämpar alla
Jorden bloda.
58. Garmet tjuter
Bid Guipa-hallen ;
Bänden brista,
Och Greke flyr.
Nio sjät trädar
Fjorgyn's son ⁵¹⁾
Med milda, från Ormen,
Den stadelystne.
59. Sol bärjar swartna ;
Jord siger i haf ;
Swinna af himlen
De sjerner klara ;
Upp väller rök
wid dödsåldern ;
Hög branden leker
Mot sjelfva himlen.
-
60. Såq hon uppkomma
Andra resan
En Jord ur havets
Ewigt grön ⁵²⁾ ;

Sag

Falla forsar,
 Flygur örн yfir
 Sá er á fialli
 Fiska veider.

61. Hittast Æsir
 A Idavelli
 Ok um molldþinur
 Mátkar dæma;
 Ok minnalt þar
 A megin dóma;
 Ok á Fymbul Tys
 Fornar Rúnar.

62. Þá munu Æsir
 Undur samligar
 Gullnar Töflur
 I grasi finna;
 Þær i árdaga
 Attar höfdu
 Fólkvaldur Goda
 Ok Fiólnis kind.

63. Muno ósáner
 Akrar vagfa;
 Böls man alls batna,
 Baldur mun koma;
 Búa þeir Hödur
 Hropts Sígtoptir
 Vel Valtívar: (Ve Valtíva).
 Vitid enn? eda hvad?

Såg forsar falla,
Flyger dervær
Hrnen, som spejar
Fisk, från fjallen.

61. Asarne samlas
Å Idawallen,
Och om grusade
Makter talaz;
Och minnas der
Styrkans rdn
Och Gimbul-Tyrs 53)
Uråldriga Runor.

62. Då månde Asar
De underbara
Gylldne Tassor
I gråset finna,
Dem i urtiden
Gudarnes Höfding,
Hjolners Attling 54),
Besutit hade.

63. Månde osådde
Söderdar våxa;
All nöd förgå;
Balder skall komma,
Då bygga med Hödder
Hropts 55) Walsal, den helga
Guda borgen:
Förstän I än? eller hwad?

64. Då

64. Þá kná Hænir
 Hlut vid kiófa,
 Ok burir byggia
 Brædra tueggia,
 Vindheim vidan:
 Vitud enn? eda hyad?

65. Sal sér hon standa
 Sólo fegra,
 Gulli þaktann
 A Gimli (hám);
 Þar skulo dyggvar
 Dróttir byggva,
 Ok um aldur daga
 Yndis nióta.

66. Þá kémir hinn ríki
 At Reginn dómi
 Öflugur ofan,
 Sá er öllú rædur;
 Semur hann dóma
 Ok sakar leggur,
 Veskaup (verkaup) setur,
 Þan er vera skulo.

67. Kémur hinn dimmi
 Dreki fliúgandi,
 Nadur frán nedann
 Frá Níðafjöllum;
 Ber sér í fiðrom
 Flygur völl yfir,
 Nidhöggi nái
 Nú mun Hún seykvaft.

64. Då sin lott kan
Håner välja ;
De twenne Brödtra
Folken bebo
Windheim ⁵⁶⁾ vidan :
Förstän I än ? eller hwad ?
65. Borg ser hon stända
Mer fager än solen
Å Gimle det höga ⁵⁷⁾ ;
Der skola gode
Skoror bygga ,
Och i alla dagar
Sällhet njuta .
66. Då kommer den rike
Till Makternas dom ,
Den starke ofwan ,
Han , som alla ddmer ;
Domar han sämjet ;
Twister fliter
Och lönen stadgar
Som warda fall .
67. Flygande kommer
Den mörke draken ,
Glänsande ormen
Från Nidafjällen ;
Buren på wingar ,
Far bñwer rymden
Med rosvet , Nidhugger —
Nu , Hon ⁵⁸⁾ försvinner .

Upplysningar.

Wala, Gråqwinnans, eller, som hon till
åfwentyrs entigare med forntidens begrepp
bör nämñas. Wala den visas Sång, kan, af
alla våra Skalders urgamla quåden, egent-
ligast fallas källan för all Nordisk Mytologgi.
Att genomforska sjelfwa desು väiende och an-
tyda det sasom resultat af menskliga tankens
första bemödanden till utveckling, eller upps-
täcka i den mörka fängen de, i oberäknel-
lig förwillelse bortblandade spåren af ett gu-
domligare ursprung, uppenbarelse, må lem-
nas åt en tid, då en fullkomlig kändedom af
sjelfwa desು källor gifvit förmåga att bearbeta
dessa ämnen, och en mera uppfattande bildning
beredt finnena att förstå och emottaga. "Det
"synes, yttrar en berömd Författare *), som
"hade han, som så härligt bildat och begåf-
"wat mennisan, förunnat de först skapade
"en blick i det oändliga djupet af sitt Wås
"sende, och derigenom för ewigt lyftat henne
"ur dödsighetens band och fatt henne i fö-
"bindelse med en osynlig werld." — Afwen-
med en annan åsigt, och wore det än blott
för desು ålder och inslytande på slägtets ur-
bildning och drige händelser, synes det mö-
dan wärde att härav taga, åtminstone en hi-
storisk

* Friedr. Schlegel, über die Sprache und Weisheit
der Indier. Heidelberg 1808. Sid. 105.

storisk kändedom. Att i någon mån här till
bidraga, är enda åndamålet med denna gitna
Öfversättning, och nedanstående vid dēs läs-
ning nödvändigaste upplysningar.

Wala börjar sin sång med att högtidligt
äffa ljud af all naturen. Fäländaren Gud-
mund Andreæ anför den första strofen näst
frånrad ur en så kallad sörre Wdlusva, som
ester hans mening så bör öfversättas:

Hlöds bid ék allur	Lvñnen & helige
Helgar kindir!	Intelligenser!
Magna ok möda	Starke och mächtige
Mögu Heimdallar —	Heimdallers barn —

1) Heimdaller kallas af Herder naturens
vältare; i Eddan nämnes han den rene bland
Gudarne — helig och stor — född af nio
Jungfrur. Han wärddade himmelens bro (rägs-
bågen). Lindet af hans horn, med hvilket
han en gång skulle kalla Gudarne till fista
striden, hördes öfver hela naturen. Hans
säte war der som Bifrost slutar vid Gimlaborg.

2) Zättar kallas i fornhäfderna Nordens
åldste Byggare. Gudmund Andreæ tror detta
namn böra härsedas från Hebrewer as Zathar
(fullkomlig), och att från åldsta Judastammen
härlämmade de Zättar, af hvilka Wala här
säger sig hafta lärt sin vishet.

3) Tre, och tre gånger tre, eller niotalet
spnes hafta warit af betydelse hos de Gamle.

Dessa tal, använda till verldar, boningar, tider och tillstånd, förekomma åfwen i den Indiska Mythologien: Här torde dock med nio heima icke annat förstås, än Asarnes bosättningen och borgar.

Miotwid är ett af de Islandiske här förkommende ord, hvars beständna betydelse, numera, svärligen läret uiletas; dock har genom jämfrelse med Indiska Kosmogenien, der, på samma sätt som i vår Eddiska, af Eld och Vattenpartiklar Verldsågget (Welt Ei) tilldanades, anledning blifvit gifwen att förklara, Miotwid maerann, med dessa ord ut Fr. Schlegels översättning af Monu's Gång: Ein Ei war es wie Gold glänzend — —

4) Huru Zätten Ymer bildades af gnistrorna ut Muspelsheim och islagt ut Niflheim, kan ses i denna Skrifts första häfte, sid. 80.

5) Odin, Wili och Ve dråpte Ymer, och bildade af hans hufvudstål himlen, och af hans öfriga kroppsdelar jorden, med berg, skogar och hav.

Detta verk, himlens och jordens danande, tillstiftwes i Indiska Kosmogenien Brahma, som delade Verldsågget (Welt Ei) i tu, och bildadi af ena hälften himmelen och af den andra jorden.

6) Midgård fallades bergen, som sammans-

Mankedja jorden. Så säger Eddan: "I jors
den, och runt om henne, gjorde de en borg,
mot Zittarnes ofred. De använde denna
'Ymers bgonbryn; och kallade den Midgård."

I 5:te strofen förekommer: himmelens häst-
port; särmodligen af den föreställning, att
solen genom en sådan vid horisonten körde
fram på himmelen med sina 2:ne hästar,
Alsvidur och Arwafur.

7) Undorn är ett ord, om hvars bemärk-
else ingen annan upplysning är att tillgå,
än att det ännu finnes i vår Norrländska
dialect, der ordet Unduren bland allmogen
brukas, att utmärka en id, midt på förmid-
dagen, då de åta sitt första mål, hvilket i
svora orterna kallas dagelmål.

8) Att öfversätta Hög med Altare, wos-
re lika oriktigt, som att vilja öfversätta
Thiat med Präster, eller Disarsal och Tem-
pel med Kyrka, o. s. v. Olyka ord, som
bestämdt tillhöra ett siedhvarfs seder och bruk,
och utgöra ett folks helgedomar, bbra liko lis-
tet till sitt begrepp förblandas, som till ljud
förändras. Hög kallades det heligaste stäl-
let, eller en Asgudabild i hedniska Templet
(Disarsalen), som blodstänktes vid offerfesten;
hwaraf den der tjenande Prästinnan kallades
Horgabru.

9) Från den onda Thussasätten och Zottins
heim härleddes allt, som sörde Asarnes ro.

Den sista hälften af denna strof antyber onefsligen en förändring af ett lyckligt tillstånd; men hvilka de tre Thussa-mit wo-ro, och hvars igenom de verkade en sådan förändring, upplyses ej i det följande af Walas sång och följs akuteligen icke heller i Eddan, som är tagen deraf; hvarsöre, oaktadt all den mossa man gjort sig att bewisa, det intet ord af Wöluspá förkommit, största anledning är att twifla på dess fullständighet.

10) Brimer är en förändrad benämning af Ymer, i hvars lit, Eddan säger, att Dvergarne förest qwicknat såsom mestar, hvarefter de, enligt Gudarnes beslut, fått mananawit och mannaskapnad; men bo dock alltid i jorden och i bergen. Enligt hvad Gudmund Andreå menat, skulle de svenska fiskar visser af denna strof utmärka de fyra Elementerna, och hvor och en af Dvergarne anses såsom föreställande, eller länkande en naturkraft. Man skulle af Indiens Mythologji, som sansnolikt med den Nordiska står i nära förwandtskap, vara böjd att gifwa styrka åt denna mening. Monu framställer i sin sång alla naturkrafter, allt lefande, Djur och Växter, såsom lika många deri dolda verkande Andewäsenden.

De följande sju strofer, hvilka blott innehålla Dvergatalet, utgöra, enligt Schewings anmärkning, blott en parenthesis, så att den-

na nionde strof hvr läsas i sammanhang med
den sjuttonde.

I I) Den förklaring som Gudmund Undreå gifvit af denna och de följande stroferna, synes så märkvärdig, att den ej bhr här aldeles förbigås: Miotsognir tror han beskriva den inneboende kraften, virtus in potentia, och Durin somma kraft i werkning, virtus in actu; och vitrar, att Dvergarne, som woro af deras sällskap, i den sidre Wölus spa kallas Ljusalfwar, goda Demoner, som troddes bo i eller omkring bergshöjder; då deremot de af Dwalins flock kallas Svarts alfwar, Demoner af en lägre art, som bodde djupt i jorden: de naturkrafter, som besreda jordens alstrande förmåga. De framställas alltid såsom motsatte naturkrafter, och skulle Dverganamnen, som i Resenii text något afvika från den här följe, efter Gudmund Undreå förklaring af orden, ungefär så översättas:

II. Tillväxt, Förgängelse,
Nord, Söder,
Öster och Väster,
Lira, Mörker,
Begär och Afsky,
Uppsligande, Nedsligande,
Sorglöshet, Olycksbud,
Tränad och intre lugn.

12. Värde och Bländning,
Lugn och Storm,
Blugsamhet, Fräckhet,
Kraft, inbillad Misshet.
13. Förruttnelse, Tillfejsnande,
Vänstap, Fiendtap,
Unfall och Motstånd,
Hotelse, Wärn,
Höghet och Låghet,
Låtthet, Erdighet,
Vålide och Träldom;
Som fälten odla
Och Eken vårdas.
-
14. Tid är tålia de Dvergar
Af mörka skaran
-

Härester uppräknar han Swart-Alswärne;

15. Den var Förruttnelse
Och sielnde Röld,
Brodd och Grdnska,
Utsprickning, Blomstring,
Mogning, Fullmognad,
Eldord, Förmisning,
Ungdom och Ålderdom
-
16. Förfallnande, Hösteld,
Återgång, Mottagning
-

Låsaren föreställer sig icke, att denna öfversättning af Dverga-namnen är alltid rödd på säkra Etymologiska grunder; den anföres blott att visa hwad begrepp nämnde Fjölandare gjort sig om detta ställe i Walas sång.

12) Lofar war förmödlig en af Dvergarnes Förför; hans namn förekommer blott här, och en gång i den prosaiska Eddan, der han sages härstamma från Urwanga.

13) Nurwanya siot borde väl egentligen öfversättas: Nurwangers boning; men utan att taga detta ord appellativt, kan svårsligen någon mening läggas i sista hälften af denna strof.

14) Enligt H. Schewings *) anmärkningar, förbindes detta ställe med den nionde strofen sflunda: Från det rådstag, der Gudamakterna beslurit Dvergarnes fäspelße, besökte nu trenne jorden, sunno Asf och Embla, och skapade af dem de första mänsklor. Men till wederläggande af den misstänka, nämnde Författare yttrat, att Gransson skulle af ett infall förändrat ordet husi till fusi och som det heter: maa have taget det ud af sin egen fabrik, har man trott sig svuldig härmédi upplysa, att den Handskrift Gransson förlit, tydliat har denna läsning; dock af den stora sannolikhet, att detta är en misskrifning, har man så väl vid öfversättningen.

*) Se Skandinavica Litteratur. Sällskapets Skrifter 1810, sid. 192 och 193.

ningen af detta ställe, som vid en skrämdrab läsning af den adertonde strofen, följt H. Schewings anvisning.

15) Under den rot, af asken Yggdrasil, det heliga trädet, som stod i himmelen, sätter Urdar-brunnen *). Dit redo Asarne dagligen dver Vifrost, Regnbogen, himmelens bro, att hålla sina rådtag. Hdet Nornor hade vid denna brunn sin sal, och twenne swanar summo i des wåg. — Des watten, säger Eddan, är så heligt, att allt, som deri neddoppas, blir hvit, likt den hinna, som Skiall heter, hvilken ligger inomkring äggstalet. Gränn står i denna strof med en i Galändan helt ovanlig construction: Fullkomligt enligt med språkets natur blefve att läsa på detta ställe grönn, hvarell den Upsaliensiska Codex af den prosaiska Eddan, som vid anförandet af denna strof har grein, shranleder.

16 Urd, det Förslutna; Verdandi, det Måremarande; Skuld, det Tillkommande. Gudmund Andreæ har i sina anmärkningar till denna strof, förklarat den första såsom all tings Grundorsak, den andra, såsom des första dolda werkingar; och den tredie, såsom des uppenbarelser i naturen, hvilken sednare blott är framlagd till åskådning.

17)

*) Förklaras i Nesenii Edda med sons præteriti temporis, det försutnas fälla.

17) Wala, som hittills warit införd säs som talande om sig sjelf i första personen, nämnes hådanester osta i den tredje.

Här afsliker Resenii text, och sörmodligen åsven de handskrifter han följt, i versartens ordning, qansta mycket från den, som i den Stockholmiska iakttages, hvilken sednare dock synes gan ta' orwungen.

18) Under den rot af det heliga Aftrebet, som sträkte sig till Hrimthufnarne, Tåtanre, var Mimers brunn, hvari visheten var förlorad. En gärg begärde Walfader, Odin, deraf få dricka; men näste i pant lemna sitt ena öga, hvoraf Viskhetens källa sedan af Skalderna benämnes Walfaders pant.

Att genitiven Mimis i den text här blifvit följd, är en missifring, kunde väl synas troligt, både af den prosaistka Eddan och Resenii text af Ædluspa; men då i vår, ganska consequent, åsven står Walfödur i nominativen, och för öfright, sedan Odin pantsatt sitt öga, ingen orimlighet i meningen uppkommer, har utgifwaren ej trott sig bbra ånsdra, eller i öfversättningen behöfva wika från sitt original.

19) Sannolikt har i denna Sång hvor strof beståa af åtta rader, och hvad i detta antal nu brister, kan antagas säs som förlorade. Här fördrar sjelwa constructionen att antaga den.

denna gifning, om ej en motsägelse i meningens skull uppkomma; ty Odin kan ej sägas hafta gifvit Wala sin wishet, eller härde henne troldom.

20) Seidi har utan tvivel på detta sällre mera betydelse såsom ett appellativ, än om man anser det som namn; dess härledning torde bliha svårt att bestämma, men troligen är det af samma stamm, som ordet heid, ren, klar, hvilket i den semiondene onde strofen förekommmer.

21) Seid var en högre grad af Troldom, som bland Wanerne mycket brukades, och öfvarades bland Asarne först af Greja, Niordas dotter, då hon bdrjade förestå Gudaoftren *).

22) Dvisheten om räta betydelsen af ordet angan, gbr det svårt att bestämdt construera denna mening; kan den med anledning af texten hänskras till Wala, så bär hon denna benämning, ej såsom upphov till det onda, utan af den olycka hon bådade Asarne.

23) Sar, den höge, en af Odins skaldiske benämningar.

24) Med ordet Gullweig hafta en del Volkor af denna sång förstått Guldet; andra åter hafta förklarat det som benämning af en Gudomslighet, hvilken för Gudarne wägde hrets gyldene räffor, osv., som det synes, uta an all anledning af Eddiska Mytherna, i båda

*) Sn. Sturlesons Heims Kringla, §. 4.

da fallen dermed förestått en ond Makt. I förra fallet kan hon väl anses som en källa till mycket ondt, eburu hon ej i sig heller kan fallas ond; i det sedanare föreställer hon ganska bestämt en hög och god Gudamakt.

25) Walkyrior kallades de Gudinnor, som af Walfo der såndes till Walplatsen, att Röra de värdföra till Odins Gal, Walhall. I den prosaiska Eddan nämnes Gudur, Nota och Skuld, den yngsta af Nornorna, såsom egenligen sända i detta värft, och de öfriga mera som tjänande Tärnor i Odins hof.

De öfwifländiga syra versar af denna strof åro främst i sedanare tider tillfattie.

26) År i det föregående af urgamla tex-ten inaen ting förelöadt, kan detta ställe endast hänföras till det vält, som af Asarne mot Gullveig blifvit förflytadt. Vid detta ställe hvilar hela upplysningen af Valas sång.

27) Wanerna, ett stridsamt folk vid Tanais, woro Odins och Asarnes mäktigaste fiender; de härjade hvarandras land och hade omjom seuer^{*)}.

28) Freja, den rena, oflyldiga kärleksken; Märkvärdigt är, att oaktadt hon war Odís maka, nämnes hon öfver allt i Eddiska Neytherna Mid.

Orden Lopt och Lewi i det föregående af denna strof hafwa hos Författarne blifvit
gans-

^{*)} Sn. Sturlesons Heims Kringla, sid. 3.

ganska skiljaktigt tolkade: hos Resenius öfwer sättaas de med lust och haf; af Herder, med swel och sanning; af Hr Nass's upplysning, att den enda antagliga anledning man har att förklara ordet Lewi, är gifwen i den andra versen af samme strofen, der samma ord i texten förekommer, gifwes det här med: lågor. Detta kunde då hänskras till den förfärliga eld, som skulle fortära världen, och de olyckor i allmänhet, som den onde Loke drog Asarne, eller till den twedrågt och sorg han väckte bland dem, då han försedde dem att boriloswa Freja (Ods mō) samt Sol och Måne, åt den Fätten, som till en wîs dag åtog sig att uppbygga den förfärliga muren kring Asaborgen *).

29) Thor

*) Se Resenii Edda 36. Dömesagan.

Åtskilliga Sagor om märkvärdigare Kyrkors uppbyggande, som berättas bland vår Allmoge, hafwa tydesligen från denna Myth sin upprinnelse. Hr Doctor Betterström i Upsala har bland sina Samlingar en dylik Saga, från Norrland antecknad: St. Olof, Konung i Norrige, gick en gång i djupa tankar mellan berg och skogar; han hade i sinnet att bygga en kyrka, hvars like icke skulle finnas; men såg sig ej kunna tillvägabringa denna byggnad, utan att för mycket betunga sitt land. Under dessa bekymmer mötte honom en man af midunderligt utseende, och frågade hvad han grubblade på? St. Olof svarade då sitt tilltänkta företag; hvaryå Trollet utsöste sig, att på en wîs tid ensam fullända byggnaden; men förbehöll sig i sön, Sol och

29) Thor var Odins och Jordens son, förföllas ofta med den historiske Thor, som härstammade från Yorunheim.

Loke, hotad af Asarne, befriade dem genom en list från sina med Gätten ingångna förbindelser; att hämnas detta svek, anfölls Gätterne dem i sin borg; i sin nöd åkallade de Thor, som var förbistrad af deras så plötsliga

Måne, eller St. Olof själf. St. Olof ingick på dessa villkor, men uppgjorde en plan till Kyrkan, som syntes honom omöjlig att utföra: Kyrkan skulle vara så stor, att 7 Präster kunde på en gång prädika deri, utan att sidra hvarandra; pelare och ornamenter ut- och inrovändigt skulle arbetas af hård sten, o. s. v. Snart var Kyrkan färdig, blot tak och spira återstodo. — Nu dreser åter af nya bekymmer St. Olof ut bland berg och Fogar, och tänkte på sin ingångna förbindelse. Hastigt hörde han i berget ett barn gråta, och en Jättegvinna fröskia det med dessa ord: tyft, tyft! i morgen kommer Wind och Våder, far din hem, och har med sig Sol och Måne, eller St. Olof själf. St. Olof, glad öfver denna upptäckt (th med Trollens namn förtar man deras maki), återvände hem. Alt war färdigt; spiran åfwen uppsatt. Då ropade St. Olof: Wind och Våder! du har satt spiran nedre! hwarzpå Trollset föll från Kyrkofämmen med ett förfärligt brak, och slogt i många stycken, hvilka alla wore stenar. Efter semlige berättelser hette Jätten Blåster, då St. Olof skall häfva ropat: Blåster! sätt spiran Våster! Efter andra skall Jätten hetat Glätt, då St. Olof ropade: Glätt! sätt spiran rött!

ligen slutna och brutna löften; men kom, och
började en segrande strid mot Fåttarne och
Trollen.

30. Fentis-Ulfwen var en obvändig
afföda af Loke med den onda Angerboda, den
gamla Trollkonan, som satt öster ut i Jerns-
kogen. Med underbara kedjor fästrade Asar-
ne honom vid en bergshäll, och sättrade den
dämpa ned i jorden, där han fångslad skulle ligga
tillsista åren (ragnarauk). Eddan säger:
han tjuter förfärligt, och af det orena stum-
som flyter ur hans mun, blir den ä, som kall-
as Won (hoppe).

31) Tiugari är ett ord, som nu mera i
Selandstan är allslecs okändt, och torde tillåts
wenrys hafwa, genom misskrifning i texten,
inkommit i stället för ordet tregari af stamn-
ordet tregi, som betyder förgz med denna läs-
ning förekommer detta ställe anfört i Upsalisa
sta Pergaments-Handskriften. Denna Ulf kals-
kas i den prosaiska Eddan Managarmur,
månens frätare. — En annan Ulf, säger
Eddan, förföljer Solen, hvilket kan ses af
hennes skyndande lopp, och skall slutligen upp-
sluka henne. Båda äro af samma stamni
som Fentis-Ulfwen, födde af den gamla
i Jernskogen.

32) Sannolikt förlås härmed Odin, då
han satt på Walas grashög, och quäd sin bes-
värs-

svärjning *), eller måhända Hernoods sedna-
re bestickning till Hel.

33) Balder hin gode, Østulden, Gudar-
nes vållust, hvars borg Breidablick, der
intet örent eller besmittadt kunde infomma,
war i himmelen: han hyllades af allt i na-
turen, med det löfste, att intet skulle skada
honom; men ieslingen Mistiltein syntes
Gudarne ånnu för spåd, att af honom taga
löftet; han växte upp och blev fulligen, ge-
nom Lokes afund och list, Balders bane. Her-
mod sändes af Frigga att uppsöka Balder i
Hels (dödens) boningar; hon lofswade åf-
wen att återställa sit röf om Balder begrefts
af alla, och allt i naturen. Allt i Naturen,
jord, malmer och stenar gretö, och Idra ånnu,
hwilket Eddan säger kan ses när de komma
ur kolden i värmo; blott en enda, Tök,
den gamla Fättegwinna, kunde ej förmås
att gråta; hon swarade:

Tök mänd' gråta
Torra läkra
Bid Balders Bål.
Hel behälle
Qwad hon hafver.

34) Odins son, den blinde Höver, föreladd
af Loke, som rigtade skötter, afföldt Mistiltein.
Vale, Odins och Rindas son, war bestämd
att

*) Se Iduna, i Häst. sid. 65.

att blifwa Balders hämnare; så säger Vale
i Begtams Qwida *):

Minda här son
I Wester-Salat.
Han shall Odins son
Blott nattgammal döda;
Ike hand twätta,
Ej huswud kamma,
För'r'n han å hål
Där Balders fiende.

35) Myligt straffade Asarne Loke: öfver
trenne färpta slippor fått trades han, och öf-
ver hans huswud upphängde Skade (en af
Asynjorna), en huagorm, som droppade etter
i hans ansigte. Bredvid honom satte Sigyn,
hans maka, bedröfwad, och mottog i ett färl
ettret; med stigande oro såg hon färlet fyllas,
och då det fäddade öfwer, flyndade hon bort
att tåmma det; imedlertid dröp gifset i hans
anlete, hvarvid han så ryset, att hela jorden
skakas: deraf, säger Eddan, kommer jordstål.

36) Vale var Lokes son; han blev af
Asarne förwandlad till en Ulf, och föndeslet
sin broder Mare, hvars inelvor de sedan
hårdade till starka ledjor, med hvilka Loke
fångslades.

Första hålstien af denna srof finnes ej
hos Resenius, och således förmödligent ej i de
handskrifter han fflit.

37) Gar-

*) Se Iduna, i Häst. sid. 60-62.

37) Garmér, asgrundshunden, stod bunsen vid Gnipahallen i Niflheim. Då Odin kom till Hels boning, att urforsta Balders döde, mötte honom Garmér; så beskrifwes han då i Wegtams quida *):

Han var blodig
Om bröstet framman,
Mordgirigt swalget
Och lästarne nedan.
Han ställde i vägen
Och gapade glupskt
Åt Trollångens fader;
Lång var hans olåt.

Freke och Gere word twenne, Ulfvar, som spisades af Odins bord.

38) Namnet på denna grumliga giftstödm förekominer bland de sibnummar, som flyta i Hvergelmer, hvilket i Eddan nämnes som eit ohyggligt ormanåse. Om dessa wattens uppenbarelst sätges i Grimnismal;

Eikthirni * *) heter hjorten,
Som ständar i Salen, Härjafadrens;
Och biter af Lerads grenar,
Men ned af hornen
Drevper i Hvergelmer,
Dådan alla wattnen falla.

*) Idunas 1:sta häfte, sid. 65.

**) Den prosaiska delen af den handskrifte, som här blifvit földt, har Eakthirner, hvarefter Werelius

39) och 40) Efter den stora förhödelsen finnas ännu många salar och boningar, goda och onda; båt, säger Eddan *), är vara i Gimle och godt att dricka i Brimle (Brimür), den salen ständar och i himmelen och i Okolni **). Det är dock en god boning, som ständar å Sind (Nida) fjellen, gjord af rödaste guld; hon heter Sindre. I de goda salar skola de gode bygga.

41) Så säger den prosaiska Eddan: "Å Mastanden (dödsstranden) är en stor sal, och ond; åt norden sätta dörrarne; den är ofwan hela betäckt med ormryggar; men ormarnes huswuden hånga alla in genom gluggar i huset och utslåsa sitt efter, så att sörmmar deraf falla och rinna ut efter salen.

42) Nidhugget, en wederstygglig Drake, ligger i Hvergelmer, och gnager den rot af den heliga Asken Yggdrasil, som sträcker sig öfwer Nifheim. Denna sista halftwa strof ansöres i den prosaiska Eddan med en wida bättre läsning:

Men

med egen hand ändrat detta ställe i Stockholmska Kgl. Bibliothekets exemplar af Aesenii Edda; dock som i Grönismal i samma handskrift står Eilt-hirnit, bör det ej förändras.

*) Stockholmska Handskriften, 58 Kapitlet.

**) Okolni har blifvit förklarat med ett land, dit ingen föld kan komma.

Men i Hvergelmer
Vet jag värti vara;
Der qväljer Midhugger
De framliðnas lik.

Efter denna strof börjas den söna målningen
af sista striden (Nagnarau).

43) Hel (dödens Gudinna) var en af
Lokes olycksbarn med den svaga Trosskonan
Angerboda. Hon nedstyrades af Alfader i
Niflheim, att råda över nio osaliga verldar.
Så beskrifwes i Eddan Eliuder, hennes o-
hyggeliga boning, dit wida portar föra. Hun-
ger heter hennes bord, Svält hennes knif,
Gånglat hennes trål, Gånglat hennes tjena-
rinna, Fallande svek hennes dörr, Lålamod
trösteln och ingången, Twinsot hennes sång,
Bleknande förbannelse hennes visthus och tjäll.
Hon är half blå och half mennisksärgad, grymt
och wederstyggelig.

44) Formungander (Midgårdsormen),
Hels och Fenris broder, Lokes son med den
gamla i Ternstogen; honom, säger Eddan,
försänkte Alfader i djupet af det haf, som
vänger jorden, det han växte till den längd,
att liggande i havet han kröker sig kring alle
landet, och biter i sin skjert.

45) Skeppet Naglfär var, enligt Ed-
dan, gjordt af döda mäns naglar; derpå skola

alla Hrimthüssor, anförde af Fätten Hrymer,
komma till striden.

46) Bileist och Helblinde woro Lokes
bröder; de woro af Fätte- och Hrimthüssa-åt-
ten. Mot Asarne komma, anförde af Loke,
Sifas (därskapens) barn, med Ulfwen, som
gavar så widt, att hans öfra läft är mot
himmelen och den nedra på jorden; han skul-
le gafa mer, säger Eddan, om rum wore.
Gudarnes sisas strid med Trollen är å den
slätt, som Wigridur heter.

Hlina var en god Norna, som i striden
kyddade Friggas wänner, hvarsbre striden fätt
den skaldiska benämningen Hlinas sorg.

47) Freir fallas, af sin seger öfver
Fätten Bele, för Belis Bane. Han faller
i striden mot Curtur; ty han har icke sitt
goda svärd, hvilket han gaf sin tjenare Glirs-
ner, då han sånde honom att uppsöka den
södna Gerde. Han hade sett denna qwinna,
den fridasse af alla qwinnor, en dag, då han
stod i Hlidksjöf, och skådade kring werlden;
hennes händer woro så södna, att då hon upp-
lystade dem, gäfwo luft och vatten deraf åter-
glans; och Gudarne, säger Eddan, hade för
hans förmåtenhet att sätta sig i Odins hbg-
säte, straffat honom med en brännande lärlek.

48) Widar den tvylle, var näst Thor
stark. Han hade en slo af den underbara e-
gens-

genskap, att han med den för genom luft och
hver vatten; han var ofta i stora faror M-
farnes tillflykt, och bestämd att på Ulfwen tas
ga händ för Odins död.

49) Hwedrungs son, är en benämning
af Fenris-Ulfven, förmodligen af någon rykt-
bar Fätte af Lokes eller Angerbodas ått.

50) Thor, som mot Midgårdormen se-
grande föll och slet striden, var Odins och
Jordens son. Hlodyn synes således béra
räknas bland Jordens skaldiske benämningar.

51) Gjorgyn gifves i Nescenii Edda med
strand; är här en skaldisk benämning af Jordan.

52) Idia är ett af de Fisländske orden,
som till härledning och betydelse svårigen
lärer kunna bestämmas.

Paraleler till detta de gamles begrepp
om den nya väntade jorden, kunde anföras
ur de flesse äldre folkslagens Mythologier.
Den prosaiska Eddan handlar i den 49 Döme-
sagan utforligt om denna förnyelse; öfwen
en ny Sol shall komma:

En Dotter föder
Ulfwa-glansen, (Solen);
Förrän Ulfven
Henne lufkar;
När Makterna dö,
Hon wandrar modrens
Branta vågar,

53) Ída-wallen var de gamle Götthers Glycé. Man har velat härleda ordet af Íd, vutra, werksamhet, och må hända, ej utan anledning; ty de gamle synas ej i hvila, upphörandet af werksamhet, hafwa tänkt sig lyckalighet. Mårtkvärdig är Gibranssons öfversättning härav, med Fullkomlighetens språkant:

Fimbul synes beteckna det yttersta af tid, det ewiga, och Tyr kraft; således Fimbul Tyr's runor, den ewiga kraftens hemsligheter. Fimbul Tyr uppfann runorna, hvilka Odin sedan lärde bland Asarne; hvad han äfven blifvit nämnd Fimbul-Tyr; så säges i Odins Runatal;

Nunor shall Du finna,
De förklarande orden;
Höga ord!

Kraftfulla ord!
Dem lärde Fimbul-thulur,
Dem gjorde de ewige,
Dem ristade kraftens Gud (Groter)
Odin sör Asarne,
Men sör Alshvar Dvalin,
Dain sör Dwergar,
Alswid sör Gitter,
Själv jag ristade några.

54) oþ. 55) Fjolner (den mycket wetande)

de) och Hroptir (den starke) åro skaldiske bes
nämningar på Odin.

56) Windheim, andarnes land. Detta
ställe gifver anledning att tro, det våra för-
säder, i likhet med hvad i Celtiske Barder-
nas sånger så ofta förekommer, trott de af
Lidnas välnader kringväfwa med winden
eller bo bland molnen.

Håner, hvilken hittills warit som gislan
hos Wanerne, skall återkomma till Asarne,
och i den nya verlden välja sig boning. Bi-
dar och Vale, säger Eddan, lefwa ännu o-
ssadade af Surturs brand. Herder anmär-
ker vid sin översättning af detta ställe: In
der neuen Welt ist Odin nicht da, aber die
schönen Odins Söhne; was sich hier ermordert
und gerächt hat, wohnt dort friedlich beysam.

57) Isländska texten i vårt Original är
här tydligent felaktig; man kan sluta af allit-
erationen, att sierde raden i strofen saknas,
och finner att orden a gimli åro fdr mycket
i den tredje; hvorfore denna obetydliga än-
dring här skett, och antagandet af det ur Ad-
penhamnsse handskrifter, af hr. Mäst föreslag-
na syllningsordet ham, syntes vara nödvändi-
gigt.

Genom trufsel har den tredje raden i
Swenska översättningen blifvit uteglbmd, och
hdr förus hälsten af denna strof så läsas:

Borg

Borg ser hon stånda,
Mer fager än solen,
Läckt med guld,
Å Gimle det höga.

Gimle är den häliligaste borg, i den öswersta himmelen, som nämnes Widblainn (den blåa rymden) förmodligen detsamma som ofwanstående Windheim. Eddan omfattar tre himmelar, som af ingen förwandling kunna nås.

58) Resenii text har på detta sätte Sun, som då händres till Draken; men vår handskrift har Sun, hvilken läsning med fördel här synes beroa antagas; det är så naturligt att Sierskan Wala, som i början så bögridsligt framträder att för Asarne qvæda Allfaders under, och deras och verldens tillkommmande öden, åsven blir nämnd i slutet af sin andesång. Hennes uppenbarelse här blir då den samma högtidliga som i Vegtams qvida, då Odin med sin Trollsång vid hennes grafhög, twang den bleka fram i dagen; hon reser sig tungt och långsamt ur graven, sjunger för Odin den fösträckande Sången, och sjunker åter i djupet.

A — z —
afzelius.

Maj-

Maj-Sång.

Se, öfver dal och klyfta
 Den unga Majsol ler.
 Sin ishjelm bergen lyfta
 Från ärriå ponna ner.
 Men ännu sofver jorden
 Och bbljan fängslad slår.
 Åt! Våren här i Norden
 Har Drifvor i sitt hår.

Likmycket! Snart han tråder
 Ur waggen fullvårt upp,
 Med sina Westanvåder,
 Med sina blommors knopp.
 Snart slår han högt på fjellen
 Med Nordens wokna Sol,
 Der Morganen och Qwällen
 Satt mble sen i sjol.

Men åt! hwad rop jag hörer.
 Se, krigets båge spåns,
 Och åter Dundrarn körer
 Sin wagn omkring vår gråns.
 Med Våren flyga Morden
 Som lösta Falkar ut,
 Och Södern famnar Norden
 I enwige till slut.

Med

Med Norrsjöernan i pannan
 Den Idla Svea står,
 Och frägar om hvarannan
 Sitt med och sina sår.
 Fdr stolt att frulta faran,
 Fdr vis att reta den,
 Hon winkar trygg å Faran;
 Välkommen, gamla Wän!

Och redan fyllas Falsten
 Af hennes Kämpars tropp,
 Och redan riva Belten
 Med dån sin brygga opp.
 Ur häden Fådren hast
 Och manu med sin röf,
 Och Swithiods fjellar fastar
 Sin sköld framför deß bröst.

Från Lidskalf Odens wakar,
 Sin thron han uppdrithöll,
 Fast Loke jorden skalar,
 Fast och hans Valdur föll.
 Brodwid hans sida flammor
 Den sterke Usa-Thor,
 Och lyfter wred sin hammar,
 I hwilken döden hor.

Bid Urðas hvita watten
Står i yll den höga Skuld.
En runa, märs som natten,
Hon står i sköldens guld.
Gudinna! Folkens hden
Du strifwer. På vår lott
Skrif farorna, skrif odden,
Men skrif ej tråldom bort!

O! Förr än bojans nesa
Skall trycka denna jord,
Förr Tyranniet skall resa
Sin thron i väldig Nord; —
Förr drabbe Thor med sammank
Sitt folk, som skall förgås,
Och fjellen sätte samman;
Ett kummel öfver oss!

Låt Slafwen segsint flandra
Den wilda tidens gång.
På bergen will jag wandra
Och sjunga Segrens sång,
Då åter utur striden
Hon wänder till vårt land
Med Friheten och Friden,
Som hyten wid sin hand.

Drick mårg i benen, Broder!
Drick mod uti din sjål!
En sjål för Hjeltars moder!
En sjål för Sweas väl!
Om Rota will dig sticka
Till Fädren, lycklig du!
I Walhall får du dricka
Den samma sjål ånnu!

T — R.

Elden.

Elden.

Mördet låg djupet uti ddd förstening,
Dutgrundligt, som Allfadérs mening,
Formlbst, utan ande, utan kropp.
Ingen själ tog upp uti sin Spegel
Lingens bilder. Skapelsens insegel
Var ej brutet opp.

Ewigheten, lik en Orm i ringar,
Låg och rusvade med svarta wingar
Uppå werldar, icke ännu till.
Diyndens Tält låg ouppspändt. För Liden
Var ej ännu någon stund fdrsliden,
Och des Ur stod still.

Se, det blixstrar! Se hur natten randas!
Lifvet waknar, känner sig, och andas,
I den graf, der fördom doden frös.
Lingen skilja sig med skild förmåga.
Himlen lyfte sig till hwalf. I låga
Slet sig Solen lös.

Häster rycker sig med wåld från Wester.
Gent mot Norr sin boning Söder fäster,
Himlens rosor spricka ur sin knopp.
Dagen wexlar öfver land och vatten,
Månan, rodnande och blygg, i natten
Slår sitt bga opp.

Plantan sjuter ur den värmda mullen,
Skogens kronor susa öfver kullen,
Blomman städnar vid dess fotter qvar.
Djuren leka. Ensam, utan like
Främlär Mensem, och till dubbelt rike
Jord och himmel tar.

Puls i ådrorna utaf Naturen,
Växt i plantorna, och lis i djuren,
Gudalåga, hvem har tändt dig an?
So, Alsfader, ännu känd af ingen,
Ville en gång spegla sig i tingen,
Och hans Spegel brann.

Ingén harpa stämnes till din åra.
Tiden ler åt Zendas höga lära,
Vestas altar flammat icke mer.
Men ett väldigt Tempel än dig hyser,
Och ditt öfvergifna altar lyser
Från Solen ner.

Hverast är Du, lis Himsanden.
Utan sboa lefver du i granden,
Verldar åter du, och hungrar än.
Höfängt Torskarn vill ditt väsen fråga
Han förlorar ej din Gudalåga,
Men han värmes af den.

Såg oss, såg oss, är du ej den samma,
Känd som snilletts eller solens flamma,
Att Skaldens dikt, i Vårens prakta?
När Volkansen eller hjälten ryter,
Är det icke samma eld som bryter
Ut med samma makt?

Blickar Månan på den öde borgen
Ner i natten, o så blickar Sorgen
Ner på grafven af en ungdomswän.
Vädas quällen utaf Frejas sjerna,
O så blickar mången Nordens Tårna
I sin brudstol än.

Himlalåga, när den trötta anden
En gång flyger till de blåa landen,
Der han kanske hott sör längesen;
Herbergera du den wilsna gästen,
Och gör honom, som du gör Abbesten,
Mera sdn och ren!

T — R.

Skid.

Skidbladner *).

Det är så kraftigt, men så fällt i Norden,
 Långre ner till den beboda jorden
 Långtar du från sud och is;
 Dit, där Drufwan och Drangen blommar,
 Dit, där grönklädd Maj och mognad Sommar
 Hwila öfwer Paradis.

O! hur fönt förflyga lismets flunder,
 Suckar du, ibland deß lunder,
 Wid deß Nåktergalars sång!
 Drucke jag utaf deß Silfverströmmar!
 Blefwo min Inbillnings drömmar
 Werkliga ändå en gång!

Hvarfdr icke? Hwad är werkligeten?
 Hwad I kännen, hwad I weten,
 Det är werkliget, det lefwen I.
 Låt blott konsten lyfta Er ur gruset!
 Widsträckt är hon, såsom himlaljuset
 Och som hafwets våg så fri.

Se, Skidbladner winkar dig wid stranden,
 Hfwer hafwen, öfwer landen
 Diktens gyllne stepp går fram.
 Ewig medwind i deß segel susar.
 Skdnare dig jorden tjuzar,
 Hdgre himlen, från deß stam.

Öden

*) Odens stepp.

Öden timrade det sjelf med verlden.
 Egennytta, afunden och flärden
 Tas ej mot inom dess renå bord.
 Skalden med den gyllne lyran
 Står wid Styret. Gudayran
 Sagat kõl'n kring haf och jord.

Wål, så stig med lust på spiegeldäcket.
 Som en morgondimma faller täcket
 Ifrån Underverlden. Hon är din.
 Huru väntigt stog och klippa nitkar!
 Huru vidt du från din masskorg blickar
 I de blåa landen in!

Segla oförskräkt. Se, djupt i Wester
 Står bland gyllne moln en Stad. Hwad Fester
 Tirar der, hwad sång, hwad dans!
 Hur dess Kolonnader fina!
 Huru Tornen boda fina
 Linningar i purpurglans!

Lustigt är der, som på Idawallen.
 Der är ännu icke Baldur fassien,
 Brages harpa klingar der ännu.
 Fornuids minnen, Framtids öden,
 Liswets gata, gatan utaf ödden,
 Alt förklarat sådar du!

Dersör, längta icke mer från Norden.
Skönheten är manlig uppå jorden,
Endast Dikten hör hon ewigt till.
Hvar som heldst du må af Hdet stållas,
Finns Hesperien, finns Hellas
Gör din syn, så snart du will.

T — R.

Herr.

Herthas *) Barn.

Gordom grönlockade Hertha
Gökade himmelens Gud.
Se, i sin famin, vid sitt hjerta
Håller han ånnu sin brud.

Arfwingar hade hon twanne
(Kärleken Arfwingar ger):
Sonen bröddes på henne,
Dottern på Fådernet mer.

Lålamod kallades Göffen.
Modren med sorg honom når.
Och, som de natiliga blossen,
Bleknadt hans anlete är.

Stafwen med idrniiga taggar
Sibber — och fårar hans arm.
Striden den ewiga, waggar
Han i sin suckande barm.

Stilla han wandrar och dyster,
Hgat till jorden slår ner.
Hoppet, hans skdnare systrar,
Pekar åt himlen, och ler.

Lefwande är hon som tankan,
 Glad som den blommande Vår,
 Och med en bindel af Rankan
 Fästes dess flygande hår.

Brödern med Blågorna fäktar
 Tröttad, men manlig och fast.
 Systern, den wingade, fläktar,
 Och de fly alla med hast.

Ljus-Alfwer! Svärjen os hägge,
 Svärjen os huldhet och tro!
 Höljen os till dess wi lägge
 Ner våra husvud till ro.

Råvande Son utaf Hertha
 Håll mig i stormarna upp!
 Trästa mitt lidande hjerta,
 Himmelens dotter, du hopp!

T — R

Flytt.

Flyttfoglarna.

Så hett finer Solen på Nilwagen ner,
 Och Palmerna ge ingen slugga mer,
 Då griper os längtan till fädernejorden,
 Och läget församlas. Mot Norden! mot Norden!

Och djupt under fötten vi se som en graf
 Den grönskande jorden, det blänande hav,
 Der oron och stormen hvor dag sig sbrunvar,
 Men vi fara fria med himmelens skyar.

Och högt mellan fiellen der ligger en kng;
 Der nedslår vår stora, der redes vår sång.
 Der lägga vi ägg under lyliga Polen,
 Der klätta vi ut dem vid Midnattssolen.

Ei Jägaren hinner vår fredliga dal.
 Der hålla gullwingade Elfwor sin bal.
 Grönmantlade Skogsförn spätsesar i quännen
 Och Dvergarne hamra sitt gull in i fiellen.

Men åter på bergen står Windswales son *)
 Och skakar de snida wingar med dån,
 Och hararne hwitna, och Rönndruswan glöder,
 Och läget församlas. Mot Söder! mot Söder

Till

*) Wintern.

Till grönstakande Ångar, till sjummande Wåg,
Till stuggande Palmer står åter vår häg.
Der hvila vi ut från den luftiga färden,
Der längta vi åter till Nordliga werlden.

T — R.

Necken.

Necken. Romanz *).

Djupt i hafvet på Demantchällen
 Necken hvilar i grönan sal.
 Nattens Tärnor spänna mörka pållen.
 Hsver skog, hsver berg och dal.
 Dwälten härlig står i svartan högtidsstrud,
 När och fjerran ej en susning; intet ljud
 Söder det lugn hsver nejden rår,
 När hafweis Rang ur gyllne borgen går.

Äger s döttrar **) honom fakteliga
 Gunga fram på den klara sjö.

Har-

*) Ester en i Westeradthland och Småland allmänt
 känd melodi, under namn af Neckens Po Sa.

Den, som ej vill anse denna Romanz såsom Allegori, förfare den som Myth, i hvilket fall
 den dock ej med stränghet får behandlas. Eddiska
 Mythologien hinner ej alltid till att förklara den i
 tradition och af sedanre Skalder med mycket fram-
 mande åmnen uppbländade. Necken lesver ånnu ge-
 nom tradition bland vår Allmoge, såsom hafwets och
 Musikens Skuddsväsende. Att låta Freja, likasom
 Venus, födas ur hafvet, och den förra, åfvensom
 den sedanre, föreställas af Ustonhernan, bör väl
 icke vara en för Nordiska Skalder otillaten frihet.

**) Äger föreställer det stormiga hafvet; hans maka
 Man det lugnande; således deras Döttrar hafwets
 vallningar efter en storm.

Harpans ljud de gå så sorgeliga,
 Söka fjerran en våg att dö.
 Fast hans öga sitter åt dunkla himmelen,
 Ingen själerna bådar Nattens Drottning än;
 Freja smyckar sitt gyllne hår,
 Och Necken så sin sorg på Harpan slår:

"O hvor dwäljs du, klaraste bland Stjernor
 "I den blänande Skymnings stund?
 "Du, som fordom, en af Jordens Tårnor,
 "Var min brud uti havets grund!
 "Och när hjertat brann vid mina ömma slag,
 "Smedg så sön och blyg de tjuvande behag
 "Mot min harm i den swala flod,
 "Och gyllne harpan stum på vågen stod."

"Men dig Odens bbd. högt öfver jorden
 "Ewigt stråla från Gimles fämn.
 "Med sin harpa Sångarn enslig worden,
 "Qvar blott äger Din bild, ditt namn.
 "Men en dag när Midgårdsormen reser dig,
 "Gudar

"Gudar våpnas, allt förlossas *), — då hos Dig
"Skall jag åter på vågor blå
"För nya verldar gyllne harpar flå."

Så den sorgsne, men wid himlaranden
Freja huldt genom Matten ler.
Ewigt på den guldbeströdda stranden
Sina tårar **) hon glänsa ser.
Och sin Wän på hafvet hessar hon så mild;
Wågen speglar darrande den huldas bild;
Necken höres på båljan blå
Så gladelig sin gyllne harpa flå.

Mattens Tärnor, klara Stjernor alla
Gå till dans i den stilla quäll,

När

*) I de med Christendom uppbländade Myther, som
ånnu lefva i vår Allmoges Sagor, förestallas de
hedniska Gudomligheterne såsom sjättrade i floder
och högar. Sagorne säga, att man af Necken,
Strömkarlen, och de så kallade Högspelare får lära
Musik, blott man loswar dem uppståndelse; nekas
dem detta hopp, får man höra dem, i floden, eller
i högen, så sna violer sänder och gråta bitter-
ligen.

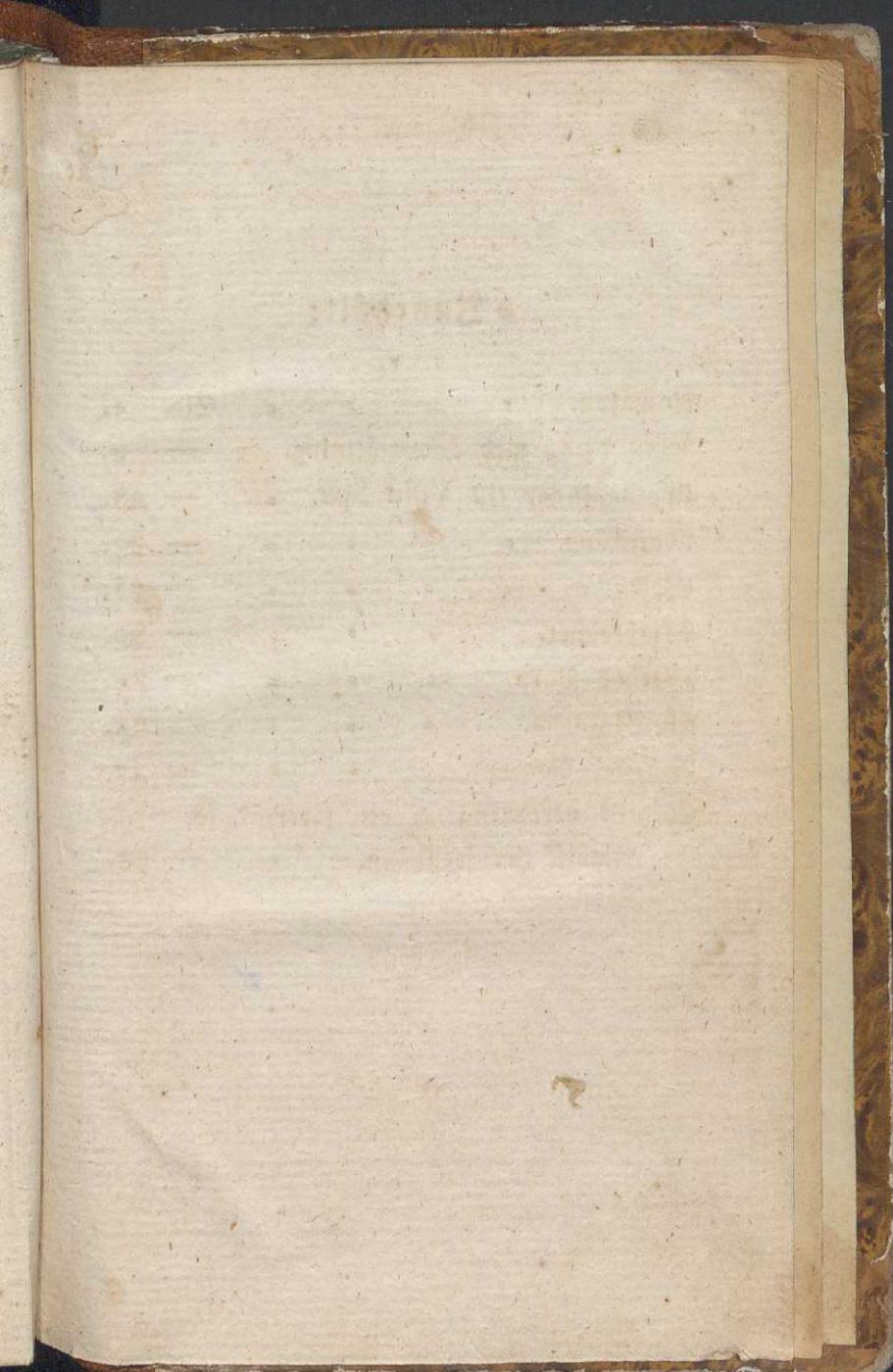
**) Enligt Eddan, gret Freja öfver sin make Oders
frånvaro, och hennes tårar woro guld.

När de skåra Silfvertoner falla
Öfwer stranden från håll till håll.
Men när blodig dagens Drott i östern sätter,
Bleknande och rödd den blida sjernan' går,
Sorgligt ofsked hon blickar ner,
Och gyllne harpan klingar icke mer.

a:a. A + z — clous.

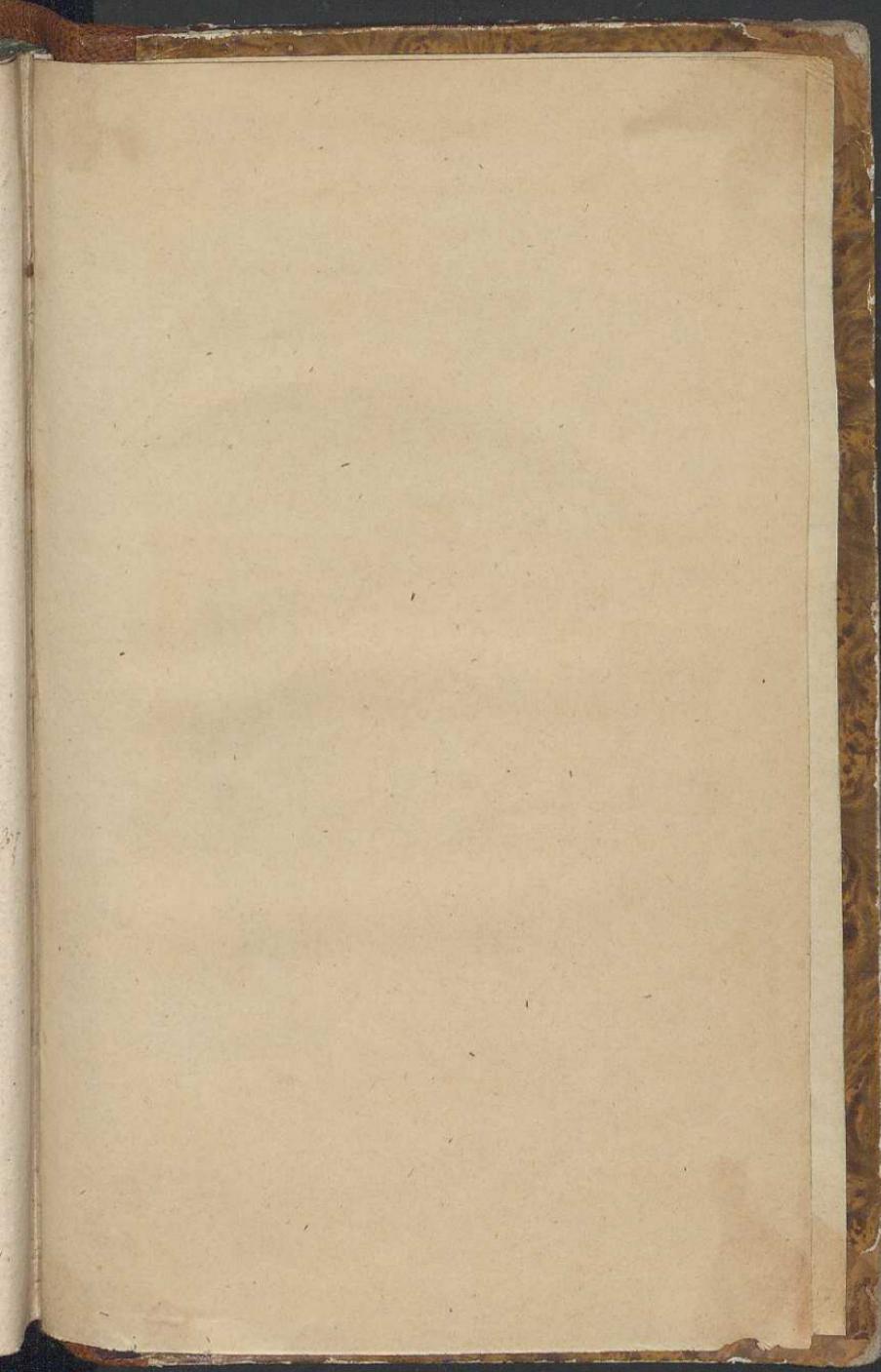
Chemist utredning af ett föremål för Nor-
dists Fornforskning.

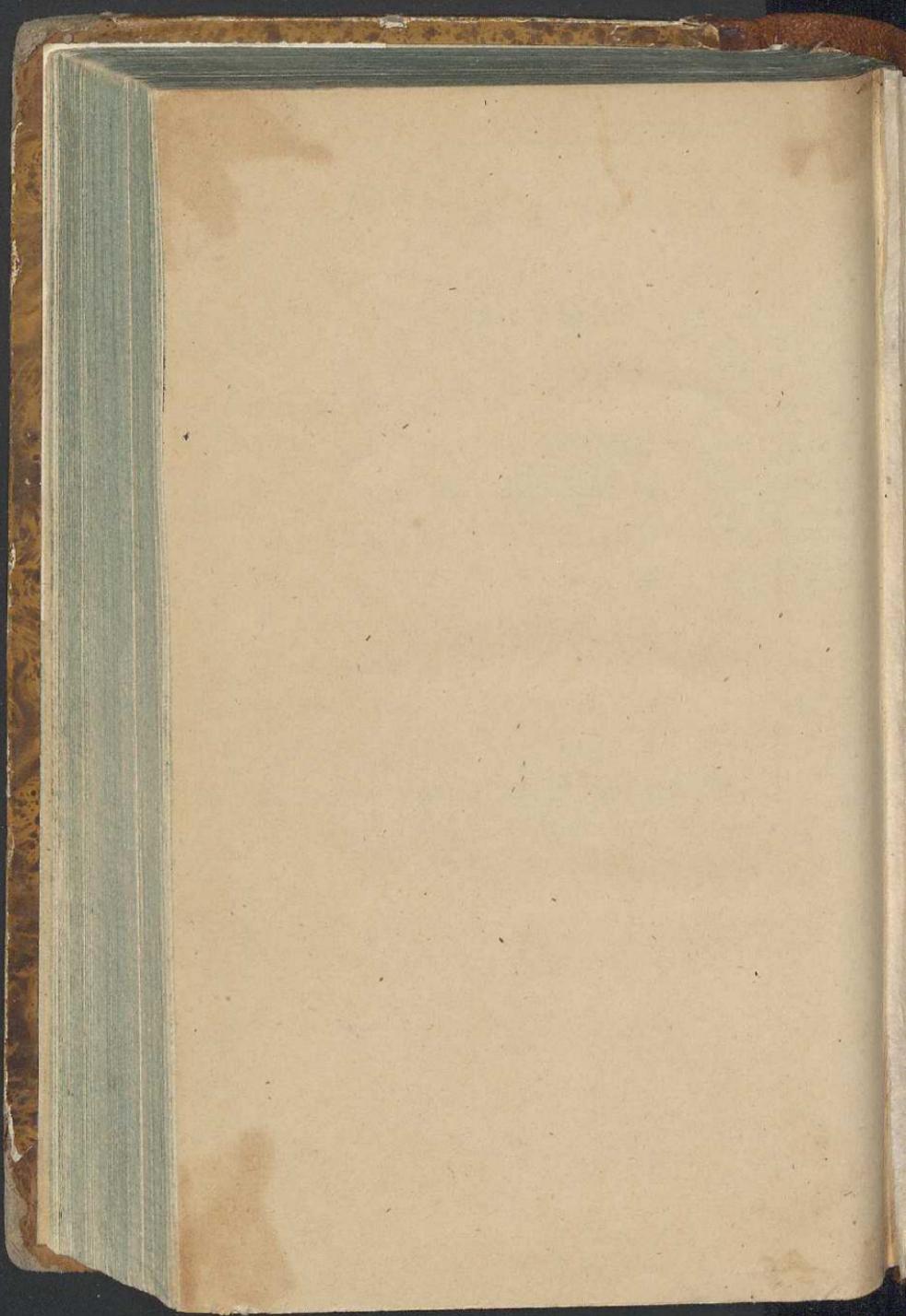
Såsom tillägg vid den i Idunas Andra Häfte, sidan 20 och sblj. införda beskrifning om några Hornlemnningar i Nordwestra delen af Småland, får man härmedelst nämna, att bland de i den först öppnade Åtthöggen sammahopade Kol och Ben, fanns, strödd i smärre slycken eller stifvor, ett okändt ämne, som hade mörk färg, och en fasthet i det närmaste lika med bränskol. För att upptäcka detta ämnes beståndsdelar, beslöt man att undersöka det en Chemist undersökning. Genom denna undersökning, som Professor Verzelius, kort före sin senast anträdda utländska resa, verkställt, har blifvit afgjordt, att det i fråga varande ämnet var ett slags Harts. Det hörde dock icke till Enkla Hartsar, utan utgjorde en hartsartad, mera sammansatt, Rökelseblandning. Denna undersökning har således lemnat ett nytt, ojämförbart bewis på hwad Herr Professor Sjöborg i sin Inledning till kändedom af Gårdernes landets Antiquiteter, sid. 213, ansört om våra Förfäders sed, att någon gång wid sina likbegångelser använda Rökelse, för att sprida välfukt kring Vålet, förrän den brändes ben nedsatte i högen.



Innehåll:

Gunnalan.	=	=	=	Sid.	4.
Völu Spå,	med	Hversättning.		—	8.
Upplysningar till Völu Spå.				—	8.
Maj-Sång.	=	=	=	—	73.
Elden.	=	=	=	—	77.
Skidbladner.	=	=	=	—	80.
Herthas Barn.	=	=	=	—	83.
Flyttfoglarna.	=	=	=	—	85.
Necken.	Romanz.			—	87.
Chemisk utredning af ett föremål för Nordisk Tornforskning.				—	9 E.





6000068594



Göteborgs universitetsbibliotek

